4LP0101D1115 d1 écono jeudi 4LP0101D1115 ZALLCALL 67 01:15:45 11/15/01 B

AFFAIRES La Presse

Les fonds communs redécollent *Page 5*

Pub marketing: le plan de l'industrie *Page 13*

TSE 300	CDNX	S&P/TSE 60	NASDAQ CANADA	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500	OR	PÉTROLE	DOLLAR
7349,50	3023,13	428,39	354,85	1903,19	9823,61	1141,21	277,80 $US	18,32 $US	62,80 ¢US / 71,13 EURO
▲ 25,10 0,3%	▲ 0,12 0,0%	▲ 1,60 0,4%	▲ 6,85 2,0%	▲ 11,08 0,6%	▲ 72,66 0,7%	▲ 5,12 0,5%	0,00 0,0%	▼ -2,01 -9,9%	▲ 0,08 / ▼ -0,08

L'OMC donne le feu vert à une nouvelle ronde de négociations

ARIANE KROL
envoyée spéciale
AU QATAR

Doha, la paisible capitale du Qatar, a renoué hier avec ses racines commerçantes de l'époque mésopotamienne en donnant son nom au prochain cycle de négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), qui devrait demarrer dans deux ans.

« Nous avons fait disparaître la tache de Seattle », a déclaré le représentant américain au Commerce, Robert Zoellick, en faisant allusion à l'échec de la dernière conférence ministérielle à lancer un nouveau cycle de négociations multilatérales.

Ce ne fut pas le cas à Doha, ou deux accords séparés ont aussi été adoptés, l'un portant sur la fabrication de médicaments et l'autre sur la mise en oeuvre des accords signés au terme de l'Uruguay Round.

Mais il s'en est fallu de peu pour que les milliers de délégués qui participaient à la conférence repartent sans un accord dans leurs valises, après avoir retardé leur vol et repoussé les limites de leur résistance au sommeil.

« C'est si extraordinairement impressionnant que nous ayons terminé notre travail aussi tôt que 19 h, alors ça n'a pas d'importance si nous ne l'avons pas fait la bonne journée », a lancé à la blague Bob Zoellick.

Voir FEU VERT en D2

cyberpresse.ca *D'autres textes et analyses sur la conférence de l'OMC à :*
www.cyberpresse.ca/omc

Photo AFP

Le ministre du Commerce international du Canada, Pierre Pettigrew, dans les bras du directeur général de l'OMC, Mike Moore, durant la cérémonie de fermeture de la conférence ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce. Assis, le président de la conférence de Doha, Youssef Hussein Kamal, se réjouit des progrès réalisés.

Franco-Nevada vendue à une américaine

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO — Les plus importants producteurs d'or du monde continuent de se regrouper avec des transactions multimilliardaires, cherchant à compenser la faiblesse du prix du métal jaune par des économies de frais de production qui sont anticipées avec des entreprises encore plus grosses.

Cette fois-ci, l'une des plus importantes entreprises aurifères sous contrôle canadien, Franco-Nevada Mining, dirigée de Toronto, passera sous le contrôle de Newmont Mining, un groupe de Denver, au Colorado.

Cette acquisition fait partie d'une offre d'achat complexe évaluée en tout à 8,5 milliards de dollars canadiens en actions, en comptant et en reprise de dette qui a été annoncée hier par Newmont, et qui ravira ainsi le titre de numéro un mondial de l'or à Anglo American Gold, d'Afrique du Sud.

L'offre d'achat double vise Franco-Nevada ainsi que son affiliée Normandy Mining, d'Australie, dont elle possède 19,9 % du capital depuis mai dernier après lui avoir cédé sa propriété Midas, au Nevada.

L'offre de Newmont, qui a déjà été approuvée par les dirigeants de Franco-Nevada et de Normandy, sera soumise aux actionnaires au cours des prochaines semaines.

La future Newmont Mining produira huit millions d'onces par année avec ses 22 mines et ses 12 500 employés sur cinq continents. Elle aura des réserves estimées à 97 millions d'onces ainsi qu'un intérêt majeur dans huit autres gisements.

« Comme les dirigeants de Newmont, nous sommes optimistes à propos du prix futur de l'or », a commenté Pierre Lassonde, président et chef de la direction de Franco-Nevada.

« Nos actionnaires bénéficieront de cette transaction en augmentant substantiellement leur position au sein de la plus grande entreprise aurifère du monde. »

Dans le cas de Franco-Nevada, l'offre de Newmont Mining prévoit le versement de 0,8 action pour chaque action de Franco-Nevada. Ça équivaudra à une transaction de 2,6 milliards US environ ou 4,1 milliards CAN, selon le cours récents des actions de ses deux entreprises.

À la Bourse de Toronto hier, les actions de Franco-Nevada se sont fortement appréciées pour la troisième journée consécutive. Elles ont gagné 1,46 $, ou 6 %, pour terminer à 24,67 $, leur prix le plus élevé depuis 24 mois.

Pierre Lassonde deviendra président de Newmont Mining. Son futur collègue, Wayne Murdy, qui demeurera président du conseil et chef de la direction de Newmont, a dit que « cette entreprise deviendra l'une des mieux capitalisées de tout le secteur aurifère, avec une flexibilité et des moyens accrus pour faire de l'exploration, développer des projets et effectuer des investissements stratégiques ».

La future Newmont aura accès à une réserve combinée de liquidités évaluée autour de 700 millions US (1,1 milliard CAN). Son multiple de dette nette sur son capital sera réduit à 18 %, comparativement à 41 % présentement.

Voir FRANCO-NEVADA en D2

La Banque Nationale se ravise : l'économie se dirige vers une « courte récession »

RICHARD DUPAUL

LES ÉVÉNEMENTS du 11 septembre et la baisse de confiance des consommateurs obligent la Banque Nationale à réviser à la baisse ses prévisions économiques. Elle parle même d'une « courte récession » pour la fin de 2001.

Il y a touteois une consolation : avec la baisse prononcée des taux d'intérêt et l'injection de 200 milliards de dollars américains par Washington dans l'économie américaine, les États-Unis et le Canada renoueront avec la croissance au début de 2002, laquelle devrait s'accélérer jusqu'en 2003, croient les économistes de la banque québécoise.

Ainsi, la Banque Nationale s'attend maintenant à une croissance annuelle au Canada de 1,4 % cette année et de 1,2 % seulement l'an prochain, soit une forte baisse par rapport à ses projections antérieures de 2,8 % et 3,5 % pour 2001 et 2002 respectivement, qui sont abandonnées au profit d'un scénario plus pessimiste dans une nouvelle étude.

En effet, la banque entrevoit deux trimestres consécutifs de croissances négatives, soit de - 0,5 % et de - 1,0 % aux troisième et quatrième trimestres de 2001, ce qui constitue techniquement une récession.

« Dès le mois de mai, il est devenu évident que le ralentissement était amorcé aux États-Unis (...) Les événements du 11 septembre, sans tout expliquer, sont venus aggraver la situation », affirme Dominique Vachon, économiste en chef à la Banque Nationale.

En raison de l'hésitation des entreprises à embaucher du personnel, le taux de chômage continuera aussi d'augmenter au pays, en dépit de la relance économique pressentie, passant de 7,1 % cette année à 7,8 % l'an prochain, estime la spécialiste.

Ces prévisions, qui sont partagées par d'autres experts, ne font pas nécessairement l'unanimité. Le ministre fédéral des Finances, Paul Martin, a d'ailleurs souligné hier que l'opinion des économistes tranche avec l'humeur des milieux d'affaires, qui sont plus optimistes. Il faisait allusion à un nouveau sondage de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante indiquant qu'une majorité d'entreprises (56 %) ne croient pas que les attaques du 11 septembre affecteront leurs activités.

Il reste que l'économie canadienne ne pourra échapper à ce qui se passe aux États-Unis, où sont acheminées plus de 85 % des exportations, répètent les experts. La Banque Nationale note entre autres que la production industrielle américaine a connu sa 12e baisse consécutive en septembre, que l'activité manufacturière est à son plus bas depuis 1991 et que les commandes du secteur-clé de la haute technologie ont chuté de 36 % depuis décembre. De sorte que la confiance des Américains est à son plus bas niveau depuis plus de sept ans.

C'est pourquoi la plus grande économie de la planète se dirige vers une contaction d'environ 1,6 % au quatrième trimestre, dit Mme Vachon.

Cependant, divers facteurs contribueront à remettre l'économie sur ses rails en 2002. Notamment, les 10 baisses consécutives des taux d'intérêt aux États-Unis, et les stimuli fiscaux et monétaires totalisant 200 milliards US prévus par le gouvernement américain vont permettre à l'économie américaine de revenir à une croissance de 3 % — soit son plein potentiel — durant la seconde moitié de 2002, avancent les experts de la banque. Sur une base annuelle, cela se traduira par une croissance de 1,2 % pour 2002.

Le Canada aura par contre plus de mal à se redresser sous le poids des divers problèmes qui affligent son économie, prévient Dominique Vachon. Parmi ceux-ci, elle énumère la faiblesse du dollar canadien, qui freine les investissements des entreprises qui voudraient importer de la nouvelle machinerie, et le faible niveau de productivité des industries canadiennes. Sans oublier que le défi du fardeau fiscal des Canadiens « demeure entier », selon la Banque Nationale.

Pour ce qui est des provinces, le Québec devra se contenter d'une croissance économique de 1,1 % pour l'ensemble de 2001 et de 1,2 % pour 2002. Les secteurs des télécommunications, de l'aéronautique et du bois d'oeuvre, qui dépendent beaucoup des exportations aux États-Unis, contribuent actuellement à freiner l'économie, qui avait crû de 4,3 % l'an dernier.

L'Ontario n'est guère mieux placé. Le ralentissement de l'activité dans le secteur névralgique de l'automobile limitera la province à une croissance de 1 % cette année et de 1,1 % en 2002, prévoient les experts de la Banque Nationale.

LES PRÉVISIONS MISES À JOUR

	2000 %	2001(p) %	2002(p) %	2003(p) %
ÉTATS-UNIS				
PIB (croissance)	4,1	1,0	1,2	3,2
Taux de chômage	4,0	4,6	5,7	5,3
Inflation	3,4	3,0	2,1	2,2
CANADA				
PIB (croissance)	4,4	1,4	1,2	3,0
Taux de chômage	6,8	7,1	7,8	7,6
Inflation	2,7	2,9	2,0	2,1
Dollar (cents US) (en fin d'année)	66,71	63,50	65,75	67,00
QUÉBEC				
PIB (croissance)	4,3	1,1	1,2	2,8
Taux de chômage	8,4	8,6	9,1	8,9
Inflation	2,4	2,7	2,0	2,0

(p) = prévisions de la Banque Nationale

2978336

4LP0201D1115 d2 écono jeudi 4LP0201D1115 ZALLCALL 67 01:11:42 11/15/01 B

Le début d'une oeuvre monumentale

FRÉDÉRIC WAGNIÈRE
ANALYSE

Après l'accord de Doha, la prochaine étape sera à Washington, où le président George Bush doit obtenir l'autorisation du Congrès pour négocier le prochain accord commercial dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Doha n'est, en effet, pas un accord commercial, mais une méthodologie qui fixe les limites des négociations proprement dites.

Ces négociations devront commencer en janvier pour se terminer, si tout va bien, trois ans plus tard. Or, personne n'est prêt à négocier avec la Maison-Blanche dans un domaine aussi important et aussi complexe, si le Congrès, lors de la ratification, est libre d'introduire une kyrielle d'amendements qui vident l'accord d'une partie de son contenu et oblige les autres pays à rouvrir les négociations.

Depuis 40 ans, le président négocie les accords dans le cadre du GATT, ainsi que les accords de libre-échange avec le Canada et le Mexique, selon la procédure dite de la voie rapide, qui prévoit que le Congrès peut ratifier ou rejeter l'accord, mais qu'il ne peut pas l'amender. En donnant son autorisation au président, généralement pour une durée de quatre ans, le Congrès peut lui indiquer l'orientation qu'il voudrait que le président donne à l'accord.

Les États-Unis est le seul pays à utiliser ce système parce que la plupart des autres pays n'ont pas la séparation des pouvoirs et leurs gouvernements peuvent généralement obtenir du parlement la ratification qu'ils souhaitent. Le système américain répond aussi au soucis de la plupart des pays de voir la plus importante puissance économique et commerciale comprise dans un accord aux prétentions universelles.

Cependant, avec l'intégration croissante de l'économie mondiale, il devient de plus en plus important d'inclure les législateurs et les électeurs de tous les pays dans le processus de négociation. On est loin du Dillon Round et du Kennedy Round des années 1950 et 1960, où les négociations portaient sur des questions clairement définies, comme les tarifs et les quotas. On aborde maintenant des questions complexes qui sortent du cadre strict des négociations commerciales et qui peuvent imposer des obligations dans des domaines aussi variés que l'environnement, les normes du travail ou les investissements.

Le commerce international affecte, par définition, les relations entre pays et doit, par conséquent, faire l'objet d'accords. Mais les prochaines négociations porteront aussi sur des questions qui ont, jusqu'à présent, généralement été soumises exclusivement au droit national. Cela signifie que l'accord, qui devrait sortir des négociations, sera aussi un code de bonne conduite dans la gestion de l'économie et pas seulement un accord commercial. Cela ne facilitera pas la tâche des négociateurs qui devront tâter le pouls de très nombreux milieux en plus des milieux économiques habituels. En se lançant dans un examen des législations antitrust, par exemple, les négociateurs aborderont plus d'un siècle de législation et de précédents juridiques américains.

Le commerce agricole est une des questions qui a failli faire dérailler les négociations à Doha, et il reste un terrain miné pour les négociations qui commenceront en janvier parce que, dans aucun autre domaine, des intérêts régionaux étroits et l'esprit de clocher national ne sont opposés aussi fermement au développement du commerce et de l'économie mondiale.

Ainsi, la France, par l'intermédiaire de l'Union européenne, a maintenu jusqu'à la fin que le but des négociations devra être de diminuer substantiellement les subventions aux exportations agricoles et non de les éliminer, comme le réclame le Canada et ses partenaires dans le Groupe de Cairns. La France a fait valoir qu'il ne fallait pas déterminer à l'avance l'issue des négociations.

Cet esprit de subventionner l'agriculture de façon déraisonnable est aussi tenace aux États-Unis, où le Sénat est en train de préparer un projet de loi qui subventionnerait la production agricole et, comme la production sera sans doute excessive, de compenser les agriculteurs pour la baisse des prix. Un tel non-sens démontre l'énorme pouvoir des lobbies agricoles, même si les agriculteurs ne sont qu'une toute petite minorité de la population et que leur production est minuscule par rapport au produit intérieur brut.

Le défi pour les négociateurs au cours des prochaines années sera de garder en tête le caractère monumental de l'oeuvre qu'ils ont entreprise et d'en communiquer fidèlement les enjeux à leurs concitoyens. S'ils ne le font pas avec la plus grande candeur, ils ne pourront ni préparer un développement économique plus fort et mieux réparti dans le monde, ni éliminer les vestiges d'un dangereux protectionnisme.

FRANCO-NEVADA

Suite de la page D1

Selon l'analyste minier Victor Flores, de Valeurs mobilières HSBC à Toronto, la fusion proposée entre Newmont, Franco-Nevada et Normandy « représente une étape de consolidation du secteur aurifère à son plus haut niveau ».

« Les dirigeants des grandes entreprises aurifères semblent convaincus que l'augmentation de leur masse critique est de première importance pour raviver leur attrait auprès des investisseurs boursiers. »

La fusion de Franco-Nevada proposée par Newmont sera la deuxième transaction majeure à quelques mois d'intervalle qui implique une grosse entreprise aurifère du Canada.

En juin dernier, la société Barrick Gold, dirigée de Toronto, a convenu de l'achat pour 2,2 milliards US de l'entreprise californienne Homestake Mining. Cette fusion en cours sera toutefois insuffisante pour empêcher Barrick Gold de passer du deuxième au troisième rang mondial, après la transaction annoncée par Newmont Mining.

Aussi, l'offre de Newmont pour l'australienne Normandy Mining dame le pion à une offre précédente de 2,4 milliards US pour cette compagnie par Anglo American Gold, d'Afrique du Sud.

Les analystes miniers doutent cependant qu'Anglo American Gold tentera de faire grimper les enchères. Ils croient plutôt qu'elle regardera ailleurs, probablement vers les entreprises aurifères canadiennes d'importance comme Placer Dome.

La rumeur veut que Placer Dome soit à la recherche de partenaires pour une fusion ou pour une acquisition afin de réduire elle aussi ses coûts moyens de production d'or grâce à des économies d'échelle.

Avec Reuters et Bloomberg

FEU VERT

Suite de la page D1

La conférence ministérielle devait se terminer mardi soir, mais il aura fallu 24 heures de plus pour que les 142 ministres du Commerce réussissent à s'entendre sur une déclaration finale commune, condition essentielle pour démarrer un nouveau cycle de négociations.

Les sujets controversés ne manquaient pas. Parmi ceux-là, l'agriculture, où l'Union européenne, sous la pression de la France, s'est battue jusqu'à la fin pour empêcher que le terme « retrait progressif » (*phasing out*) ne s'applique aux subventions à l'exportation. L'expression honnie est disparue du texte final et « sans préjudice du résultat des négociations », une autre expression qui fait allusion aux limites du mandat de négociations du commissaire européen au Commerce, Pascal Lamy, s'est rajoutée.

Ce compromis a permis à l'Union européenne de sauver la face et aux 18 pays membres du Groupe de Cairns, dont fait partie le Canada, d'entrevoir enfin l'élimination des subventions à l'exportation qui faussent les prix.

Secteur agricole

Le feu vert donné au lancement d'une nouvelle ronde devrait aussi permettre d'accélérer les négociations agricoles en cours. « Jusqu'à maintenant, oui nous avions un engagement à faire des négociations en agriculture, mais isolé de tout autre secteur d'activité. C'était très difficile de trouver, pour l'Europe entre autres, et le Japon, les pays les plus protectionnistes, des concessions dans d'autres secteurs qui rendraient plus acceptables le progrès en agriculture. Nous avons maintenant ce contexte », explique le ministre du Commerce international au Canada, Pierre Pettigrew.

> Le feu vert donné au lancement d'une nouvelle ronde devrait aussi permettre d'accélérer les négociations agricoles en cours.

Mais pour les producteurs agricoles, les résultats positifs ne se feront pas sentir avant plusieurs années. « C'est comme un engagement à réduire les tarifs, mais ça ne commencera pas avant la fin de la prochaine ronde », a dit l'ambassadeur Néo-Zélandais Malcolm Bailey,

L'agriculture et les services sont les deux seuls secteurs déjà en négociations. La déclaration ministérielle adoptée hier ajoute de nouveaux sujets, comme les règles antidumping, l'investissement et l'environnement.

Même si, à court terme, il ne menace pas la législation antidumping américaine, le texte appelle à clarifier les accords sur les subventions et les mesures compensatoires.

Par contre, sur l'antidumping, rien dans ce texte ne permettra de régler le différend canado-américain demain matin, reconnait Pierre Pettigrew.

L'investissement

Quant à la question de l'investissement, elle suscite des inquiétudes. « À cause de l'AMI (Accord multilatéral sur les investissements), je sais ce qu'ils ont en tête. C'est une législation très dangereuse », prévient la porte-parole du Conseil des Canadiens, Maude Barlow. Si l'OMC réglemente les investissements, la culture et les services seront touchés, craint-elle.

« Ça va affecter la capacité (pour une communauté de dire à une entreprise) si vous venez chez nous, vous devrez engager des gens du coin et redonner quelque chose à la communauté », fait-elle valoir.

Pierre Pettigrew, qui était responsable du groupe de travail sur l'investissement et la concurrence durant la conférence de Doha, n'est pas d'accord. « Ce sur quoi nous nous sommes entendus dans cette déclaration ministérielle, c'est qu'au cours des deux prochaines années, nous ferons beaucoup de renforcement des capacités dans les pays du sud pour éventuellement négocier un accord multilatéral sur les investissements. Ce n'est pas demain la veille », dit-il.

La déclaration ministérielle adoptée hier s'intitule « Ronde du développement de Doha ». Elle multiplie les allusions aux pays en voie de développement, notamment au chapitre de l'assistance technique et du renforcement de leurs capacités, des mesures sensées les aider à se conformer à leurs obligations et à profiter davantage de l'ouverture des marchés. « Ministres, je vous tiendrai responsables de vos promesses », a déclaré le directeur général de l'OMC, Mike Moore, en précisant que le comité des finances de l'OMC se réunirait d'ici la fin de l'année.

Date butoir

Dans un bel élan d'optimisme, l'OMC s'est engagée à conclure de nouveaux accords le 1er janvier 2005 au plus tard. Les négociations en vue de préparer la prochaine conférence ministérielle, prévue en 2003 dans un lieu qui reste a déterminer, commenceront bientôt. Mais compte tenu de la durée de l'Uruguay Round, qui s'est étiré sur sept ans, les participants devont probablement revoir l'échéancier.

ÉCONO FLASHES

Bestar | Bénéfice net en baisse

LE CHIFFRE d'affaires de Bestar, pour le troisième trimestre terminé le 30 septembre, s'élève à 14,28 millions de dollars par rapport à 17,303 millions pour la même période de l'exercice précédent. Le bénéfice net se chiffre à 13 000 $ comparativement à 443 000 $ l'an dernier. Pour les neuf premiers mois, le chiffre d'affaires atteint 47,29 millions par rapport à 64,05 millions l'an passé, alors que le bénéfice net totalise 765 000 $ (7 cents par action), comparativement à 3,52 millions (32 cents par action) en 2000. La comparaison des neuf premiers mois des exercices 2001 et 2000 est toutefois difficile, compte tenu des résultats records du premier semestre de l'an passé et de l'effet prononcé du ralentissement économique de cette année. En raison de la morosité économique persistante et d'un contexte d'affaires qui demeure contraignant, la direction de cette société de prévoit que les résultats d'ici la fin de l'exercice seront semblables à ceux du troisième trimestre. Bestar, de Lac-Mégantic, est un important fabricant canadien de meubles prêts-à-assembler.

Ressources Campbell | Radiation à New York

LE NEW YORK Stock Exchange a indiqué hier que le titre de Ressources Campbell sera suspendu avant l'ouverture des marchés, le 26 novembre. Une demande sera par la suite adressée à la Commission des valeurs mobilières afin de radier Campbell de la cote officielle de la Bourse de New York. La société ne s'opposera pas à cette décision. Ses actions continueront d'être échangées sur la Bourse de Toronto, une institution reconnue pour les transactions dans le domaine des ressources naturelles. De plus, la société continue ses démarches afin de trouver un marché accessible aux actionnaires américains, actuels et potentiels. La décision provient du fait que la société est en deçà des paramètres établis par la Bourse relativement à la capitalisation boursière, à l'avoir des actionnaires et à la valeur minimale de l'action qui ne doit pas descendre sous 1 $ sur une période de 30 jours ouvrables. Le NYSE avait déjà accepté un plan de la compagnie, qui devait permettre à celle-ci de se conformer aux exigences des standards de la Bourse. Mais Campbell a échoué.

CVMQ | Enquête sur la société de Michel Rolland

LA COMMISSION des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) vient d'ordonner le blocage du compte de la société 9054-2994 Québec inc. auprès de la Banque HSBC Canada. En vertu de cette décision, la société en cause et Michel Rolland, son président, ne pourront retirer les fonds et la Banque HSBC ne pourra s'en départir. Ces mesures de blocages ont pour but de protéger les investisseurs pendant que la CVMQ poursuit son enquête. Depuis plusieurs mois, la société en cause publierait dans divers journaux québécois une annonce pour inciter le public à retirer de l'argent de leurs comptes de retraite immobilisés (CRI) et de leurs régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) ; les gens qui répondent à ces annonces seraient invitées à transférer leurs REER ou leurs CRI à la société 9103-7127 Québec inc., qui fait également affaire sous le nom de Centre canadien de création d'entreprises et dont Michel Rolland est président ; par la suite, ces personnes contractent un prêt auprès de NBI in Trust, dont Michel Rolland est le directeur général ; une enquête est en cours afin de vérifier si Michel Rolland ou les sociétés dont il est le président n'effectueraient pas des opérations sur valeurs en facilitant le transfert de sommes contenues dans des REER ou des CRI et en leur permettant d'obtenir un prêt d'argent. Michel Rolland n'est pas inscrit à titre de courtier en valeurs auprès de la CVMQ.

Fonds FTQ | Création d'une SOLIDE à Québec

LA SOCIÉTÉ locale d'investissement pour le développement de l'emploi (SOLIDE) de l'Ouest de la ville de Québec a été lancée hier. Le réseau de fonds locaux créé en 1991 par le Fonds de solidarité FTQ et la Fédération québécoise des municipalités, sous le nom de SOLIDEQ, une société en commandite, poursuit ainsi sa croissance. Le rôle de la SOLIDE de l'Ouest de la ville de Québec, tout comme celui des 85 autres SOLIDE implantées un peu partout au Québec, est de gérer un fonds d'investissement destiné au démarrage de nouvelles entreprises ou à l'expansion d'entreprises existantes. Par ailleurs, le Fonds régional de solidarité FTQ Québec vient d'investir 1,3 million de dollars dans trois sociétés : Canadian Aero Technic, Novik et Pro Aviation. Cet investissement contribue à la création ou au maintien de 65 emplois.

Pierre Bellemare

NOMINATION

Robert Trempe

M. Luc Sabbatini, vice-président exécutif, Astral Radio, filiale d'Astral Media, est heureux d'annoncer la nomination de M. Robert Trempe au poste de vice-président, ventes et marketing, au sein du groupe.

Reconnu pour son leadership et sa solide expertise en gestion stratégique et opérationnelle du marketing, Robert Trempe sera responsable des équipes de ventes et assurera l'atteinte des revenus publicitaires par la mise en place d'un plan de croissance et d'offres novatrices aux annonceurs.

Astral Media, par l'entremise d'Astral Radio, est propriétaire de 11 stations FM dont les huit stations de Radio Énergie, et de trois stations AM. Elle détient une participation de 50 pour cent dans Radiomédia qui exploite deux stations AM: CKAC et CHRC. L'entreprise exploite trois stations e-radio interactives conçues exclusivement pour l'Internet. Sous réserve de l'approbation des autorités de réglementation, Astral Media a conclu un accord en vue d'acheter de la Société Télémédia dix-sept stations de radio au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse.

Astral Media, une des grandes entreprises média au Canada, exerce ses activités dans les secteurs de la télévision spécialisée, payante et à la carte, la radio, l'affichage extérieur et l'Internet.

Astral Media MD 40ième anniversaire

3005120

AFFAIRES 700

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS DEMANDÉS pour ouverture d'une nouvelle discothèque. Location de choix. Opportunité incroyable. Investissement à court terme. Revenu élevé. Gens sérieux seulement. Appeler Mike au 514-806-6838.

SALON DE BRONZAGE, propre, très bon chiffre d'affaires. Jacques, 514-824-0434.

715 SERVICES SPÉCIALISÉS, FINANCEMENT

A-1 RÉPARATION DE CRÉDIT
Nous réparons les rapports de crédits.
100% de garantie. 1-877-319-7459 ext. 37

AVIS 800

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Dans succession Fernand Belle-Isle, décédé le 12 juin 2001, domicilié à 491 rue Trudeau, Ville Vaudreuil - Dorion (Qc).
L' inventaire peut être consulté chez Me Mireille Lamarre, notaire, 3535 boul. St-Charles (B.503), Kirkland. Tél. 514-694-8312

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District Laval
No : 540-12-008788-010

COUR SUPÉRIEURE
PRÉSENT :
ANDRÉ GAGNON,
Partie demanderesse
c.
ROSSANA OZUNA RODRIGUEZ,
Partie défenderesse

ASSIGNATION
ORDRE est donné à **Rossana Ozuna Rodriguez** de comparaître au greffe de cette cour situé au 2800, boul. St-Martin Ouest, à Laval, salle RC05, dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal La Presse.
Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de Rossana Ozuna Rodriguez.
Lieu : Montréal
Date : 7 novembre 2001
France Lagault, greffier adjoint
Greffier adjoint

AVIS 800

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

HELLER FINANCIAL CANADA LTD
Avis est donné, par les présentes, que le ministre des Finances a accordé le 29e jour d'août 2001, un permis à Heller Financial Canada Ltd, en vertu de la Loi sur les sociétés de prêts et de placements. L'adresse du bureau principal de la société au Québec est le 600, rue de La Gauchetière ouest, bureau 2400, Montréal (Québec) H3B 4L8. L'agent principal de la société aux fins de recevoir les significations de toutes actions et procédures exercées contre elle au Québec est : Desjardins Ducharme Stein Monast, s.e.n.c., 600, rue de la Gauchetière ouest, bureau 2400, Montréal (Québec) H3B 4L8, à l'attention de Me Dominique Bélisle. Montréal, le 12 octobre 2001
Les procureurs,
Desjardins Ducharme Stein Monast, s.e.n.c.

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

AVIS
AVIS est, par la présente, donné que la compagnie **9110-0271 QUÉBEC INC.,** constituée en vertu de la Loi sur les compagnies, ayant son siège social à Vaudreuil-Dorion, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution, effective le 29 novembre 2001.
Montréal, Québec, le 14 novembre 2001
HART, SAINT-PIERRE
Procureur de la compagnie.
R 850

PRENEZ AVIS que **MOHAMED ABERHOUCH** domicilié au 4874 Côte-des-Neiges, app. F201, Montréal, H3V 1H8, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **SIMON ABERHOUCH.**
À Montréal, 7 novembre 2001
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **LES ENTREPRISES HARRY TAYLOR (1986) LTÉE** demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
PME-INTER SERVICES CORPORATIFS
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **9080-2398 QUÉBEC INC** demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
PME-INTER SERVICES CORPORATIFS
R 850

La Société des alcools veut agrandir son siège social au coût de 15 à 20 millions de dollars

MARTIN PELCHAT

QUÉBEC — Après avoir relancé, le printemps dernier, un controversé projet de musée de l'alcool de 4,6 millions de dollars, la Société des alcools du Québec (SAQ) s'apprête à investir de 15 à 20 millions supplémentaires dans l'agrandissement de son siège social de Montréal.

La SAQ a lancé la semaine dernière les appels d'offres pour les services d'architectes en vue de la construction d'un nouvel immeuble, avenue de Lorimier, voisin du siège social de l'ancienne prison du Pied-du-courant. Outre des locaux de bureaux, cet immeuble abritera une nouvelle bannière, SAQ Découvertes.

Même si les libéraux y voient une autre dépense discutable, la directrice des communications de la SAQ, Louise Dostie, défend ce projet en affirmant qu'il répond au manque d'espace au siège social du 905, de Lorimier, et en notant qu'il générera des revenus commerciaux, par l'intermédiaire de la nouvelle succursale et la location d'une partie des locaux de bureaux qui seront construits. « Je ne peux pas voir ça comme un projet où on dépense sans compter », dit-elle.

Dans un décret du 24 octobre, le gouvernement vient par ailleurs de donner plus de latitude à la société d'État en la dispensant d'obtenir son autorisation pour construire, acquérir ou céder un immeuble d'au plus 15 millions de dollars. Cette limite était auparavant fixée à un million.

> Outre des locaux de bureaux, le nouvel immeuble abritera une nouvelle bannière, SAQ Découvertes.

La porte-parole de la SAQ rappelle que de 1993 à 2000, la société avait à cet égard un statut autonome qui l'affranchissait du plafond d'un million. C'est l'abrogation d'un article de la Loi sur le Conseil du Trésor qui, en 2000, a ramené la SAQ sous l'emprise de cette règle, explique-t-elle. « Des projets immobiliers en deçà d'un million, il n'y en a pas beaucoup », lance Mme Dostie.

L'opposition libérale, qui a fait de la SAQ et de son président, Gaétan Frigon, une de ses têtes de Turc, ne voit pas d'un très bon oeil le nouveau projet de plus de 15 millions, lancé quelques mois à peine après que la controverse eut forcé la SAQ à ramener de 8 à 4,6 millions son projet de musée des alcools, la « Galerie des gouverneurs ». Un projet que le critique libéral, Jacques Chagnon, qualifiait de « Taj Mahal de l'alcool ».

« En juin, la ministre des Finances m'avait dit qu'elle allait nous fournir les études et le plan d'affaires ; je n'ai encore rien reçu, dit M. Chagnon. Maintenant, on veut mettre 15 millions dans une espèce de complexe multifonctions. Et on va bâtir sur un terrain fortement contaminé où il y avait anciennement une usine de peinture. »

Le député libéral s'interroge sur l'opportunité de se lancer dans de telles dépenses au moment où, dit-il, les profits de la SAQ ne sont pas à la hauteur des attentes. « Le taux de rentabilité est passé de 28 % en 1997-1998 à 24 % en 2001. C'est une diminution de 1 % par année. Pendant ce temps-là, on aménage de nouvelles constructions. Ils ont fait une salle d'exercice pour les cadres supérieurs au Pied-du-courant. C'est peut-être par là qu'ils devraient regarder pour l'espace. »

La SAQ espère terminer en 2002 la construction du nouvel immeuble. Le magasin SAQ Découvertes, unique au Québec, offrira des vins du monde entier qui ne sont pas disponibles dans les autres succursales, mais qui le deviendront s'ils gagnent le coeur des clients.

Le projet de Galerie des gouverneurs, le « centre d'interprétation sur l'histoire du commerce des boissons alcooliques au Québec » qui s'intégrera à l'immeuble historique du Pied-du-courant, n'attend pour sa part pour démarrer que l'autorisation du ministère de la Culture. On sait que plusieurs opposants ont réclamé l'été dernier devant la Commission des biens culturels que la SAQ libère l'ancienne prison afin qu'on en fasse un monument aux Patriotes qui y furent détenus et certains même pendus.

Si la SAQ obtient le feu vert, elle y aménagera à partir du printemps, outre un centre d'interprétation de la prison, une cave qui permettra de tripler la capacité d'entreposage de bouteilles haut de gamme, ainsi que des celliers qui seront offerts en location. Deux salles de réception seront aussi construites.

Québec nourrit un mince espoir de règlement dans le dossier du bois d'oeuvre

Les négociations menées cette semaine à Washington sont entrées dans une phase décisive

MICHEL HÉBERT
Presse Canadienne

QUÉBEC — Le conflit canado-américain du bois d'oeuvre pourrait prendre fin cette semaine, selon le ministre des Ressources naturelles, Jacques Brassard.

Les négociations menées cette semaine à Washington, où le Québec est représenté dans ce dossier par Pierre Marc Johnson, sont entrées dans une phase décisive. La Colombie-Britannique y a d'ailleurs dépêché hier son ministre des Forêts, Mike de Jong.

« Il y a espoir », estime le ministre Brassard, jugeant de bon augure les « signaux » en provenance de la capitale américaine.

Mark Racicot, le représentant du président américain George W. Bush, se penche sur le dossier et les autorités américaines souhaitent en finir rapidement pour ne pas avoir à en débattre devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

« Il y a un espoir. Le président Bush s'intéresse au dossier, c'est un bon signe, un bon signal. Et la délégation américaine souhaite ardemment intensifier les pourparlers. Il y a là des signaux qui nous permettent d'espérer un règlement », a précisé M. Brassard, hier à Québec.

Par ailleurs, un groupe de sénateurs américains a demandé par écrit au président Bush la suspension des droits compensatoires imposés sur le bois d'oeuvre canadien.

Jacques Brassard craint toutefois que si un règlement « durable et acceptable » n'est pas trouvé ces jours-ci, l'hiver soit très dur pour l'industrie québécoise du sciage.

Plusieurs scieries ont déjà fermé leurs portes, incapables d'assumer la pénalité « antidumping » de 12,58 %, qui s'est ajoutée aux droits compensatoires de 19,3 % déjà absorbés par les producteurs canadiens depuis plus de deux mois.

« Il faudra que l'on fasse des progrès cette semaine. Si une semaine de négociations intensives n'aboutit pas, si ça ne progresse pas, ca va être désolant », a dit le ministre Brassard.

Domtar a déjà annoncé qu'elle cesserait temporairement ses activités à Lebel-sur-Quevillon, Val-d'Or et Sainte-Aurélie, à partir de la semaine prochaine. Tembec fera de même à Kirkland Lake, en Ontario. Bowater en fera autant à Baie-Trinité, sur la Côte-Nord, à Girardville, au Lac-Saint-Jean, ainsi qu'à Degelis et Lac-des-Aigles, dans le Témiscouata.

« Les droits excessifs et abusifs sur le bois d'oeuvre combinés avec le ralentissement économique, ça cause des dommages élevés à notre industrie », a déploré M. Brassard.

ARGENT DISPONIBLE
Rapide Finance Cie Ltée
- Problème de liquidités ?
- Prêts commerciaux à court terme seulement
- Confidentialité

342-4488
2999659

Borealis Capital lance le plus important fonds en équité privé indépendant au Canada

IAN COLLIER, cofondateur
RANDALL YASNY, directeur
ANDRÉ LA FORGE, directeur général
BLAKE SUMLER, directeur
STEVEN HUDSON, cofondateur

Borealis Capital aide les moyennes entreprises à atteindre leurs objectifs. En créant de la valeur ajoutée tout en participant activement au développement de la croissance ainsi qu'à l'expansion internationale de l'entreprise par le biais d'investissements en équité pouvant aller de 25 à 100 millions de dollars, l'équipe de Borealis procure encore plus que du capital.

Nous apportons de l'expérience et de l'expertise hors pair, entre autres, dans la structure de la transaction et en financement corporatif ainsi qu'une expérience opérationnelle établie, incluant un éventail important de transactions réussies ayant créé de la valeur. Les possibilités qu'offre Borealis sont renforcées par son réseau de partenaires stratégiques et financiers.

BOREALIS CAPITAL

BOREALIS CAPITAL | Suite 3100, Tour Canada Trust, Place BCE, 161 rue Bay, Toronto, ON M5J 2S1 Tél: (416) 361-1011 Téléc: (416) 361-6075
www. borealis-capital.com

3003795A
3005099

Ceci est le fruit de vos investissements.

Qui sème des **Obligations à taux progressif Placements Québec** récolte…

La flexibilité : remboursables chaque année à leur date anniversaire sans pénalité.
La progressivité : taux avantageux fixés pour 10 ans.
La tranquillité : garanties sans limites par le gouvernement du Québec.

Année	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Taux annuels (%)	3,00*	2,30	4,00	4,50	4,75	5,50	6,00	6,50	7,25	8,00

* Taux incluant le boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER.

Placements Québec
NOTRE INTÉRÊT À TOUS

Boni +1%
la première année pour les nouveaux fonds REER

LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC

Du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h et les samedis de novembre, de 10 h à 16 h.

1 800 463-5229 Région de Québec, 521-5229.

www.placementsqc.gouv.qc.ca

2984960A

4LP0401D1115 d4 écono jeudi 4LP0401D1115 ZALLCALL 67 01:06:32 11/15/01 B

Theratechnologies conclut une alliance prometteuse

Une entente avec Bachem, de Suisse, ouvre la porte à une petite usine de molécules

DENIS ARCAND

La firme de recherche pharmaceutique Theratechnologies, de Saint-Laurent, a fait un pas important hier vers la construction dans ses locaux d'une petite usine de molécules qui produira l'ingrédient actif de ses médicaments lorsqu'ils seront commercialisés, vers 2004.

« Nous avons signé une entente avec la firme suisse Bachem AG, qui nous transférera sa technologie de fabrication. La maîtrise de ces procédés nous permettra de fabriquer à grande échelle la molécule qui constitue le Th-GRF (le médicament expérimental de Theratechnologies) », a dit hier Luc Tanguay, président et chef de l'exploitation. Le transfert technologique se fera vers Peptix, la filiale manufacturière de Theratechnologies.

Theratechnologies paiera 10 millions de francs suisses (9,6 millions de dollars canadiens) sur trois ans pour la première tranche de la collaboration avec Bachem, a dit hier Daniel Erne, chef de la direction technique de Bachem, joint au siège social de la compagnie à Bubendorf, en Suisse. Au-delà de 2004 et jusqu'à l'horizon 2010, l'entente assure aussi à Bachem un contrat encore indéfini pour la production d'une partie du Th-GRF, quand commencera la commercialisation, a dit M. Tanguay.

Theratechnologies développe depuis 1993 le Th-GRF, un agent thérapeutique qui suscite la production naturelle de l'hormone de croissance chez l'humain et qui est actuellement en essais cliniques de phase II pour quatre maladies (dysfonctions immunitaires, insomnie et deux pathologies impliquant de la dégénérescence musculaire).

Les résultats préliminaires du Th-GRF sont bons et la compagnie espère le commercialiser à partir de 2004.

Theratechnologies a besoin de Bachem parce que le Th-GRF est un peptide, une classe de petites protéines relativement instables et fragiles, donc difficiles à fabriquer. « L'expertise centrale de Bachem est la fabrication de peptides et nos clients comptent la plupart des grandes firmes pharmaceutiques », a dit M. Erne.

La filiale américaine de Bachem a déjà fabriqué certaines des petites commandes de Th-GRF que Theratechnologies administre aux patients traités lors des essais cliniques.

« Ce n'est pas vraiment sorcier de fabriquer un peptide comme Th-GRF en petites quantités, autour d'un gramme par exemple, a dit M. Erne. Mais quand on passe à la production à grande échelle, plusieurs kilos par *batch*, c'est beaucoup plus complexe. Passer à la production industrielle avec un peptide pose des problèmes plus sévères qu'avec toute autre molécule organique. »

La technologie choisie par Theratechnologies n'est pas pour autant une prouesse scientifique comme aller sur la lune, nuance la porte-parole Patricia Delaney : « Plusieurs médicaments bien connus sont des peptides, comme Zoladex (anticancer, ventes de 740 millions US en 2000), d'AstraZeneca, ou encore Integrilin (maladies cardiovasculaires, ventes de 172 millions US), de COR Therapeutics. »

Dans un premier temps, en 2002, Bachem et Peptix (la filiale de Theratechnologies) feront conjointement de la recherche et développement pour confirmer que le procédé de Bachem peut produire économiquement le Th-GRF, a dit M. Erne, de Bachem. Puis, on peaufinera les procédés pour les rendre simples et rapides. « Bachem va aussi nous aider dans la configuration de l'usine et dans l'approbation du procédé de fabrication par les autorités réglementaires de la santé », a dit M. Tanguay.

L'usine de peptides de Theratechnologies devra passer les examens d'obtention de la très sévère norme GMP (Good Manufacturing Practice). L'installation n'aura pas une grande superficie, « entre 5000 et 10 000 pieds carrés, ou dans ces eaux-là », a dit M. Tanguay. Elle n'entraînerait qu'une poignée d'embauches.

« En fait, l'entente est importante parce qu'elle assure à Theratechnologie le contrôle de sa fabrication, ce qui est crucial si on veut que notre succès scientifique se traduise en succès commercial. De nombreuses firmes biotechs ont réussi à faire homologuer des médicaments, mais ont eu d'énormes problèmes de production par la suite, soit parce que la qualité était mauvaise, soit parce qu'elles ne parvenaient pas à répondre à la demande

M. Tanguay a mentionné l'exemple d'Immunex, une biotech de Seattle qui a vu sa valeur en Bourse amputée (momentanément) de moitié, 5 milliards US en un jour, le 21 mars dernier, en bonne partie parce que les ventes trimestrielles de son médicament contre l'arthrite rhumatoïde Enbrel avaient été inférieures à ce qu'elle avait annoncé. La raison ? Des problèmes de production chez le sous-traitant chargé de fabriquer la pilule, et une incapacité pour Immunex de répondre à la demande.

Theratechnologies a 96 employés à Saint-Laurent et à Los Angeles.

Theratechnologies a terminé la journée à 10,70 $ (+ 20 cents) hier, à la Bourse de Toronto. Bachem a terminé la journée en hausse de 3,5 % à la Bourse de Zurich.

Diagnocure cherche du financement et dépose un prospectus

DENIS ARCAND

LE CONCEPTEUR de tests de dépistage du cancer Diagnocure, de Sainte-Foy, a inscrit hier un prospectus préliminaire visant un financement sur les marchés publics.

Diagnocure, qui est inscrit à la Bourse de Toronto, a besoin de capitaux pour financer sa recherche et développement sur ses tests de dépistage précoce, qui visent à détecter des marqueurs biologiques et génétiques de certains cancers. Ces marqueurs confirmeraient le diagnostic dès le début de la maladie, ou même permettraient un diagnostic avant l'apparition des symptômes, en étant administrés à des populations à risque. Diagnocure a déjà un test sur le marché, Immunocyt, qui détecte dans l'urine des traces de cancer de la vessie.

Le président de Diagnocure, Pierre Désy, n'a pu être joint hier.

« Les alumineries Alcan et Alcoa ont acheté ce test pour le dépistage du cancer de la vessie chez leurs employés (les travailleurs des alumineries ont plus souvent ce cancer que la population en général), mais en fin de compte, les ventes n'ont pas atteint les niveaux espérés, a dit hier l'analyste du secteur biotechnologique Carl Martel, de Valeurs mobilières Desjardins. Immunocyt n'est pas un produit simple d'utilisation et c'était un obstacle à son adoption par les laboratoires. Mais Diagnocure travaille à une version automatisée, ce qui devrait améliorer les choses. »

De toute façon, dit-il, le véritable potentiel commercial de Diagnocure réside dans le test de dépistage du cancer de la prostate, actuellement en développement.

En effet, une imposante cohorte de baby-boomers à la prostate suspecte a commencé à entrer dans la cinquantaine. Parmi eux, plusieurs se retrouveront avec des diagnostics incertains, à cause des « angles morts », si on veut, du test PSA généralement administré aux patients à risque.

« Diagnocure développe actuellement le test uPM3, capable de détecter, dans l'urine des patients, la présence de marqueurs génétiques associés au cancer de la prostate. Nous pensons que notre test uPM3 pourra se positionner comme le test idéal pour compléménter le test PSA », a dit M. Désy par voie de communiqué hier.

Le montant de l'appel public aux investisseurs et le nombre d'actions qui seront émises n'ont pas encore été précisés par les preneurs Canaccord et Valeurs mobilières Desjardins, mais un observateur de ce secteur financier a indiqué hier s'attendre à émission d'environ 5 millions de dollars.

Selon le prospectus inscrit à la banque de donnée Internet SEDAR, Diagnocure entend utiliser les capitaux émanant de cette émission d'actions pour financer ses efforts de recherche et développement et des essais cliniques. Mais elle garde aussi un oeil sur d'éventuelles acquisitions ou, plus vraisemblablement, des alliances de recherche avec d'autres firmes biotechs ou pharmaceutiques. Elle cherche aussi à se doter de réserves la rendant plus séduisante pour un éventuel partenaire de recherche.

Le Brésil et le Canada veulent «tourner la page», affirme Pettigrew

Presse Canadienne

OTTAWA — Le ministre fédéral du Commerce international, Pierre Pettigrew, a affirmé hier qu'il allait rencontrer, le 22 novembre, des négociateurs du Brésil pour régler le litige sur l'aide aux avionneurs.

Parlant de l'émirat du Qatar, où se réunit l'Organisation mondiale du commerce (OMC), M. Pettigrew a indiqué qu'il avait abordé la question cette semaine avec son homologue brésilien.

« Nous avons convenu qu'il fallait négocier. Nous estimons qu'il est temps de tourner la page (...) afin d'établir des conditions équitables pour les deux compagnies », a dit le ministre Pettigrew.

M. Pettigrew fait allusion à Bombardier et Embraer, constructeurs aéronautiques canadien et brésilien. L'OMC a déjà rendu plus d'une décision dans cette affaire, donnant tort tantôt à l'un, tantôt à l'autre.

Les deux pays accordent des garanties de prêt à des clients des constructeurs. Le Canada l'a fait cette année pour Air Wisconsin, à hauteur de 1,7 milliard de dollars, et l'OMC a statué qu'Ottawa avait eu tort.

Justement, poursuit le ministre Pettigrew, les discussions bilatérales allaient bon train depuis un an mais, « malheureusement, elles ont été malmenées par la transaction avec Air Wisconsin ».

L'OCDE adopte enfin son compromis sur les paradis fiscaux

Agence France-Presse

PARIS — Les principaux pays industrialisés réunis au sein de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) ont enfin adopté hier leur compromis pour continuer à lutter contre l'évasion de fonds vers les paradis fiscaux, en repoussant au 28 février la date butoir donnée à ces territoires pour marquer leur volonté de collaborer.

Cet accord revoit à la baisse les exigences et les menaces de rétorsion que l'OCDE brandissait il y a un an à l'encontre des paradis fiscaux, en ne prévoyant plus sanctionner ceux-ci pour leurs régimes fiscaux proprement dits, a précisé l'organisation.

« Le projet de l'OCDE n'a pas pour objet de dicter à un pays donné le niveau de ses taux d'imposition ou la structure de son système fiscal », a déclaré hier à Londres Gabriel Makhlouf, président du Comité des affaires fiscales de l'OCDE.

Cette précision répond aux réticences formulées en mai par la nouvelle administration américaine, qui voit dans l'initiative de l'organisation un danger d'atteinte à la souveraineté fiscale des États et une menace d'harmonisation à la hausse des taux d'imposition dans le monde.

L'existence d'un régime fiscal préférentiel pour les étrangers reste néanmoins un critère de définition d'un paradis fiscal.

L'accord avait été conclu le 28 juin dernier, mais son officialisation était depuis lors bloquée par l'Espagne sur un point précis : son refus de voir Gibraltar, possession britannique que Madrid lorgne, agir souverainement dans un cadre multilatéral, en l'occurrence sur la fiscalité.

Ce blocage levé — sans que la raison en ait été précisée —, l'OCDE a publié hier son « rapport d'étape 2001 sur les pratiques fiscales dommageables ».

Les « paradis » tels que déterminés par l'organisation ont maintenant jusqu'au 28 février pour manifester leur volonté de collaborer contre l'évasion fiscale, sans quoi ils resteront sur la « liste noire » de l'OCDE.

Cette liste comptait, au moment de son élaboration en juin 2000, 35 États et territoires, sans compter les Bermudes, les îles Caïman, Chypre, Malte, Maurice et Saint-Marin qui avaient promis avant même cette date la transparence.

Elle en compte encore 29, Aruba, Bahreïn, l'île de Man, les Antilles néerlandaises, les Seychelles et Tonga ayant promis depuis lors de collaborer.

Cette collaboration consiste à transmettre des informations sur les clients faisant l'objet d'enquêtes pour évasion fiscale dans les pays de l'OCDE.

L'entrée en vigueur d'éventuelles sanctions en cas de refus de transmettre de telles informations n'aura pas lieu avant avril 2003, la date butoir que se sont imposée à eux-mêmes les membres de l'organisation.

La liste des 29 territoires toujours considérés comme des paradis fiscaux comprend Andorre, Anguilla, Antigua-et-Barbuda, les Bahamas, La Barbade, Belize, les îles Vierges britanniques, Guernesey, les îles Cook, la Dominique, Gibraltar, la Grenade, Jersey, le Liberia, le Liechtenstein, les Maldives, les îles Marshall, Monaco, Montserrat, Nauru, Niue, Panama, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Vincent et les Grenadines, les Samoa occidentales, les îles Turks et Caicos, les îles Vierges américaines et le Vanuatu.

Ils sont accusés d'attirer particuliers et entreprises pour leur éviter d'acquitter l'impôt dans leurs propres pays, en garantissant souvent l'anonymat. Plusieurs milliers de milliards de dollars, acquis honnêtement ou par le crime, échappent ainsi au fisc de pays du monde entier.

AVIS DE TAUX DE DIVIDENDE

NORTEL NETWORKS

La Corporation Nortel Networks Limitée émettra des actions privilégiées de catégorie A, série 6, à dividende cumulatif, rachetables (« actions privilégiées de série 6 ») en date du 1er décembre 2001 si les porteurs d'au moins un million de ses actions privilégiées de catégorie A, série 5, à dividende cumulatif, rachetables choisissent de convertir ces actions en actions privilégiées de série 6. Dans un tel cas, en date du 1er décembre 2001, les actions privilégiées de série 6 donneront droit, trimestriellement, lorsque le conseil d'administration de la Corporation Nortel Networks Limitée en déclarera, à un dividende en espèces fixe pour les cinq années suivantes, qui sera déterminé en fonction d'un taux fixe égal à : a) la moyenne du rendement à l'échéance composé semestriellement, calculé par Valeurs mobilières TD inc et RBC Dominion valeurs mobilières Inc., qui serait tiré d'obligations du gouvernement du Canada non remboursables par anticipation de cinq ans si elles étaient émises à 10 h (heure de Toronto) le 12 novembre 2001 (« rendement des obligations du gouvernement du Canada »), multiplié par b) le pourcentage déterminé par la Corporation Nortel Networks Limitée (« taux désigné »), arrondi un millième de un pour cent près.

Le « taux désigné » déterminé par la Corporation Nortel Networks Limitée est de 80 %. Le « rendement des obligations du gouvernement du Canada » est de 4,1055 %. Par conséquent, le taux de dividende annuel applicable aux actions privilégiées de série 6 pour la période de cinq ans commençant le 1er décembre 2001 sera de 3,284 %.

Deborah J. Noble
Secrétaire
Corporation Nortel Networks Limitée

3004785A

!... Pas de panique

Un grand défi devenu réalité

Grâce à une méthode naturelle, redonnez santé à votre chevelure

- Émission hebdomadaire à CKVL pendant 3 ans
- Soins capillaires personnalisés : homme et femme
- Approche santé globale : santé, alimentation, stress
- 10 ans d'expertise capillaire et de succès

Micheline Grimard
infirmière et naturopathe

NE COUREZ PAS LES GREFFES !
Stoppez la perte, renforcez votre chevelure, récupérez les cheveux perdus partout où la racine est encore vivante.

Santé Capillaire (514) 289-9762
Personne avertie, personne gagnante

Réagissez maintenant!

3003889

Demandez une subvention pouvant atteindre 400 $ par an pour les études de votre enfant

Appelez un représentant d'Altamira et demandez notre trousse des REEE. C'est gratuit.
1-800-361-2354

Altamira
altamira.com

30034431A 3003433

Vrai !

Vos projets sont de plus en plus complexes. **Appelez-nous.**
À l'ombre de vos succès, CCDI, les conseillers spécialisés dans l'art de maîtriser les projets.

Depuis 1989 | Montréal : 514.389.8072 → Québec : 418.650.0620 → www.ccdi.ca

CCDI

3000078A

4LP0501D1115 d5 écono jeudi 4LP0501D1115 ZALLCALL 67 01:08:29 11/15/01 B

Né(e) en 1932 ?
Téléphonez les experts du FEER
WESMOUNT 934-0586 POINTE-CLAIRE 697-0035
ROTHENBERG & ROTHENBERG
www.rothenberg.ca
2918142 2992971

Un mois d'octobre réjouissant pour les fonds communs

STÉPHANIE GRAMMOND

Plutôt à tort qu'à raison, les marchés financiers accueillent souvent froidement le mois d'octobre qui a la réputation d'être un mois difficile à la Bourse.

Cette année, cependant, le mois d'octobre aura été plutôt réjouissant. Pour les fonds communs, octobre s'est avéré le meilleur mois depuis le printemps dernier. Selon les données compilées par la firme d'évaluation Morningstar, 30 des 34 catégories de fonds communs disponibles au Canada ont obtenu des rendements médians positifs.

Il s'agit là d'un heureux retour du balancier par rapport aux résultats désastreux du mois précédent qui avait été marqué par les attaques terroristes aux États-Unis. En septembre, seulement huit catégories sur 34 étaient parvenues à rester au-dessus de la barre du zéro.

« La plupart des marchés mondiaux se sont sortis d'un creux à partir du 21 septembre dernier, établissant la cadence pour un redressement en octobre », a commenté Mark Warywoda, l'analyste principal de Morningstar. « La faiblesse économique persistera au moins à court terme, mais les marchés boursiers se tournent vers l'avant et les rendements d'octobre indiquent que les investisseurs misent sur un contexte plus favorable en 2002 », a-t-il ajouté.

En tête de peloton, les fonds de science et technologie ont obtenu un rendement médian de 15,4 % en octobre (la médiane est le niveau où l'on compte autant de fonds qui ont obtenu un rendement supérieur que de fonds qui ont obtenu un rendement inférieur). Tout un retournement de situation pour cette catégorie qui s'était enlisée de 19,3 % en septembre !

Mais en dépit du retour en force d'octobre, les fonds de science et technologie affichent encore une baisse de 43,9 % depuis le début de l'année 2001. La débâcle est généralisée parmi les fonds de science et technologie. Tous, sans exception, accusent un rendement négatif au cours des 10 premiers mois de l'année. Et 33 d'entre eux étaient toujours en baisse de plus de 50 %, à la fin d'octobre.

Parmi les autres catégories de fonds qui ont fait des pas de géants en octobre, on retrouve celles des ressources naturelles avec un rendement médian de 7,6 %, des marchés émergents (+ 7 %), des actions américaines à faible valeur boursière (+ 6,5 %), et des actions asiatiques excluant le Japon (+ 6 %).

Les fonds de métaux précieux ont obtenu la pire performance en octobre. À l'opposé, ils avaient été parmi les rares en terrain positif au mois de septembre, tandis que le vent de panique permettait à l'or de redevenir une valeur refuge. La catégorie des fonds de métaux précieux a accusé un rendement négatif de 0,7 % en octobre, par rapport à une hausse de 4,9 % en septembre.

Les fonds d'actions canadiennes n'ont pas fait particulièrement bonne figure en octobre. Leur rendement médian n'a été que de 0,8 %, un résultat identique à la performance de l'indice TSE 300 de la Bourse de Toronto dont le rebond a été freiné par les secteurs aurifère, immobilier et financier.

Parallèlement, les fonds communs d'actions américaines ont connu un rendement médian de 2,4 %, à la faveur d'une remontée de 3,1 % de la moyenne Dow Jones de la Bourse de New York et de 2,4 % de l'indice S&P 500 qui regroupe les 500 plus importantes sociétés américaines (en dollars canadiens).

Cependant, les places boursières européennes et asiatiques ont fait une avancée encore plus grande, propulsant les fonds d'actions internationales (qui couvrent toute la planète sauf le Canada et les États-Unis) avec un rendement médian de 3,3 %. Mais ce n'est qu'une mince consolation puisque les fonds d'actions internationales demeurent en baisse de 22,3 % depuis le début de l'année, soit l'un des plus durs reculs après les fonds de science et technologie.

Le président de la Banque Laurentienne préconise le regroupement des institutions financières

MARIE TISON
Presse Canadienne

LE GOUVERNEMENT devrait favoriser les regroupements de banques, de compagnies d'assurance-vie et de sociétés de fonds communs de placements, peu importe leur taille. De tels regroupements disposeraient ainsi de la masse critique nécessaire pour être compétitifs sur la scène mondiale, sans diminuer la concurrence dans chacun des secteurs sur la scène canadienne.

C'est ce qu'a affirmé le président et chef de la direction de la Banque Laurentienne, Henri-Paul Rousseau, dans un discours prononcé hier devant l'Association des MBA du Québec.

Il a proposé cette solution à ce qu'il a appelé le « dilemme canadien ».

« L'industrie financière canadienne est une industrie *domestique* qui n'est pas de taille sur les marchés internationaux, a-t-il déclaré. Toutefois, sur le marché canadien, l'industrie bancaire est considérée concentrée et donc jugée moins concurrentielle. »

« De tout ceci résulte une situation où les banques canadiennes sont à la fois trop grandes pour le marché canadien et trop petites pour les marchés internationaux. »

Il a indiqué qu'à première vue, le Canada n'avait que deux options : soit conserver le système actuel, concentré et canadien, mais peu concurrentiel sur le plan mondial ; soit ouvrir l'industrie à la concurrence étrangère et favoriser un système plus concurrentiel, mais de moins en moins canadien.

M. Rousseau a proposé une troisième option, soit de permettre à une banque, peu importe sa taille, de se regrouper avec une compagnie d'assurance-vie et une société de fonds communs de placement.

Modifications

M. Rousseau a fait valoir que les modifications apportées tout récemment à la loi sur les banques permettaient ce regroupement au moyen de la constitution de sociétés de portefeuille. Il a cependant affirmé que l'opinion publique et les décideurs politiques étaient plutôt réticents à l'idée de voir des institutions de grande taille se fusionner.

« Parce qu'on parle de perception, il faut relancer le débat, a-t-il déclaré. Il faut réaffirmer haut et fort que la survie même d'un système financier canadien et concurrentiel passe par cette voie. »

Il a soutenu que la fusion d'une grande banque et d'une grande compagnie d'assurance-vie avait des avantages indéniables, à commencer par des économies d'échelle et une masse critique plus importante.

Il a indiqué que le regroupement de la plus grande banque canadienne avec la plus importante compagnie d'assurance-vie produirait une société dotée d'une capitalisation boursière de 53 milliards de dollars. Ce regroupement s'approcherait de la moyenne mondiale, tout en demeurant de taille modeste par rapport à de grands groupes financiers américains, comme Citigroup, dotée d'une capitalisation boursière de près de 400 milliards CAN.

M. Rousseau a recommandé de maintenir des réseaux de distribution distincts pour les produits bancaires et les produits d'assurance.

« Les pertes d'emploi normalement associées aux processus de fusions seraient alors très limitées et les fermetures de succursales peu nombreuses », a-t-il déclaré.

M. Rousseau a reconnu que de tels regroupements laisseraient ainsi de côté les économies d'échelle liées à la distribution. Il a cependant fait valoir que les économies d'échelle liées à la technologie, aux coûts de réglementation et aux coûts de capital demeureraient très importantes.

Photothèque La Presse ©

Le président et chef de la direction de la Banque Laurentienne, Henri-Paul Rousseau.

ROULEZ SANS PAIEMENTS !
PENDANT 90 JOURS sur financement à l'achat !

XG300 2001

ACHETEZ et ROULEZ SANS PAIEMENTS pendant 90 jours
PDSF 31 995 $
FINANCEMENT 1,8 % DISPONIBLE JUSQU'À 36 MOIS
OU LOUEZ à partir de 365 $* par mois/48 mois

- MOTEUR V6 DE 3 LITRES
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 5 RAPPORTS AVEC MODE SHIFTRONIC
- FREINS ANTIBLOCAGE ABS
- ANTIPATINAGE
- DEUX COUSSINS GONFLABLES FRONTAUX ET LATÉRAUX (PUISSANCE DE DÉPLOIEMENT RÉDUITE)
- SELLERIE EN CUIR
- TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE
- RADIO STÉREO AM/FM/CD ET 6 HAUT-PARLEURS
- RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- GLACES, VERROUILLAGE ET RÉTROVISEURS DÉGIVRANTS À COMMANDES ÉLECTRIQUES
- ET BEAUCOUP PLUS!

3003647A

GARANTIE 5 ANS
L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE : 5 ANS / 100 000 km
(éléments importants) ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (3 ans / 60 000 km standard)
Incluant : livraison d'essence • changement de roue en cas de crevaison • déverrouillage • remorquage

Photo à titre indicatif seulement. *Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour la XG300 2001 à partir de 365 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 17 520 $. 3 995 $ comptant, dépôt de sécurité requis, transport, préparation, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 1,8 % jusqu'à 36 mois. L'offre d'aucun paiement pour 90 jours s'applique uniquement pour le financement à l'achat de véhicules 2001. Aucun frais d'intérêt pour les premiers 60 jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par son propriétaire. Après 60 jours, les intérêts commencent à s'accumuler et l'acheteur doit payer ensuite mensuellement le capital et les intérêts sur une période de 36 mois. En sus, frais administratifs de 350 $ reliés au contrat de location pour les modèles 2001. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 30 novembre 2001.

HYUNDAI
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

LES PARTENAIRES HYUNDAI

Bibliothèque et Archives nationales Québec

La Presse

15 novembre 2001

Page D6 manquante

4LP0701D1115 d7 écono jeudi 4LP0701D1115 ZALLCALL 67 01:07:15 11/15/01 B

La guerre des tomates s'intensifie

HÉLÈNE BARIL

Le gouvernement du Canada a décidé de riposter et d'ouvrir une enquête sur les importations de tomates en provenance des États-Unis, qui sont écoulées sur le marché à des prix de dumping, selon les producteurs canadiens.

Le gouvernement américain soupçonne lui aussi les producteurs de tomates en serre du Canada de dumping, et a imposé à titre « préventif » des droits de 24 % sur les tomates canadiennes, en attendant les conclusions de sa propre enquête.

Du côté canadien, ce sont les tomates de champ en provenance de la Californie et de la Floride qui, soupçonne-t-on, sont écoulées à des prix de dumping, c'est-à-dire inférieurs à ceux qui sont en vigueur aux États-Unis. C'est la Canadian Tomato Trade Alliance qui a déposé la plainte au nom des producteurs de la Colombie-Britannique et de l'Ontario.

Les producteurs québécois ont donné leur appui aux plaignants, mais ils ne participent pas aux procédures. « La production de tomates de champ n'est pas énorme au Québec et ce n'est pas assez important pour justifier le coût élevé des frais d'avocats », a expliqué Marie Gosselin, vice-présidente de la Fédération des producteurs de tomates en serre du Québec et codirigeante des Serres St-Laurent, qui commercialisent leurs tomates sous le nom Savoura.

Selon elle, les producteurs québécois sont toutefois ravis que la plainte des producteurs des autres provinces ait été jugée recevable par l'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les producteurs québécois de tomates en serre souffrent indirectement de la guerre déclarée par les Américains aux tomates cultivées en serre au Canada. Même s'ils exportent peu aux États-Unis, les producteurs québécois doivent composer depuis le 2 octobre avec un afflux de tomates de l'Ontario et de la Colombie-Britannique sur leur marché. À cause de la difficulté d'exporter aux États-Unis, les producteurs de ces deux provinces écoulent leur production dans les autres provinces canadiennes, dont le Québec. En conséquence, les prix ont chuté de 40 % depuis l'imposition de ces droits au début d'octobre.

Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©

Les producteurs québécois doivent composer depuis le 2 octobre avec un afflux de tomates de l'Ontario et de la Colombie-Britannique sur leur marché. Sur la photo, Nadia Duhaime choisit les plus belles au marché Maisonneuve.

Actuellement, les prix des tomates de serre commencent à remonter à mesure que les producteurs en serre de la Colombie-Britannique et de l'Ontario réduisent leur production pour l'hiver. mais ils demeurent encore très inférieurs au niveau de l'an dernier, selon Marie Gosselin.

Pendant l'hiver, les tomates importées vendues au Québec viennent surtout de la Californie, de la Floride et du Mexique. Les serriculteurs du Québec craignent moins les tomates américaines parce qu'il s'agit de deux produits différents. Les tomates de Californie ou de Floride se vendent pour aussi peu que 99 cents la livre l'hiver, tandis que les tomates de serre peuvent coûter entre 2,29 $ et 2,49 $ la livre, indique la vice-présidente de la Fédération.

Malgré la différence de prix, les tomates cultivées en serre gagnent en popularité auprès des consommateurs, soutient Marie Gosselin, ce qui commence à déranger les grands exportateurs américains.

Ces derniers ne sont pas du même avis. Dans un communiqué, le président de la California Tomato Commission, Ed Beckman, dénonce l'enquête entreprise par le gouvernement du Canada et soutient que les producteurs californiens ont l'appui des restaurateurs canadiens « qui optent presque exclusivement pour les tomates américaines cultivées en plein champ en raison de leurs caractéristiques adaptées à la coupe en tranche ».

Selon les producteurs californiens, l'enquête canadienne transformera un conflit limité aux producteurs en serre en « différend commercial impliquant dorénavant la majorité des producteurs nord-américains de tomates cultivées en plein champ et en serre ».

Selon la procédure canadienne, le Tribunal canadien du commerce extérieur enquêtera d'abord pendant 60 jours pour savoir si les importations de tomates américaines causent un dommage aux producteurs canadiens. L'Agence des douanes et du revenu du Canada, de son côté, déterminera s'il y a dumping et rendra une décision dans 90 jours.

Velan envisage (malgré lui) une coentreprise en Chine

MARIE TISON
Presse Canadienne

UN PEU à son corps défendant, le manufacturier de robinetterie industrielle Velan envisage l'établissement d'une coentreprise en Chine.

Au cours des prochaines années, les autorités chinoises devraient commander une ou deux nouvelles centrales nucléaires par année. Or, la Chine exigera un contenu chinois d'au moins 50 %.

La direction de Velan, intéressée à ce marché, a donc entrepris des discussions avec une filiale de Shanghai Electric pour l'établissement d'une usine ultramoderne de robinetterie industrielle dans la région de Shanghai. Velan posséderait une participation de 60 % dans cette coentreprise.

Le président du conseil, président et chef de la direction de Velan, A.K. Velan, a cependant indiqué aux actionnaires de l'entreprise, à l'occasion de l'assemblée annuelle d'hier, que cette perspective ne l'enchantait guère. Il a dit craindre que les concurrents de Velan ne sautent sur l'occasion pour raconter partout que les produits de l'entreprise sont tous « fabriqués en Chine », une étiquette synonyme de mauvaise qualité dans l'industrie.

« Nous n'avons pas vraiment envie de faire quelque chose en Chine, mais nous serons peut-être forcés de le faire », a déclaré M. Velan. Il souhaiterait que les gouvernements du Canada et du Québec imitent eux aussi la Chine. Il a ainsi rappelé que les gouvernements n'avaient exigé aucun contenu québécois pour l'usine pétrochimique Interquisa, un investissement de 700 millions de dollars dans l'est de Montréal.

Résultat, l'usine utilisera de la robinetterie et des soupapes... chinoises. « Ils vont vers ce qui est bon marché, a déploré M. Velan. Nous faisons des Rolls-Royce, mais eux veulent des Lada. »

Résultats

Velan, qui compte des usines au Canada, aux États-Unis, en Corée, en France, au Portugal et à Taiwan, a enregistré un chiffre d'affaires de 321,4 millions de dollars au cours de l'exercice 2001. Il s'agit d'une très légère diminution par rapport au chiffre d'affaires de 321,6 millions enregistré en 2000.

Le bénéfice net de 31,3 millions atteint en 2001 est également comparable au bénéfice net de 31,7 millions de 2000. Par action, le bénéfice net est demeuré stable à 1,40 $.

M. Velan a dit s'attendre à ce que les résultats pour l'exercice 2002 soient très semblables à ceux des deux exercices précédents.

Le premier trimestre de l'exercice 2002 a toutefois donné lieu à une diminution du chiffre d'affaires et du bénéfice net par rapport à la même période de l'exercice précédent. Ainsi, le chiffre d'affaires est passé de 73,5 millions à 58,9 millions, alors que le bénéfice net a diminué de 27 %, passant de 4,5 millions à 3,3 millions.

M. Velan a notamment attribué cette situation à l'achèvement de grands projets et à un changement de date de fin d'exercice pour l'usine de Lyon, en France. Il a cependant fait valoir que les nouvelles commandes avaient augmenté de 10 % au premier trimestre de 2002 par rapport au premier trimestre de 2001, passant de 62 à 68 millions

Il a tenu à rappeler que Velan n'avait connu aucune perte en 50 ans d'expérience. « Notre marge bénéficiaire sera peut-être de 9 % au lieu de 10 % », a-t-il déclaré.

Des normes ouvertes pour les téléphones cellulaires

d'après Bloomberg

LAS VEGAS — Nokia, Motorola, AT&T Wireless, NTT DoCoMo et 14 autres entreprises actives dans le secteur du téléphone cellulaire, de l'équipement et de la fabrication de logiciels ont conclu un accord portant sur l'utilisation de normes ouvertes pour promouvoir des dispositifs qui fonctionneront partout dans le monde.

Cette initiative, qui comprend les serveurs utilisés par les compagnies de téléphonie cellulaire et les logiciels pour combinés achetés par leurs clients, vise à accélérer l'introduction de nouvelles capacités telles la réception de messages sonores et vidéo et un accès sans fil plus rapide à Internet, ont souligné les compagnies dans un communiqué.

On s'attend aussi à ce que cette approche aide les entreprises à attirer davantage de nouveaux clients et incite les clients à acheter de nouveaux téléphones plus souvent. Le fait de recourir à des normes ouvertes plutôt qu'à des protocoles exclusifs contribuera à réduire les coûts, ont souligné les compagnies, car les téléphones seront compatibles avec davantage de réseaux. Les appareils seront également plus faciles à utiliser.

Le Communicator

« L'objectif de cette initiative s'inspire des besoins des clients », a soutenu Jorma Ollila, président-directeur général de Nokia, pendant un discours prononcé au salon de la micro-informatique Comdex qui se tient à Las Vegas. « Nous savons que la meilleure façon d'offrir de nouveaux services à valeur ajoutée est de fournir aux consommateurs une expérience sans coupure, une qualité qui ne peut que stimuler l'innovation et la croissance dans notre industrie », ajoute-t-il.

Nulle compagnie ne devrait contrôler seule l'expérience Internet par téléphone cellulaire, dit-il. Ainsi, le Communicator, un des nouveaux téléphones de Nokia, compagnie finlandaise établie à Espoo, comporte deux types d'explorateurs Web, précise-t-il. Le téléphone comprend également des fonctions d'ordinateur de poche.

Le Communicator a surclassé les produits de Palm et de Compaq et est devenu l'ordinateur de poche le plus populaire en Europe au cours du troisième trimestre, selon Canalys.com, entreprise britannique de recherches.

Le logiciel de base de Symbian Ltd. sera un « composant important » dans la création de normes universelles, soutient Nokia. Nokia, Motorola et Ericsson, les trois principaux fabricants de combinés, contrôlent Symbian, qui est en concurrence avec Palm et Microsoft dans le secteur de la fabrication de logiciels pour ordinateurs de poche et téléphones.

Contrer Microsoft

Certains analystes croient également que cette initiative a des allures de mesure préventive pour contrer Microsoft, qui cherche à implanter son logiciel dans plus de téléphones cellulaires et d'ordinateurs à main. S'il s'alliait à Microsoft, Nokia devrait partager davantage de ses bénéfices avec le plus grand fabricant de logiciels, précisent les analystes.

« J'imagine que l'un des motifs de cette collaboration est d'exclure Microsoft du secteur des combinés de téléphonie cellulaire », croit Philip Taylor, analyste principal du cabinet de recherches Yankee Group. « Et, de toute évidence, Palm est déjà en difficulté », indique M. Taylor.

Photo AFP

Cinéma portatif

NTT DoCoMo, le géant japonais des communications mobiles, a dévoilé hier son nouveau téléphone cellulaire de troisième génération, le FOMA N2002. Cet appareil, fabriqué par NEC, permet de télécharger des films et de la musique. Il sera lancé le 19 novembre à un prix de 333 $ US.

Le bénéfice de Hewlett-Packard baisse mais moins que prévu

Reuters

PALO ALTO (Californie) — Hewlett-Packard (HP) a fait état hier d'une forte baisse de son bénéfice au quatrième trimestre, en raison d'une contraction des ventes, les entreprises et les consommateurs repoussant leurs achats de produits technologiques.

HP a répété son intention d'acquérir l'autre grand fabricant informatique américain, Computer Compaq, même si ce projet de fusion de 22 milliards de dollars américains a pris du retard à cause de l'opposition de membres des familles fondatrices Hewlett et Packard ainsi que d'investisseurs extérieurs.

La présidente-directrice générale d'HP, Carly Fiorina, a précisé qu'il était bien trop tôt pour dire que le projet de fusion n'aboutirait pas. « Je pense qu'il est important de se souvenir que l'approbation de cette fusion est un processus et que nous n'en sommes même pas encore à la moitié (...) Nous restons convaincus que cette fusion aura lieu », a-t-elle dit.

Le bénéfice du fabricant d'ordinateurs et d'imprimantes reste toutefois nettement meilleur que prévu, à 361 millions US, ou 19 cents US par action, comparativement à 841 millions US (41 cents US par action au trimestre comparable de l'exercice précédent.

Quant au chiffre d'affaires, il a reculé à 10,9 milliards US, comparativement à 13,3 milliards US.

Wall Street escomptait en moyenne un bénéfice par action de 8 cents US seulement (dans une fourchette allant de 7 à 14 cents US) et un chiffre d'affaires de 9,9 milliards US.

Le groupe a réalisé un bénéfice meilleur que prévu parce qu'il a réduit ses coûts plus rapidement qu'on l'attendait.

HP a ainsi déclaré qu'il avait réduit ses coûts d'exploitation de 4 % par rapport au trimestre précédent et que son secteur des imprimantes, pour lequel il est le plus connu, s'était particulièrement bien comporté. Il a prévenu toutefois que la situation continuerait d'être difficile à l'échelle mondiale et qu'il ne tablait pas sur une reprise économique en 2002.

Le bénéfice net, après charges et éléments exceptionnels, est tombé à 97 millions US (5 cents US par action), comparativement à 922 millions US (45 cents US par action).

« Nous avons réduit notre structure de coûts, amélioré notre rentabilité au niveau de l'exploitation et géré les stocks de manière décidée », a fait valoir Mme Fiorina.

HP a ajouté que le chiffre d'affaires dans le secteur grand public avait baissé de 20 % au troisième trimestre par rapport à la période correspondante de 2000 et de 21 % pour le secteur entreprises.

La division des ordinateurs a enregistré une marge d'exploitation négative de 4,7 %, comparativement à une marge négative de 3,8 % au trimestre précédent et de 4 % l'an passé à la même époque. Les ventes d'ordinateurs ont dégringolé de 31 % sur un an.

Le secteur des services, un secteur clé dans le projet de fusion avec Compaq, a vu ses activités de conseil touchées par le ralentissement de l'économie.

Pour son premier trimestre, qui a commencé le 1er novembre, HP s'attend à une légère baisse du chiffre d'affaires par rapport au quatrième trimestre, et à un niveau de marge et de dépenses inchangé.

HP a ajouté qu'il avait déjà supprimé 4000 emplois sur les 6000 suppressions prévues, et qu'il achèverait son programme de réduction d'effectif d'ici la fin du premier semestre de son exercice.

Hier, le titre de Hewlett-Packard a monté de 1,85 $ US, à 22,08 $ US.

Donnez à des gens qui aident des gens qui aident des gens

Centraide du Grand Montréal

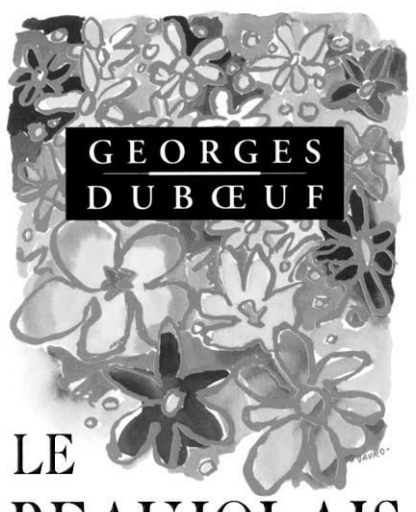
(514) 288-1261

www.centraide-mtl.org

Merci aux amis de Centraide qui ont assumé les coûts de cette annonce.

La Presse

La bonne nouvelle du jour !



La Presse vous offre la chance de gagner un ensemble dégustation Beaujolais Villages Nouveau, comprenant une bouteille et deux verres, signé Georges Dubœuf.

Produit d'importation offert exclusivement aux lecteurs de *La Presse*.

Jusqu'au 17 novembre 2001, nous publierons quotidiennement les noms de 15 gagnants abonnés à *La Presse*.

La valeur totale des prix offerts est de 1500 $. Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse*. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour mériter leur prix. Ces personnes recevront automatiquement leur prix par la poste dans un délai de 2 semaines.

Voici les chanceux d'aujourd'hui

Mme Boisvert d' Outremont
M. Duhamel de Ste-Julie
M. Bovet d' Anjou
Mme Menacho de Montréal
Mme Couvrette d' Outremont
M. Mousseau de Repentigny
M. Ifergan de Mont-Royal
M. Germain de St-Hubert
M. Michon de Boucherville
Mme Jasserand de Montréal
Mme Lefrancois de Laval
Mme Senécal de Verdun
M. Boudreau de Sorel
M. Addy de Montréal
M. Pigeon de Varennes

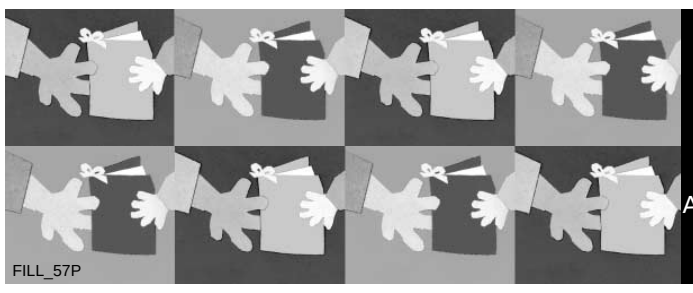
Abonnez-vous

et vous pourriez être aussi parmi les chanceux du jour.

(514) 285-6911

Pour appels interurbains seulement : 1 800 361-7453

3005002A



la lecture en cadeau

Offrez un livre tout neuf à un enfant défavorisé durant le temps des fêtes

Au Salon du livre de Montréal et dans toutes les librairies participantes

(514) 289-1178 ou 1 800 361-9142 www.fqa.qc.ca

La Presse

Une invitation de Fondation québécoise pour l'alphabétisation

Une présentation de Domtar Hydro Québec

FILL_57P

4LP0901D1115 d9 écono jeudi 4LP0901D1115 ZALLCALL 67 01:05:23 11/15/01 B

Quand le jeu devient une guerre : le pari de Microsoft

ANDRÉ MONDOUX
INNOVATIONS TECHNOS
collaboration spéciale
mondouxa@videotron.ca

Les observateurs attendaient ce moment avec impatience. Au cours de la prochaine semaine, deux nouvelles consoles de jeux feront leur apparition. Par le passé, l'arrivée d'une console de nouvelle génération a toujours été un événement phare de l'industrie. Imaginez alors deux consoles qui, en l'espace de quelques jours à peine, retiendront l'attention des amateurs.

Depuis ce matin, la nouvelle console Xbox de Microsoft est officiellement en vente. La Xbox marque les débuts du géant de Redmond dans le lucratif marché des jeux vidéo. Lucratif, certes, mais non pas sans risques.

D'emblée, un des défis qui attend Microsoft est le positionnement de sa console. Alors que Nintendo est reconnu comme un fabricant de consoles de jeux et que Sony a positionné sa console PlayStation 2 comme un centre de divertissement, il n'est pas encore évident quel créneau réussira à se tailler la Xbox, un appareil conçu pour les jeux vidéo, la lecture de DVD et l'écoute de cédéroms et de fichiers de musique en format MP3.

De toute évidence, on ne peut renier ses racines : la Xbox témoigne de la filiation « informatique » de ses concepteurs. À plusieurs égards, la Xbox fait figure de petit ordinateur. Le coeur de l'appareil est constitué d'un processeur cadencé à 733 MHz mettant à profit une mémoire vive de 64 Mo. La console possède un disque dur de 10 Go, un lecteur CD/DVD, une carte vidéo NVIDIA (fabricant bien connu dans le monde du PC) et un port Ethernet en guise d'interface réseau.

Attirer les concepteurs de jeux

Toute cette quincaillerie confère à la Xbox des caractéristiques que l'on pourrait qualifier « d'X-trêmes » : la console peut diffuser une trame sonore riche de 256 canaux audio et générer des images trois dimensions (3D), d'une résolution de 1920 x 1080, au rythme de 116,5 millions de polygones secondes (ce qui est près de trois fois plus que son plus proche rival). De plus, toute l'imagerie 3D est générée en temps réel, ce qui permet de créer des mondes 3D quasi illimités, au lieu de confiner l'expérience de jeux à des zones bien définies en dehors desquelles il n'y a plus d'imagerie sophistiquée. Ceci permet, par exemple, de créer un jeu de planche à neige où toute la montagne (et non seulement les pistes) peut être fidèlement rendue en images de synthèse 3D (en se basant sur des images satellitaires des lieux).

Photo BLOOMBERG NEWS

Le grand patron de Microsoft, Bill Gates, était particulièrement fier de faire une démonstration des possibilité de sa console de jeux au Comdex 2001, en fin de semaine dernière, à Las Vegas.

Les caractéristiques de la Xbox, sur papier à tout le moins, ont tout pour plaire aux concepteurs de jeux qui peuvent ainsi s'y donner à coeur joie pour créer des jeux complexes et sophistiqués. Et c'est ici que réside le nerf de la guerre. À leur sortie, les consoles de jeux représentent souvent une activité déficitaire pour la compagnie qui les met en vente (comme le sera sans doute la Xbox). Les fabricants doivent donc miser sur les redevances que leur procurent les jeux et sur les revenus provenant de la vente de leurs propres jeux (on estime que chaque console génère en moyenne la vente de six à neuf jeux). Microsoft ne fait pas exception et elle misera sans aucun doute sur la mise en place des jeux en ligne, sa console étant dotée d'une interface réseau.

Microsoft s'attend donc à ce que la Xbox soit déficitaire au cours de la première année, et prévoit se rattraper ensuite sur les redevances générées par les jeux. Mais attention, c'est un pari risqué : Sega a dû se résigner à abandonner le marché des consoles pour se consacrer uniquement à la vente de jeux...

L'expérience Microsoft

Nous avons pu mettre une console Xbox à l'essai au cours des derniers jours. L'expérience est des plus concluantes. Quelques minutes à peine suffisent pour rendre la console fonctionnelle et les jeux essayés (*Halo, NFL Fever 2002, Project Gotham, Oddworld*) ont mis en valeur des graphiques de très belle facture. Bien qu'on ne puisse pas parler pour l'instant de « killer application », d'un jeu qui se démarque nettement des autres pour devenir le porte-étendard de la console (quoique le jeu de tir à point de vue subjectif *Halo* soit la vedette du lancement), certains « titres classiques », comme *Madden NFL 2002* et *Tony Hawk Pro Skater 2*, sont déjà sur le marché en format Xbox.

Un irritant, cependant. Si vous comptez utiliser la Xbox en guise de lecteur DVD, il vous faudra acheter la trousse DVD... qui est en fait une simple télécommande et un récepteur infrarouge à brancher à la console. Son coût : 50 $.

À 425 $ la console, je me serais attendu à pouvoir l'utiliser pour regarder des films sur DVD sans avoir à acheter la « zapette » à un prix déraisonnable.

Sony vend également une télécommande DVD pour sa console PlayStation 2, mais les usagers peuvent se servir de la manette de jeux pour contrôler la lecture des films DVD.

Malgré tout, on ne peut qu'être impressionné par cette première offrande de Microsoft, qui de toute évidence y a mis le paquet. La Xbox a déjà le mérite de s'être hissée dans les ligues majeures, aux côtés des consoles Sony PlayStation 2 et Nintendo Game Cube. La guerre du jeu vient de commencer.

LA SEMAINE PROCHAINE : un coup d'oeil au Game Cube de Nintendo, qui sort le 18 novembre.

Les jeux vidéo en forte croissance

Reuters

LE WEEK-END prochain sera le théâtre d'un combat de titans dans le monde des jeux vidéo avec les lancements, aujourd'hui et dimanche, des consoles de jeu Xbox de l'américain Microsoft et GameCube du japonais Nintendo.

D'un côté, un petit plombier trapu en salopette et moustache répondant au patronyme de Mario. De l'autre, Bill Gates, l'homme le plus riche du monde. Les deux s'affronteront dans le combat le plus attendu en 29 ans d'histoire de l'industrie du jeu vidéo, un marché estimé à 20 milliards de dollars américain.

Les analystes s'attendent à ce que le double lancement, ajouté aux ventes de la console PlayStation 2 lancée l'année dernière par le japonais Sony, amorce pour les cinq prochaines années un cycle de croissance du secteur qui pourrait bien dépasser les recettes de l'industrie cinématographique.

D'ici à la fin de l'année, pas moins de 225 jeux vidéo seront disponibles pour ces nouvelles consoles, dotées de processeurs plus rapides et de qualités graphiques supérieures.

En cette période de fêtes de fin d'année, alors que les indicateurs économiques pointent tous vers la récession, l'industrie du jeu semble être épargnée et les analystes prédisent de très bonnes ventes aux deux nouveaux arrivants.

« Nous avons *pré-vendu* la totalité de nos premiers stocks pour les deux consoles », déclare Peter Roithmayr, vice-président de la division jeux vidéo chez le détaillant américain Electronics Boutique. « Le jour du lancement, nous n'aurons plus aucun Xbox ou GameCube disponible. »

La période des fêtes de fin d'année pourrait être meilleure que prévu, le public ayant tendance à moins voyager et moins dépenser à la suite des événements du 11 septembre aux États-Unis, avance Michael Wallace, analyste du secteur pour UBS Warburg.

Microsoft avait prévu mettre sur le marché 600 000 unités de sa console noire surmontée d'un joyau rond au centre du « X » de couleur verte, mais pourrait n'en proposer que 300 000 le jour du lancement. Le géant de Redmond prévoit en produire entre 1 et 1,5 million d'ici la fin de l'année ; elles seront vendues environ 450 $ CAN au Canada.

Nintendo proposera dès son lancement 700 000 de ses très colorés GameCube, à environ 300 $ CAN, pour atteindre les 1,1 million d'unités à la fin de décembre. Certains observateurs pensent que le « père » de Mario en produira 200 000 de plus pour répondre à la demande.

Sony a d'ores et déjà vendu cinq millions d'exemplaires de sa PlayStation 2 et ne prévoit pas baisser le prix de sa console, qui reste donc à 299 $.

SEMAINE HEC 2001

Découvrez le monde de la finance

Cette année, la Semaine HEC – un événement annuel – vous fait entrer dans l'univers de la finance.

Entrée libre aux ateliers et aux conférences **www.hec.ca/semainehec**

Ateliers d'initiation au placement

	Lundi 19 novembre	Mardi 20 novembre	Mercredi 21 novembre	Jeudi 22 novembre
De 17 h 30 à 18 h 30 Salle Lévesque Beaubien Geoffrion (1er étage)	***Comment circule votre argent sur les marchés financiers?*** Une introduction à la Salle des marchés HEC *			
De 17 h 30 à 18 h 30 Salle Société générale de financement du Québec (rez-de-jardin)	***Investir dans les actions***	***Investir dans les actions des entreprises de la nouvelle économie***	***Investir dans les fonds communs de placement***	***Investir dans les débentures, les obligations et les titres hypothécaires***

Conférences publiques

	Lundi 19 novembre	Mardi 20 novembre	Mercredi 21 novembre	Jeudi 22 novembre
À 19 h à l'amphithéâtre IBM (rez-de-jardin)	***Les apprentissages de 25 ans de réflexion*** Table ronde marquant le 25e anniversaire de la *Revue Gestion* **Animatrice** **Francine Séguin**, directrice et rédactrice en chef de la *Revue Gestion* de 1986 à 1993 **Roland Arpin,** président de la Société du 400e anniversaire de Québec **Jean Nollet,** professeur de gestion des opérations et de la production, HEC **Thierry Wils,** professeur de gestion des ressources humaines, HEC	***Les nouvelles tendances en financement bancaire pour les PME*** **Par David Pinsonneault** Directeur, Groupe financement structuré Banque Nationale du Canada *Conférence organisée par la Chaire de développement et de relève de la PME de l'École des HEC*	***Le nouveau cadre réglementaire pour le secteur financier et ses impacts sur les consommateurs*** **Par Jean Roy** Professeur de finance, HEC	***L'évolution de la finance d'hier à demain*** **Par Pierre Laroche** Directeur du Service de l'enseignement de la finance, HEC

* Réservation requise pour assister à cet atelier seulement : (514) 340-6609.
Pour toute autre information : (514) 340-6622.

Université de Montréal
Autobus 51 ou 129

École des Hautes Études Commerciales, 3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H3T 2A7

3005528A

Gagnez un week-end de rêve à l'Auberge du Lac Taureau

et huit laissez-passer pour assister à la soirée Gala VIP du **Salon International de l'Auto de Montréal 2002.**

Tous les détails dans le nouveau cahier mensuel **La Presse de l'auto,** LUNDI

Auberge du Lac Taureau
LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES de Montréal inc.
La Presse

3004084A

4LP1001D1115 d10 écono jeudi 4LP1001D1115 ZALLCALL 67 01:10:18 11/15/01 B

CanWest Global affiche d'importantes pertes au quatrième trimestre

Presse Canadienne

WINNIPEG — CanWest Global Communications affiche d'importantes pertes au quatrième trimestre. Elles sont en fait deux fois plus importantes que celles enregistrées au trimestre correspondant de l'an dernier.

Géant des communications établi à Winnipeg, CanWest a révélé hier avoir perdu un peu plus de 37 millions de dollars (ou 21 cents par action) durant le trimestre qui a pris fin le 31 août. L'an dernier, pour le même trimestre, la compagnie avait perdu 16,2 millions (ou 11 cents par action).

Malgré ce sombre tableau, l'entreprise a vu ses revenus plus que doubler, passant de 269,9 millions à 576,1 millions. Canwest a ainsi tiré avantage du fait qu'elle a acquis l'an dernier la chaîne de journaux Southam, dont le *National Post*, qui appartenait à Conrad Black.

Pour l'ensemble de l'année, les profits de Canwest ont aussi connu une baisse considérable. Ils sont passés de 177,6 millions en 2000 à 46,6 millions cette année.

La compagnie a signalé que le contexte économique difficile avait fait en sorte de diminuer les revenus publicitaires de ses stations de télévision et de ses journaux.

Les profits ont été également grugés par les intérêts élevés associés au financement de la dette de 3,2 milliards liée à l'acquisition des journaux de Southam en novembre 2000.

Le *National Post* n'a été d'aucun secours à ce chapitre, puisque le journal a perdu entre 10 et 15 millions de dollars durant le trimestre.

L'entreprise a réussi à rembourser 400 millions de sa dette durant le trimestre, mais elle se retrouve toujours endettée d'environ 4 milliards.

Le président de CanWest Global, Leonard Asper, a indiqué, au cours d'une conférence téléphonique avec des analystes, qu'il avait l'intention, au cours de l'année qui vient de continuer, de rembourser ses dettes, de tenter d'augmenter les profits et de poursuivre le processus d'intégration entrepris entre les journaux et les stations de télévision de l'empire de presse.

« Nous nous sentons à l'aise avec notre situation financière. Réduire notre dette est une de nos priorités », a dit M. Asper, qui ne prévoit pas vendre certains éléments d'actif en vue de réduire son endettement.

M. Asper espère que le *National Post* sera un jour rentable.

À propos du projet de convergence entre les différents médias de l'empire, M. Asper a dit que cela ne se bâtissait pas en un jour.

CanWest a déjà procédé à la convergence de certaines activités, comme la fusion des centres d'appels.

À la Bourse de Toronto, l'action de CanWest a gagné 5 cents, hier, pour clôturer à 9,40 $.

Eastman Kodak est en pleine réorganisation

d'après Bloomberg

ROCHESTER, New York — Eastman Kodak Co., plus importante entreprise de photographie, entreprend une réorganisation en profondeur. L'entreprise remplace des cadres supérieurs pour réduire les coûts et augmenter son efficacité au moment où elle est aux prises avec une baisse des ventes et des bénéfices.

Kodak comportera trois nouveaux groupes : photographie, imagerie commerciale et composants. La gestion de l'imagerie du secteur de la santé et de celui du divertissement n'est pas touchée et ces divisions fonctionneront de manière autonome, précise Kodak.

Cette réorganisation est le résultat d'un examen d'une durée de six mois effectué par la présidente-directrice générale de la compagnie, Patricia Russo, chez Kodak depuis avril dernier. Tous les groupes seront sous la direction de la PDG, mais celle-ci leur confie davantage de responsabilités au chapitre des frais d'administration, de la gestion des stocks et du marketing. Naguère, ces responsabilités étaient partagées avec la division des activités mondiales de Kodak, qui sera intégrée aux nouveaux groupes d'ici les six prochains mois.

Dan Palumbo, président de la division imagerie-consommation, travaillera sous la direction de Martin Coyne II, l'actuel président de la division affaires commerciales et qui dirigera le nouveau groupe photographie. Ce groupe comprendra la photographie traditionnelle et numérique de même que les services. Le secteur affaires professionnelles, qui a déjà fait partie du groupe commercial, est maintenant intégré à la division photographie.

La division de l'imagerie commerciale, qui s'occupe des projets gouvernementaux et gère NexPress, la coentreprise d'imprimerie numérique avec Heildelberger Druckmaschinen AG, sera dirigée par Carl Marchetto, l'actuel président des systèmes commerciaux et gouvernementaux.

Kodak doit nommer plus tard le président du groupe composants. Ce groupe comprend le secteur des écrans organiques électroluminescents et celui de l'optique.

La compagnie a aussi fait savoir que les activités de capital-risque seraient sous la direction du responsable actuel de la technologie, James Stoffel, après que Ted Lewis, directeur du développement du secteur numérique, eut annoncé son départ.

Les Américains recommencent à consommer

Reuters

WASHINGTON — La hausse record des ventes au détail en octobre constitue une excellente nouvelle pour l'économie américaine. Cela montre que les Américains ont recommencé à consommer, un phénomène de bon augure avant les fêtes de fin d'année, malgré la récession et la peur de nouvelles attaques terroristes.

Les ventes au détail, bon baromètre des dépenses de consommation qui représentent à elles seules les deux tiers de l'activité économique aux États-Unis, ont fait un bond de de 7,1 % en octobre par rapport à septembre, mois pendant lequel elles avaient reculé de 2,2 % dans le sillage des attentats du 11 septembre, a annoncé hier le département américain du Commerce.

Il s'agit de la progression la plus forte depuis que ce ministère publie cette statistique sur une base comparable depuis 1992.

Le boum des ventes au détail s'explique en grande partie par des ventes d'automobiles records (+ 26,4 %), dopées par les financements à taux zéro offerts par les constructeurs après les attentats.

Photo BLOOMBERG NEWS

Les ventes au détail, bon baromètre des dépenses de consommation qui représentent à elles seules les deux tiers de l'activité économique aux États-Unis, ont fait un bond de de 7,1 % en octobre par rapport à septembre.

Les ventes au détail ont néanmoins réussi à progresser de 1 % le mois dernier en excluant l'automobile.

Ces chiffres sont bien meilleurs que prévu car les analystes tablaient généralement sur une hausse limitée à 2 % des ventes au détail (+ 0,1 % hors automobile).

« Il s'agit effectivement d'une progression historique, qui montre que la psychose de la maladie du charbon (anthrax) a bien affecté la confiance des ménages, mais pas leurs dépenses », explique Marc Touati, analyste à Natexis Banques Populaires, en soulignant que l'on « est très loin du scénario catastrophe que laissait escompter la chute de la confiance des ménages en septembre et octobre ».

« Même si une baisse corrective est enregistrée en novembre, il est fort probable que la consommation des ménages ne reculera pas au quatrième trimestre, ce qui devrait limiter, voire inverser, le recul du PIB (produit intérieur brut) américain tant annoncé pour ce même quatrième trimestre », ajoute-t-il.

Le PIB américain a commencé à reculer cet été avec une baisse de 0,4 % en rythme annuel au troisième trimestre.

« Les dépenses de consommation devraient être en légère hausse au quatrième trimestre », confirme Gerald Cohen, analyste à la firme d'investissements Merrill Lynch, en pronostiquant toutefois un recul de ces dépenses dans « les prochains mois » en raison notamment de la montée du chômage.

Les bons chiffres des ventes au détail semblent écarter les risques d'une aggravation de la récession, mais « nous continuons à penser que le PIB reculera à un rythme de 1,5 % au quatrième trimestre », ajoute cet expert.

La tenue satisfaisante des dépenses de consommation devrait aider l'économie américaine à sortir de la récession au début de l'an prochain, estime Marc Touati, qui précise que « la croissance américaine a encore largement les moyens d'avoisiner les 1,5 % » en 2002.

« Le prolongement de l'impact de la baisse des taux d'intérêt, du caractère expansionniste de la politique budgétaire ainsi que la sagesse maintenue des prix pétroliers n'auront de cesse de soutenir la consommation des ménages » en 2002, explique-t-il.

Selon les analystes, la progression record des ventes au détail en octobre laisse augurer des fêtes de fin d'année moins mauvaises que prévu pour les grands magasins, qui réalisent l'essentiel de leurs bénéfices annuels pendant cette période.

Jusqu'ici, les pronostics des ventes de fin d'année étaient assez sombres et faisaient généralement état d'une stagnation ou au mieux d'une très faible hausse par rapport à l'an dernier.

La période des Fêtes commence dès la semaine prochaine aux États-Unis avec le Thanksgiving (jeudi 22 novembre).

Profitez-en pour brasser des affaires.

BLACKBERRY
SOLUTION DE COURRIEL SANS FIL

Appareil portatif sans fil
RIM 857MC
399 $*

Appareil portatif sans fil
RIM 850MC
249 $*

Avec la solution complète de courriel sans fil **BlackBerry**MC offerte par Bell Mobilité, de nouvelles fonctions s'offrent à vous. En plus d'avoir un agenda, vous pouvez maintenant

accéder à vos courriels par une boîte Web virtuelle,

visualiser et envoyer des documents attachés, et

imprimer tous vos documents par télécopieur[1].

1 866 371-9752
www.bell.ca/organiseur
Passez à un magasin Espace Bell ou Bell Mobilité.

allez-y

Bell Mobilité

[1]My Docs Online est facturé séparément. *Les prix indiqués s'appliquent aux achats faits dans le cadre d'un contrat de deux ans. Le modèle ci-dessus est le RIM 857, offert à 399 $ avec un contrat de deux ans. L'offre et les prix peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. Frais mensuels et taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. BlackBerry et RIM sont des marques de commerce et la propriété exclusive de Research In Motion Limited, et sont utilisées sous autorisation. Le service est offert seulement dans les zones couvertes par le réseau ARDIS de Bell Mobilité et seulement là où la technologie le permet.

Espace Bell

Anjou
Les Galeries d'Anjou
(514) 353-0257

Beloeil
R.C.C. Mail Montenach
(450) 446-7176

Brossard
Mail Champlain
(450) 465-8759

Châteauguay
Centre régional Châteauguay
(450) 691-7665

Coaticook
18, rue du Manège
Pl. J.R. Lefebvre
(819) 849-9997

Cowansville
175, rue Principale
(450) 263-4444

Delson
5, route 132
(450) 635-9999

Dollard-des-Ormeaux
3352, boul. des Sources
(514) 684-6846

3699, boul. St-Jean
(514) 626-8888

Dorion-Vaudreuil
84, boul. Harwood
(450) 424-1416

Drummondville
2265, boul. St-Joseph
(819) 478-5178

Promenades Drummondville
(819) 474-4433

Gatineau
Promenades de l'Outaouais
(819) 246-2355

Granby
Galeries de Granby
(450) 777-4058

Hull
Galeries de Hull
(819) 771-2716

Joliette
Les Galeries Joliette
(450) 755-5533

LaSalle
Carrefour Angrignon
(514) 364-3071

Laval
1655, boul. St-Martin Ouest
(450) 680-1010

Carrefour Laval
(450) 681-3344

Carrefour Laval (kiosque)
(450) 978-7133

Centre Laval
(450) 680-2355

Longueuil
Place Longueuil
(450) 679-4558

Montréal
5187, avenue Papineau
(514) 526-2020

892, rue Ste-Catherine Ouest
(514) 866-6686

Centre Eaton
(514) 288-8436

Centre Rockland
(514) 340-1269

Place Alexis-Nihon
(514) 939-2439

Place Dupuis
(514) 844-1313

Place Versailles
(514) 353-8847

Plaza Côte-des-Neiges
(514) 342-5444

Tour Jean-Talon
(Rez-de-chaussée)
(514) 270-1155

Montréal-Nord
Place Bourassa
(514) 322-3202

Pointe-aux-Trembles
12530, rue Sherbrooke Est
(514) 645-4455

Pointe-Claire
Fairview Pointe-Claire
(514) 630-4992

Repentigny
309, rue Notre-Dame
(450) 585-4455

Les Galeries Rive-Nord
(450) 657-4455

Rosemère
232, boul. Curé-Labelle
(450) 979-3838

Place Rosemère
(450) 435-0024

Salaberry-de-Valleyfield
Centre commercial
Valleyfield
(450) 377-1256

Sherbrooke
2700, rue King Ouest
(819) 823-9994

Carrefour de l'Estrie
(819) 565-1605

St-Bruno-de-Montarville
Les Promenades St-Bruno
(450) 441-1535

Ste-Agathe-des-Monts
80A, boul. Morin
(819) 321-0265

St-Eustache
Place St-Eustache
(450) 623-8500

St-Hubert
5190, boul. Cousineau
(450) 676-9919

3879, boul. Taschereau
(450) 926-2020

St-Hyacinthe
Galeries St-Hyacinthe
(450) 778-1749

St-Jean-sur-Richelieu
391, boul. Séminaire Nord
(450) 348-5210

Carrefour Richelieu
(450) 349-4400

St-Jérôme
Le Carrefour du Nord
(450) 431-3926

St-Jovite
517, rue Ouimet
(819) 681-0404

St-Laurent
La Place Vertu
(514) 335-2355

St-Léonard
6050, boul. Métropolitain Est
(514) 257-9292

4880, boul. Métropolitain Est
(514) 729-2020

Centre Le Boulevard
(514) 376-2288

Terrebonne
Les Galeries Terrebonne
(450) 964-7985

Trois-Rivières
5691, boul. Jean-XXIII
(819) 376-6849

Les Rivières
(819) 691-0482

Victoriaville
567, boul. Bois-Francs Sud
(819) 357-7777

Aussi disponible chez les agents autorisés et dépositaires Bell Mobilité.

3003849

4LP1201D1115 d12 écono jeudi 4LP1201D1115 ZALLCALL 67 01:11:24 11/15/01 B

Le PDG de Home Depot pense «plus petit» pour stimuler la croissance

Photos BLOOMBERG NEWS

Pour attirer la clientèle, Home Depot acceptait les chèques de remboursement d'impôt que les contribuables américains ont reçu de leur gouvernement fédéral l'été dernier à la condition qu'ils fassent un achat. Jacob Nunnery, vendeur dans un magasin d'Atlanta, encaisse ici le chèque de M. George Khamis.

d'après Bloomberg

ATLANTA — Robert Nardelli, PDG de Home Depot, délaisse quelque peu le concept de complexe commercial et pense « plus petit » pour tenter de stimuler la croissance des ventes dans un contexte de récession et pour attirer les consommateurs à court d'argent.

Premier candidat de l'extérieur à la tête de la plus importante chaîne d'améliorations domiciliaires, Nardelli réduira de 9,3 % cette année le nombre d'ouvertures de magasins entrepôts. Cependant, il offre davantage de services tels la location d'outils électriques et il fait construire de plus petits magasins, certains d'entre eux réservés aux entrepreneurs et d'autres ne vendant que des tapis.

Nardelli, ancien cadre de General Electric qui a pris la relève des fondateurs de la chaîne en décembre dernier, a fait ses premières marques en réduisant les coûts, ce qui a permis au détaillant d'afficher une hausse de 20 % des bénéfices au troisième trimestre. Les investisseurs surveillent maintenant sa prestation pour voir s'il pourra donner un nouveau souffle aux ventes dans les magasins ouverts il y a au moins un an, ventes qui n'ont pas augmenté et qui se situent à un niveau inférieur à celui prédit par les analystes.

« Home Depot est à la croisée des chemins et ils ont besoin de quelque chose de nouveau pour soutenir leur croissance », croit Mitzi Carletti, gestionnaire de portefeuille de Phelps, Badgley & Bell, qui possède des actions de Home Depot. « Ils sont disposés à se réinventer », ajoute Carletti.

Le titre de Home Depot a régressé de 10 % cette année, après une chute de 34 % l'an dernier, première baisse annuelle depuis 1993. Si la baisse de cette année ne représente que la moitié de celle de l'indice Standard & Poor's, elle ne peut soutenir la comparaison avec l'augmentation de 76 % de l'action d'un concurrent plus petit, Lowe's Cos.

Certains analystes prétendent que Nardelli prépare Home Depot en vue de surclasser les autres détaillants une fois que l'économie aura rebondi. Nardelli a refusé d'être interviewé dans le cadre de cet article.

« Sans conteste, les États-Unis ont sombré dans la récession et nous ignorons quand la confiance des consommateurs reviendra », indique Phil Larkins, de Legacy South Inc., qui possède des actions de Home Depot. « C'est le temps de se préparer à affronter la crise, ajoute Larkins. Et à l'heure actuelle, la clé réside du côté des coûts ».

Plus de grille-pain

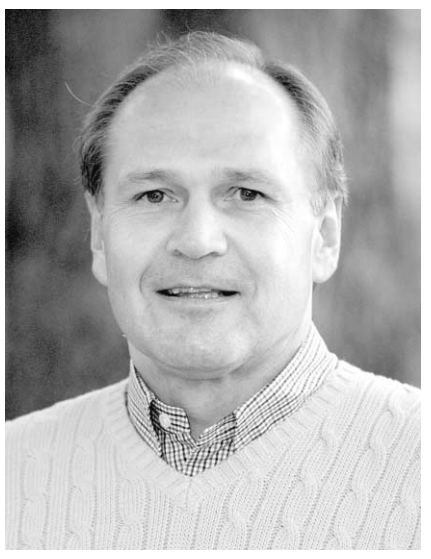
Nardelli, 53 ans, a changé la manière dont la compagnie établie à Atlanta choisit et achète sa marchandise pour obtenir de meilleurs prix. Elle a lancé un programme appelé « initiative de productivité du magasin » pour réduire les coûts et pour accorder plus de temps aux vendeurs afin de s'occuper des clients.

Le PDG a également ajouté toute une gamme de produits à ce qu'offre Home Depot, y compris des grille-pain, des fours à micro-ondes et des cafetières. L'objectif ? Faire mousser les ventes.

L'ouverture de nouveaux magasins a été réduite à 204 unités cette année, comparativement à l'objectif de 225 fixé précédemment. L'an prochain, Home Depot construira de plus petits magasins dans des secteurs urbains comme à Chicago et à Brooklyn, New York. Ces magasins s'étaleront sur entre 50 000 et 80 000 pieds carrés, soit environ la moitié de la taille des magasins entrepôts typiques de Home Depot.

La compagnie a inauguré deux magasins qui ne vendent qu'aux constructeurs et aux entrepreneurs. C'est que les entrepreneurs professionnels dépensent environ trois fois plus que les adeptes du faites-le vous-même, précise Larry Mercer, vice-président aux opérations. Home Depot a aussi ouvert, à l'essai, un magasin à Dallas qui ne vend que des tapis et des revêtements de sol.

« Ce fut une année de changements chez Home Depot », a dit Mercer lors d'une conférence le mois dernier. « Bob a fourni beaucoup de nouvelles idées à Home Depot », a-t-il ajouté.



Robert L.Nardelli, le premier président de la chaîne à ne pas être issu de la famille des fondateurs.

Acquisitions

Home Depot quitte l'Amérique du Sud et vend cinq magasins déficitaires au Chili et quatre en Argentine. Nardelli se concentre plutôt sur les intérêts de la compagnie au Mexique, où il a acheté plus tôt cette année la chaîne Total HOME, deuxième entreprise mexicaine de produits pour la maison.

Les analystes croient que la prochaine initiative de Nardelli à l'étranger pourrait être l'acquisition d'un détaillant européen de matériaux pour la rénovation.

Même dans ce cas, Nardelli compte moins sur l'ouverture de nouveaux magasins pour stimuler les ventes au moment où les inquiétudes soulevées par la récession et la crainte de nouvelles attaques terroristes incitent de nombreux consommateurs à la prudence.

Mais s'il se peut que les ventes pâtissent du ralentissement économique, les consommateurs souhaitant ne pas s'éloigner de chez eux pourraient engager des dépenses pour retaper leur maison, soutiennent des analystes.

« Les gens se disent : <<Ma maison est mon château fort>>, explique Larkins. S'ils renoncent à voyager ou aux sorties, ils vont peut-être refaire leur véranda. »

Il se peut que Nardelli expose ses projets d'expansion et fournisse ses premières prévisions de bénéfices lorsqu'il rencontrera les analystes et les investisseurs le 30 novembre prochain. Il pourrait avoir fixé un objectif de hausse annuelle du bénéfice par action de 17 % à 20 %, selon Matthew Fassler, analyste de Goldman Sach & Co. Ce serait inférieur à l'objectif de 23 % à 25 % visé par Arthur Blank, prédécesseur de Nardelli.

Le résultat net de Home Depot au cours du trimestre qui s'est terminé le 28 octobre a grimpé à 778 millions, soit 33 cents l'action, alors qu'il était de 650 millions, ou 28 cents l'action, un an plus tôt. Le bénéfice par action s'est établi à la hauteur de l'estimation moyenne des analystes sondés par Thomson Financial / First Call. Les ventes ont augmenté de 15 % à 13,3 milliards.

Les analystes ont estimé que les ventes dans les magasins comparables allaient augmenter de 1 %, comparativement à une hausse de 4 % un an plus tôt.

Paiements retardés

Pour conserver des liquidités, Home Depot attend maintenant entre 45 et 50 jours avant de payer ses fournisseurs, comparativement à 25 à 30 jours auparavant, explique le porte-parole Jerry Shields.

La compagnie réclame également des prix plus bas de la part de ses fournisseurs et redistribue ces économies aux consommateurs dans le cadre d'un programme que Home Depot appelle : « Réduction du coût des améliorations domiciliaires », précise Shields.

« Home Depot peut encore réduire pas mal ses coûts », soutient Crit Thomas, gestionnaire de National City Corp., qui possède des actions de Home Depot. « Ce n'est pas que quelque chose cloche dans la compagnie, mais on peut se demander comment ils vont pouvoir poursuivre leur croissance en période de ralentissement économique. »

Nous vous payons pour vous prêter de l'argent !

5 %*

de remise sur votre hypothèque

Contractez ou transférez un prêt hypothécaire à la Banque Laurentienne et recevez en argent 5 % du montant de votre emprunt, en plus de profiter des taux d'intérêt les plus bas qu'on ait vus depuis plusieurs années. Dépêchez-vous, cette offre est d'une durée limitée.

Pour plus de détails, contactez votre banquier.

BANQUE LAURENTIENNE

1 800 BLC-1846

www.banquelaurentienne.com

*Pourcentage de remise applicable au terme fermé de cinq (5) ans. La remise en argent est calculée en fonction du montant du capital emprunté. Par exemple, pour un emprunt de 200 000 $ la Banque Laurentienne vous remettra 10 000 $ en argent. Le maximum alloué de remise en argent est de 25 000 $. Cette offre d'une durée limitée s'applique uniquement aux nouvelles demandes de prêt hypothécaire et peut prendre fin en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre et est sujette à l'approbation du crédit par la Banque.

3004630A

3004632

Look tente de s'en sortir

LA SOCIÉTÉ en difficultés Look Communications vient de déposer en Cour supérieure de l'Ontario un plan de transaction et d'arrangement destiné à ses créanciers. Ce plan sera soumis aux créanciers à Toronto le 14 décembre ; la cour a également prolongé jusqu'au 31 décembre la protection de la loi des arrangements. Les créanciers de Look sont avant tout BCE et Télésystème, de Montréal, qui, l'été dernier, avaient remboursé les banques pour devenir eux-mêmes créanciers garantis. Si le plan est accepté, les créanciers garantis détiendront 70 % de Look et les non garantis, 25 %. La société, qui distribue au moyen de son réseau d'émetteurs terrestres un service de télévision en numérique et un autre pour Internet, compte ainsi repartir sans dettes et avec une bonne base de clientèle. Look Communications entend cibler une clientèle d'entreprises et d'immeubles multi-logements, tout en gardant ses actuels clients résidentiels. L'entreprise s'emploie aussi à consolider ses activités sur deux sites, à Milton, près de Toronto, et à Montréal. Des 200 postes actuellement à Toronto, 125 seront déménagés à Milton et 75 à Montréal ; dans ce dernier cas, ils s'ajouteront aux 115 que compte ce bureau.

4LP1301D1115 d13 écono jeudi 4LP1301D1115 ZALLCALL 67 01:10:41 11/15/01 B

Loblaw voit son bénéfice net par action augmenter de 22 %

Presse Canadienne

TORONTO — La chaîne d'alimentation Loblaw a vu son bénéfice net par action augmenter de 22 % au troisième trimestre, pour s'établir à 50 cents, contre 41 cents lors de l'exercice précédent.

Le bénéfice net par action des 12 derniers mois s'est accru de 24 %, pour atteindre 1,93 $, par rapport à 1,56 $ pour la même période à la fin du troisième trimestre de 2000.

Le chiffre d'affaires, qui a atteint 6,7 milliards pour le trimestre, s'est accru de 7 % par rapport à l'exercice précédent.

« La solide croissance du chiffre d'affaires s'est manifestée d'un bout à l'autre du pays, y compris au Québec où la poursuite du programme de rationalisation entraîne des améliorations positives », affirme hier l'entreprise dans un communiqué.

Au cours du troisième trimestre de 2001, 22 nouveaux magasins détenus par la société et magasins franchisés ont été ouverts, augmentant ainsi de 2 % la superficie nette pour le trimestre.

Le bénéfice d'exploitation pour le trimestre a augmenté de 46 millions de dollars, soit de 18 %, s'établissant à 296 millions.

« Le chiffre d'affaires et le bénéfice devraient poursuivre leur solide croissance au cours du dernier trimestre de 2001 et au début de 2002. La société maintient une solide situation financière et des flux de trésorerie appréciables, tout en continuant son programme de dépenses en immobilisations d'un milliard de dollars par exercice », affirme le président du conseil, Galen Weston.

La confiance minée et le fisc tirent à la baisse le résultat d'Ivaco

Presse Canadienne

LE FABRICANT de métallurgie Ivaco a subi une perte nette de 4,8 millions au trimestre échu le 30 septembre, par contraste avec un bénéfice net de 7,2 millions à pareille date en 2000.

Des pressions à la baisse ont affecté entre autres les prix du fil machine, comme depuis le début de l'année, indiquait hier le président Paul Ivanier ; le résultat du trimestre tient compte, en outre, d'un recouvrement d'impôts de 4 millions.

Le chiffre d'affaires s'est établi à 211,3 millions, en recul sur les 236,1 millions amassés sur la même période l'an dernier.

Par ailleurs le rétablissement de l'économie nord-américaine, prévu pour le présent trimestre, « a été inhibé par la perte de confiance radicale (...) depuis les événements tragiques du 11 septembre », ajoute-t-il.

Malgré cela le secteur manufacturier sur le continent « se redressera lorsque les dépenses à la consommation auront retrouvé un niveau normal en 2002 », espère M. Ivanier.

Pour les neuf premiers mois, le bénéfice net est de 5,3 millions, en baisse marquée sur les 20,6 millions dégagés un an plus tôt ; les ventes totalisent 682 millions, contre 742,2 millions en 2000.

Boralex enregistre le meilleur bénéfice de son histoire

Presse Canadienne

BORALEX enregistre le meilleur bénéfice de son histoire. C'est du moins ce qu'a annoncé hier Jacques Gauthier, le président et chef de l'exploitation de Boralex qui publie les résultats financiers de l'année 2000-2001.

Pour l'exercice terminé le 30 septembre 2001, le bénéfice net s'est établi à 7,9 millions, ou 0,31 $ par action, par rapport à 6,6 millions, ou 0,32 $ par action, pour l'exercice précédent, ce qui représente une croissance de 19 %.

Au cours de l'exercice 2000-2001, Boralex a notamment acquis trois centrales thermiques à base de résidus de bois dans l'État du Maine et poursuivi la construction d'une centrale thermique à base de résidus à Senneterre, au Québec.

L'entreprise a également renouvelé ses contrats de vente d'électricité aux États-Unis à la hausse pour l'année 2002.

Photothèque ROBERT SKINNER, La Presse ©

Jean-Marc Léger est le président des états généraux du Publicité Club.

L'industrie de la publicité veut rehausser son image

DANIELLE TURGEON

L'industrie québécoise de la publicité et du marketing veut rehausser son image auprès des gens d'affaires. Écorchée par les courants antimondialisation et tous les *No Logo* de ce monde, elle doit remettre les pendules à l'heure.

D'autant plus qu'avec les années, elle a perdu des parts de marché importantes aux mains des firmes internationales, des conseillers de tout acabit et des spécialistes des nouvelles technologies.

« Pourquoi ne ferions-nous pas un *pitch* mémorable pour expliquer ce que nous sommes devant les chambres de commerce, a suggéré Yves Gougoux, président et chef de la direction de Publicis Canada. C'est notre force, non ? »

M. Gougoux a fait cette proposition à une table ronde organisée au cours des états généraux de l'industrie, baptisés Le Grand Virage, tenus à l'hôtel Wyndham, de lundi jusqu'à hier. Plus de 800 personnes sont passées à cet événement du Publicité Club de Montréal (PCM).

La nécessité d'agir rapidement a été soulevée à maintes reprises. « Le Québec est petit et sa taille peut devenir un avantage, a dit Gregor Angus, directeur général de BBDO Montréal. Nous pouvons rejoindre directement les présidents et leur démontrer notre impact sur la valeur de leur entreprise. »

Élever les normes de qualité

S'ils veulent être mieux compris et crédibles, les professionnels du secteur doivent changer d'attitude. « Il est temps de déboulonner la statue de Jacques Bouchard (fondateur du PCM) », selon Jean-Jacques Stréliski, vice-président exécutif de Taxi Montréal. Belle image pour indiquer que les choses n'ont pas tellement changé depuis la création du PCM il y a 40 ans !

Le plan de travail élaboré lors des trois jours est énorme. D'abord, améliorer la création. Les agences québécoises ont délaissé les campagnes d'image pour faire porter le discours sur le prix ou les batailles de concurrents.

« Les consommateurs sont mieux informés, il faut arrêter de les prendre pour des cons, a dit Michel Raymond, producteur à la Fabrique d'image. Avec plus de rigueur, nous aurons une image plus positive de nous-mêmes. »

Une qualité supérieure dans la production nécessite une meilleure formation, autre aspect déficient au Québec, selon les gens de l'industrie. Il n'y pas d'école pour aucune des professions de la publicité.

Pourtant, selon une étude présentée par Carole Deniger, directrice principale de Secor, l'industrie des communications représente 50 000 emplois directs et indirects et des investissements de 3,7 milliards.

Une école permettrait la circulation d'idées et pourrait devenir un endroit où l'on colligerait les données concernant l'industrie. Huit associations existent présentement, mais elles se parlent peu entre elles.

Des stages, des programmes de mentorat, de la formation continue en entreprise et même un laboratoire de communication convergente ont été identifiés comme des projets potentiels.

Pour donner suite au Grand Virage, un groupe de travail sera formé. « Une fois le niveau de qualité élevé, disait Jean-Marc Léger, président du conseil d'administration du PCM Grand Virage, nous pourrons ensuite nous battre ailleurs sur la planète. »

3005673

4LP1402D1115 d14 écono jeudi 4LP1402D1115 ZALLCALL 67 01:16:29 11/15/01 B

L'OPEP attend une réduction des non-OPEP pour diminuer sa production

Photo REUTERS

Le secrétaire de l'OPEP, Ali Rodriguez, s'adressait hier à des journalistes à l'ouverture d'une réunion formelle des membres de l'OPEP à Vienne.

Agence France-Presse

VIENNE — L'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) attend des producteurs rivaux une réduction de 500 000 barils par jour (bpj) avant de réduire sa propre production de 1,5 million de bpj, a annoncé hier le ministre iranien du Pétrole.

« Notre réduction dépend de leur coopération, d'une réduction de 500 000 barils de la part des non-OPEP », a déclaré le ministre iranien, Bijan Namzar Zangheneh, à l'ouverture d'une réunion extraordinaire de l'OPEP à Vienne.

Le cartel a proposé de réduire sa production de 1,5 million de bpj au 1er janvier si les autres producteurs le suivent. « Sans cela, nous ne ferons rien », a ajouté le ministre iranien.

Le délégué du Nigeria, Rilwanu Lukman, a indiqué que le Mexique avait déjà proposé de réduire sa production de 70 000 bpj, à 100 000 bpj.

Le ministre saoudien Ali al-Nouaïmi a assuré que cette pression sur les rivaux de l'OPEP ne signifiait « absolument pas une guerre des prix ». À deux reprises, en 1986 et 1999, l'OPEP a laissé chuter les prix sous les 10 $ US le baril pour contraindre les autres producteurs à réduire avec elle la production mondiale.

Le ministre algérien Chekib Khelil a déclaré que l'OPEP faisait déjà un effort démesuré. Pour stabiliser le marché, a-t-il dit, l'OPEP a assumé depuis le début de l'année « une réduction de 3,5 millions de barils par jour ».

L'OPEP représentant 40 % de la production mondiale, elle aurait du assumer une réduction de un million, les autres producteurs réduisant de 2,5 millions de bpj. « Nous faisons le travail pour les autres », a-t-il dit.

« Nous sommes toujours en négociations continues avec les pays non-OPEP », a poursuivi le ministre algérien qui assure la présidence tournante de l'organisation.

« Nous avons la coopération de plusieurs de ces pays qui ont proposé de contribuer à la stabilisation du marché, y compris le Mexique et Oman. Maintenant, nous espérons que tous les autres pays contribueront pour stabiliser le marché. »

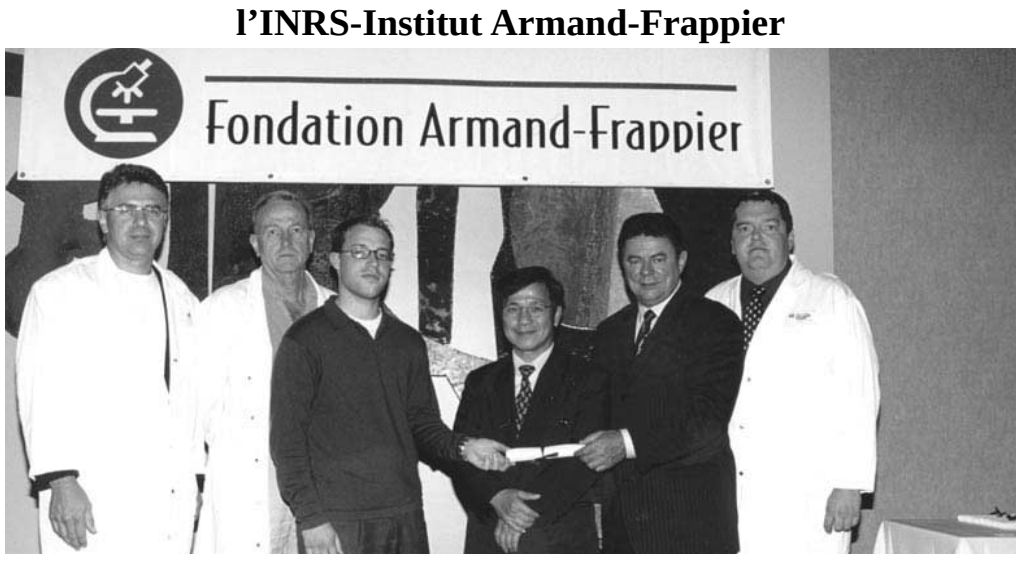
La Russie n'a jusqu'à présent annoncé qu'une réduction symbolique de 30 000 barils par jour.

M. Khelil a annoncé que la prochaine réunion de l'OPEP était fixée au 1er mars prochain.

Photo REUTERS

Le ministre algérien Chekib Khelil a déclaré que l'OPEP faisait déjà un effort démesuré. Pour stabiliser le marché, a-t-il dit, l'OPEP a assumé depuis le début de l'année « une réduction de 3,5 millions de barils par jour ».

Remise d'une bourse de la Fondation Armand-Frappier commanditée par les Professeurs de l'INRS-Institut Armand-Frappier



De gauche à droite : M. Michel Charbonneau, codirecteur de recherche, M. Rolf Morosoli, professeur de l'INRS-Institut Armand-Frappier, M. Benjamin Alt, inscrit au programme de maîtrise en sciences expérimentales de la santé qui reçoit une bourse de 11 400 $, M. Sinh LeQuoc, directeur scientifique de l'INRS, M. Clément Joly, président de la Fondation Armand-Frappier et M. Daniel Cyr, directeur de recherche. 3003696

PM15

N
O E
S

Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

En tout lieu.
En tout temps.

1 800 592-7649
www.croixrouge.ca

Le corridor Québec-New York se concrétisera en décembre

LAURIER CLOUTIER

LE CORRIDOR Québec-New York, ce projet de pipeline commercial pour les précieuses exportations qui font tourner 40 % de l'économie locale, se concrétisera au début de décembre.

Les chambres de commerce de l'État de New York et du Québec « signeront l'entente le 4 décembre », à Montréal, au nom « de 100 à 125 partenaires » *corporatifs* et institutionnels des deux côtés de la frontière, a confirmé hier à *La Presse* Serge Audet, vice-président à l'exploitation de la Chambre de commerce du Québec.

Les parties accusent un mois de retard sur l'échéancier. C'est que, depuis le début des travaux, quelques événements inhabituels sont survenus...

L'entente de Plattsburgh

Une entente de principe a déjà été conclue le 21 septembre dernier, à Plattsburgh, mais la « Silicon Valley » dédiée au développement intégré d'une région économique binationale restera une coquille vide tant que les partenaires n'endosseront pas l'offensive de leurs chambres de commerce.

Aussi coprésident du Québec-New York Corridor, Serge Audet travaille presque à temps plein sur le projet d'abord lancé par les chambres de Plattsburgh et de Montréal il y a un an, bien avant la chute des exportations à la suite des événements du 11 septembre.

Huit partenaires du Québec ont déjà signé leur chèque pour donner un budget au corridor — dont les associations du camionnage, du meuble, des produits chimiques et du transport ferroviaire de même que le Canadien Pacifique — mais un nombre beaucoup plus grand doit être au rendez-vous de décembre, dont de 30 à 40 de la ville et de l'État de New York.

Les bouchées doubles

Le Québec reste la seule région au Canada sans corridor commercial. Serge Audet met les bouchées doubles. À court terme, il faut désengorger la frontière, malgré le durcissement de la sécurité. À moyen terme, le corridor aura pour mission de créer de la richesse dans un axe québéco-new-yorkais, grâce notamment à des alliances entre des compagnies d'un même secteur, de New York à Québec. Avec la mondialisation, si les gouvernements perdent des plumes en raison des délégations de pouvoir, les villes-régions prennent du galon.

Le libre-échange sert de cadre à la multiplication des échanges, mais il faut mettre des outils dans le coffre pour y arriver. D'ailleurs, bien que l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) inclut le Mexique, les camions ne traversent toujours pas la frontière américano-mexicaine. L'accord canado-américain remonte à 12 ans, mais il y a toujours des goulots d'étranglement. Les routiers du Québec devront se rendre à Mexico. Les chambres en font leur affaire.

Marathon de discussions

À Flint, du 20 au 22 octobre, Serge Audet a discuté du rattachement du corridor Québec-New York avec celui du Michigan-Ontario. La semaine dernière, il était à Vancouver car la Chambre de commerce du Canada met sa priorité sur l'expansion des corridors canado-américains. Les 5 et 6 décembre, il présentera à Hartford le Québec-New York Corridor, pour accélérer son élargissement prévu jusqu'au Connecticut.

Ce sont les gens d'affaires qui prennent l'initiative, souligne Serge Audet. Ils veulent influencer les décisions gouvernementales, plutôt que de se faire bousculer par elles.

De bonnes sources affirment toutefois à *La Presse* que le gouverneur de New York, George Pataki, et le premier ministre du Québec, Bernard Landry, signeront une entente à la fin de novembre.

« Je vais être payé. Mon acheteur n'est pas dans un de ces pays à haut niveau de risques. »

Modalités – Net dans 60 jours

TOTAL 14 396,86$ CAD

Retournez une copie avec votre paiement

Copie de l'exportateur

PAIEMENT EN SOUFFRANCE

Peu importe où se trouve votre acheteur, appelez la SEE avant d'apposer votre signature.

La police comptes-clients de la Société pour l'expansion des exportations (SEE) vous offre, à titre d'exportateur canadien, un filet de sécurité inestimable puisqu'elle assure 90 % de vos pertes lorsque votre acheteur ne vous paie pas.

Toute transaction comporte des risques de non-paiement, que votre acheteur provienne d'un marché émergent ou des États-Unis, notre plus important partenaire commercial. À titre d'exemple, l'année dernière seulement, 35 472 entreprises américaines ont fait faillite. Cela explique en partie pourquoi 44 % de toutes les demandes d'indemnisation présentées à la SEE à l'égard de l'assurance comptes-clients étaient liées au marché américain.

Ne mettez pas votre entreprise en péril à cause d'acheteurs qui ne paient pas. Nous pouvons habituellement vous offrir une couverture dans un délai de 24 heures. Pour en savoir plus, contactez l'un de nos spécialistes des PME dès aujourd'hui.

Composez le 1 888 969-6785

www.see-info.ca

Canada

EDC SEE

3000481

Un monde d'opportunités à saisir

3000479A

Bibliothèque et Archives nationales Québec

La Presse

15 novembre 2001

Page D15 manquante

4LP1602D1115 d16 écono jeudi 4LP1602D1115 ZALLCALL 67 01:06:14 11/15/01 B

Les courtiers en valeurs mobilières acceptent de revoir leurs pratiques

Presse Canadienne

TORONTO — Les courtiers en valeurs mobilières devraient faire preuve de plus de transparence et d'indépendance dans la pratique de leur métier, soutiennent les auteurs d'un rapport rendu public hier et aussitôt accueilli favorablement par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM).

Le rapport, produit par un comité de l'ACCOVAM, contient 33 recommandations portant sur divers sujets, dont les conflits d'intérêts et l'amélioration de la gestion du secteur. Les principales recommandations portent sur l'obligation de divulguer des conflits d'intérêts pour les sociétés de courtage et les analystes, sur l'interdiction de certaines relations pour les analystes procédant à de la recherche et sur l'accréditation d'analystes superviseurs.

« Tout le monde sait qu'un esprit d'ouverture quant à la divulgation d'information accroît la crédibilité d'une société publique aux yeux des actionnaires », a indiqué le président du comité, Purdy Crawford, par voie de communiqué.

Ces mêmes principes doivent s'appliquer aux analystes qui effectuent des recherches et fournissent des conseils à propos de sociétés canadiennes, disent les auteurs du rapport du comité des normes régissant les analystes de l'industrie des valeurs mobilières.

Ainsi, les dirigeants de sociétés de courtage et de sociétés publiques « doivent prêcher par l'exemple en encourageant l'indépendance des analystes et en prouvant leur sérieux quant à l'indépendance de la recherche », a ajouté M. Crawford. Il dit espérer que les organismes de réglementation, les Bourses et les agents du secteur donneront suite rapidement au rapport.

> « Tout le monde sait qu'un esprit d'ouverture quant à la divulgation d'information accroît la crédibilité d'une société publique. »

L'ACCOVAM n'a pas tardé à réagir pour dire que la divulgation obligatoire était le mécanisme le plus efficace qui soit pour permettre aux investisseurs de juger de l'impartialité et de l'objectivité des recherches sur les placements.

« L'Association entend procéder rapidement à la rédaction de statuts, politiques et autres mesures réglementaires nécessaires pour mettre en oeuvre ces recommandations », a affirmé dans un communiqué le président et chef de la direction de l'ACCOVAM, Joe Oliver.

« Les recommandations du rapport Crawford entraîneront l'adoption de changements réglementaires qui permettront de résoudre les préoccupations des investisseurs quant à l'impartialité et à l'objectivité des recommandations des analystes », a ajouté M. Oliver.

L'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières est l'organisme national d'autoréglementation et de représentation du secteur des valeurs mobilières. Elle vise à favoriser l'équité, la compétitivité et l'efficacité des marchés des capitaux en encourageant la participation au processus d'épargne et de placement.

TAUX D'INTÉRÊT

	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME						HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES								
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m. o.	6 m. f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
BANQUES																				
CIBC Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3.49	5.35	4.90	5.30	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
Caisses Desjardins	5,000	1.10	1.10	1.10	1.10	1,000	1.25	2.00	2.50	3.00	3.40	4.75	5.40	4.95	5.40	4.60	5.20	5.60	6.15	6.45
La Banque HSBC Canada	5,000	1.20	1.20	1.20	1.20	1,000	1.40	2.15	2.70	3.15	3.55	4.50	5.40	4.95	5.40	4.60	5.10	5.70	6.15	6.45
B. Nationale du Canada	5,000	1.10	1.10	1.10	1.10	1,000	1.25	2.00	2.50	3.00	3.40	—	5.35	4.90	5.30	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
IntesaBci Canada	5,000	r1.25	r1.25	r1.25	r1.25	1,000	1.30	1.85	2.50	2.95	3.30	—	5.40	4.90	5.40	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
Banque Laurentienne	5,000	1.20	1.20	1.20	1.20	1,000	1.30	2.00	2.50	3.00	3.40	—	5.40	4.95	5.40	4.60	5.20	5.60	6.15	6.45
Banque Manuvie	25,000	2.00	1.90	1.90	1.85	5,000	2.00	2.55	3.15	3.60	4.00	—	—	4.25	5.25	4.00	4.70	4.90	5.40	5.65
NBG Bank	5,000	1.15	1.15	1.15	1.15	1,000	1.25	2.00	2.50	3.00	3.40	—	5.60	5.15	5.55	4.75	5.40	5.85	6.30	6.70
Banque Royale	5,000	1.10	1.10	1.10	1.10	500	1.25	2.00	2.25	2.80	3.15	4.50	5.40	4.95	5.40	4.60	5.20	5.60	6.15	6.45
Banque Scotia	5,000	1.20	1.20	1.20	1.20	500	1.30	2.00	2.50	3.00	3.40	4.50	5.40	4.90	5.40	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
TD Canada Trust	5,000	1.20	1.20	1.20	1.20	1,000	1.30	2.00	2.50	3.00	3.40	4.50	—	4.95	5.40	4.60	5.30	5.70	6.15	6.45
Banque de Montréal	5,000	1.20	1.20	1.20	1.20	1,000	1.30	2.00	2.50	3.00	3.40	2.25	5.30	4.90	5.30	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
CIBC	5,000	1.10	1.10	1.10	1.10	1,000	1.25	1.85	2.25	2.80	3.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FIDUCIES																				
Caisse-Employes Bell Cda	50,000	2.08	1.88	1.88	1.88	50,000	2.18	2.58	3.18	3.68	4.08	4.50	4.90	4.25	4.90	4.00	4.65	4.85	5.30	5.60
Fiducie Desjardins	5,000	1.10	1.10	1.10	1.10	1,000	1.25	2.00	2.50	3.00	3.40	—	5.40	4.95	5.40	4.60	5.20	5.60	6.15	6.45
Groupe Investors	0	—	—	—	—	1,000	1.55	2.25	2.80	3.30	3.65	—	5.35	4.90	5.30	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
MCAP Mortgage Corp.	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	4.90	5.30	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
La Maritime	0	—	—	—	—	5,000	r1.57	r2.23	r2.88	r3.33	r3.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—
London Life	0	—	—	—	—	1,000	1.65	2.25	2.70	3.30	3.70	—	5.35	4.90	5.30	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
Trust Général	5,000	1.10	1.10	1.10	1.10	1,000	1.25	2.00	2.50	3.00	3.40	—	5.35	4.90	5.30	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
Fiducie Standard Life	5,000	1.50	1.50	1.50	1.50	1,000	1.62	2.12	2.75	3.25	3.75	—	—	—	—	4.50	5.10	5.60	6.10	6.45
Promutuel Capital	5,000	r1.50	r1.50	r1.50	r1.50	1,000	1.65	2.40	3.10	3.60	4.00	—	5.40	—	5.40	4.60	5.20	5.60	6.15	6.45
Trust National	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	5.40	4.95	5.40	4.60	5.40	5.80	6.30	6.65
Trust La Laurentienne	3,000	1.20	1.20	1.20	1.20	1,000	1.30	2.00	2.50	3.00	3.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—
GOUVERNEMENT																				
Placements Québec (1)	0	—	—	—	—	500	1.75	2.40	3.10	3.60	4.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Les taux sont fournis par les services financiers Cannex qui les ont transmis à *La Presse* hier à 17h.
Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante HTTP://WWW.CANNEX.COM
Les abréviations suivantes sont: « j. » = jour, « Min. » = placement minimum, « m. » = mois, « o. » = hypothèque ouverte, « f. » = hypothèque fermée, « r » = dépôts rachetables.
(1) Obligation à terme à taux fixe

LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en $ US

	Mercredi	Mardi
Saudi Arabian light	19,01	19,01
North Sea Brent	18,32	20,33
West Texas Intermediate	19,78	21,68

LES MÉTAUX

MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

FERMETURE

CUIVRE (catégorie-A-)

Comptant	1467,5-1469,5
3 mois	1485-1487
15 mois	1542-1547
Ventes (tonnes métriques)	121 637(109 785)

PLOMB

comptant	486-487
3 mois	488-489
15 mois	500-505
Ventes (tonnes métriques)	16 563(19 642)

ALUMINIUM

comptant	1382-1383
3 mois	1395-1396
15 mois	1440-1445
Ventes (tonnes métriques)	109 544(97 732)

NICKEL (dollars)

comptant	5575-5580
3 mois	5510-5520
15 mois	5535-5585
Ventes (tonnes métriques)	1.894(1 284)

ÉTAIN

comptant	4180-4190
3 mois	4190-4195
15 mois	4305-4315
Ventes (tonnes métriques)	4 822(3 528)

ZINC (qualité supérieure)

comptant	796-797
3 mois	811-812
15 mois	865-870
Ventes (tonnes métriques)	49 706(50 573)

Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de **15** *institutions financières en un seul rendez-vous.*
www.multi-prets.com

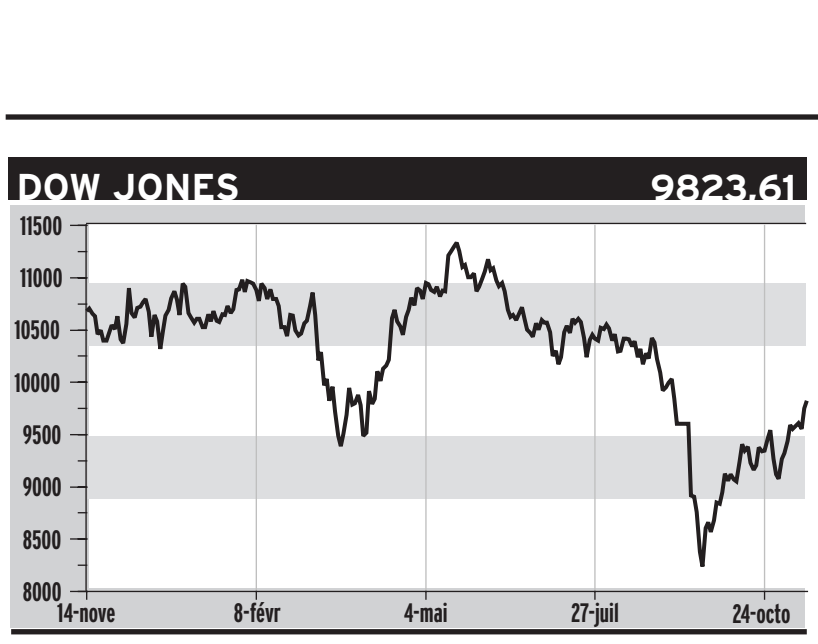
" Le leader en courtage hypothécaire au Canada "
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES
(514) 287-1211
SERVICES GRATUITS* 1 800 798-PRÊT (7 jours / sem.)
Courtier immobilier agréé * Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant
2989398

Financement multi-logement
3 ans 5 ans
5,10% 5,70%
Taux garanti pour 90 jours

1 an – 3,95% | 3 ans – 4,70% | 5 ans – 5,34% | 10 ans – 6,40%
GARANTIE DE TAUX JUSQU'AU 31 JUILLET 2002 - CONTACTEZ-NOUS

NEW YORK

DOW JONES 9823.61



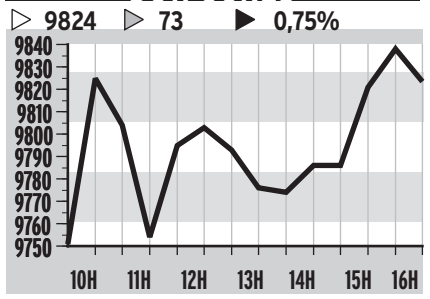
Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A - B						
AAR	.10m	1243	7.44	7.20	7.30	-0.02
ACM Inco	.84	4899	8.84	8.65	8.66	-0.19
ACM MI	.51	538	4.80	4.73	4.73	-0.06
AFLAC s	.20	10096	25.40	24.80	25.01	0.12
AMR		30294	17.99	17.34	17.94	0.93
AOL TW		241775	39.21	37.95	38.25	0.25
ASA Ltd	.60a	433	19.15	18.90	19.00	0.15
AT&T s	.151	02753	16.67	16.10	16.40	-0.06
ATT D28	2.03	346	25.70	25.52	25.56	-0.12
AXA s	.50e	4224	23.19	22.80	22.84	-1.71
AbtLab	.84	36628	52.99	52.02	52.18	-0.94
Abitibi g	.40	3194	6.94	6.40	6.85	0.46
Accentre n		13914	21.40	19.97	20.21	-0.59
AdamsEx	1.65e	11537	16.14	15.76	15.97	0.14
AMD		67851	14.18	13.31	14.00	0.35
Aetna n	.04	3162	30.25	29.61	29.97	0.05
Agilent		17486	25.70	25.01	25.31	0.36
Agnico g	.02	5301	9.89	9.45	9.60	-0.19
Airborne	.16	4981	12.95	12.49	12.74	0.01
AlskAir		5815	28.40	26.80	27.60	0.80
Albnyln	.05e	764	21.40	20.90	21.00	-0.15
Alberto	.33	968	44.34	43.22	44.21	0.83
Albertsn	.76	6667	33.48	33.01	33.36	0.69
Alcan	.60	21444	35.59	35.00	35.27	0.97
Alcatel	.43e	12635	17.95	17.53	17.69	0.49
Alcoa	.60	34566	37.79	37.00	37.60	1.30
AllegCp		9188	01	188.00	188.00	-0.50
AllegTch	.80	1581	16.30	15.52	16.14	0.35
AllenTel		440	8.88	8.10	8.88	0.73
AldWaste		6804	11.34	11.01	11.03	0.02
Allstate	.76	26764	31.95	31.50	31.65	-0.65
Alstom	.48e	1104	11.16	10.97	10.99	0.11
Amcast	.14j	337	5.51	5.30	5.51	0.22
AmHes	1.20	8331	59.97	56.70	57.01	-3.67
Ameren	2.54	5258	41.99	41.02	41.11	-1.04
AEP	2.40	9530	44.45	43.45	43.51	-0.97
AmExp	.32	66087	33.83	32.50	33.43	1.28
AHomeP	.92	43007	57.60	56.12	56.41	-0.68
AmIntGp	.17	44355	81.77	80.30	81.24	0.34
AmStd		3856	63.90	62.15	63.53	0.76
AmTower		35214	7.05	6.55	7.00	0.59
AmWtr	.94	1931	41.49	41.30	41.42	0.07
Ametek	.24	580	30.48	29.32	30.25	0.95
Ampco	.40	51	9.05	8.98	9.00	0.05
Amrep		5	4.65	4.65	4.65	-0.06
Analog-Dev		36344	48.00	45.75	46.70	-0.72
Angelic	.32	122	9.50	9.20	9.46	-0.14
Anglogld	.82e	19614	17.94	17.55	17.75	0.70
Anheusr	.72f	16433	43.75	42.96	43.10	-0.30
AnthCap	1.28	2508	10.25	10.10	10.20	
Aon Corp	.90	8742	35.04	34.57	34.72	-0.12
Apache	.40f	19381	50.01	48.00	48.21	-2.93
Applica		1260	7.00	6.85	6.94	0.12
ArchCoal	.23	4000	23.71	22.53	22.73	-0.44
ArchDan	.20b	15098	15.10	14.75	15.05	0.10
ArchstnSm	1.64	3498	25.40	24.90	25.40	0.35
ArmstHld		557	2.60	2.51	2.54	-0.01
ArrowEl		5334	27.15	26.31	26.78	0.54
Ashland	1.10	4289	42.30	41.45	41.78	-0.42
AsiaPc		482	7.48	7.40	7.42	-0.08
AutoNatn		6808	11.28	11.09	11.18	0.07
Aventis	.44e	1125	72.92	72.02	72.81	-0.04
AveryD	1.32f	2316	53.69	52.55	53.36	0.80
Avnet	.30	4547	23.40	22.80	23.00	0.02
Avon	.76	8362	47.80	46.84	47.30	-0.25
BCE gs	1.20	7218	23.74	23.02	23.09	-0.17
BG Grp	.24e	491	18.84	18.30	18.80	-0.27
BKF Cap		63	27.70	26.95	27.25	0.55
BP PLC	1.64e	49236	47.10	45.63	45.90	-3.31
Bairnco	.20	7	6.04	6.04	6.04	
BakrHu	.46	38605	36.91	34.49	35.00	-2.38
Ball	.60	3582	66.33	64.49	64.80	-0.61
Bandag	1.26f	309	28.50	27.28	28.21	1.03
BankOne	.84	23987	36.70	35.90	36.40	0.27
Bk of Am	2.40f	38848	64.10	62.99	63.50	0.04
BkMont gs	1.12	516	23.07	22.55	22.93	0.26
BkNY	.72	28796	39.19	37.65	38.18	-0.41
Banta	.64f	571	29.05	28.47	28.95	0.50
Bard	.84	3931	63.50	62.31	63.38	1.23
BarnNbl		22850	27.25	25.00	25.35	-1.36
BarrickG	.22	21012	15.64	15.13	15.16	-0.22
BauschL	1.04	8135	32.51	31.49	31.58	-0.93
Baxter s	.58e	20510	49.30	48.00	48.00	-0.94
BearSt	.60	13097	61.70	60.55	61.66	1.31
BeckCoul s	.34	2668	40.53	39.86	40.25	-0.21
BectDck	.38	12156	33.48	33.00	33.25	-0.45
BellSouth	.76	33534	39.21	38.29	38.50	-0.32
Bemis	1.00	4163	49.82	49.05	49.64	0.69
Benetton	.81e	684	19.46	18.82	19.46	0.45
BerkHa A		350	68300	67650	68000	
BerkH B		153	2280.0	2260.0	2270.0	8.00
BestBuy		46352	67.17	65.71	66.40	1.43
vjBethStl		9335	0.36	0.34	0.35	
Beverly		4235	7.70	7.55	7.70	0.15
BlackD	.48	5034	35.53	34.70	35.39	0.90
BlockHRs	.64	6512	38.50	37.88	38.05	-0.02
Blockbstr	.08	4460	27.10	26.47	26.88	0.24
Boeing	.68	36889	34.25	33.64	34.10	0.66
BoiseC	.60	7394	31.78	31.05	31.74	0.92
Bombay		531	2.54	2.36	2.44	0.02
BostCeltic		4	10.00	10.00	10.00	
BostSci		7924	23.45	22.91	23.10	-0.03
Bowatr	.80	4966	47.94	46.40	47.73	1.58
Bowne	.22	2707	12.45	11.29	12.45	1.20
BrigStrat	1.24	2838	37.16	36.60	36.79	-0.11
BrMySq	1.10	44720	55.07	54.33	54.68	0.21
BritAir	2.84e	850	27.95	26.75	27.85	3.19
BritTel	1.40e	1396	49.55	48.21	48.68	1.46
Brunswick	.50	4573	18.85	18.32	18.69	0.54
BrshEMat	.36j	672	10.55	10.40	10.53	0.04
Buckeye	2.50	69	36.79	36.30	36.78	0.47
Bunzl	.77e	18	32.30	31.50	31.50	-1.00
BurlNSF	.48a	23531	28.70	27.80	28.37	0.10
BurnPP	.10c	254	4.94	4.90	4.94	0.02
C						
C&D Tch	.06	1990	23.06	21.80	22.24	0.29
CGI g		545	7.00	6.75	6.77	-0.18
CIGNA	1.28	7548	85.80	83.69	83.93	-0.17
CMS Tr	3.63	318	30.29	29.90	30.08	-0.26
CNA Fn		954	26.28	25.74	25.74	-0.30
CNA Sure	.60	113	14.70	14.30	14.69	0.08
CNF Inc	.40	4813	25.58	24.50	25.10	0.72
CNH Glbl	.10e	424	5.95	5.75	5.84	-0.11
CPI	.56	75	16.38	16.05	16.29	0.29
CSX	.40	8595	36.20	35.60	35.93	0.16
CTS	.12	1592	17.10	15.97	16.82	0.97
CablDsgn		573	13.92	13.28	13.91	0.56
Cabot	.52	5210	35.00	33.90	34.90	0.60
CadbyS	.67e	866	25.50	25.12	25.43	0.23
CallGolf	.28	2366	16.12	15.70	16.10	0.45
CmpRes g		776	0.24	0.23	0.23	
CampSp	.63m	5860	30.69	29.80	30.36	0.22
CPRwy gn		1763	18.04	17.78	17.91	0.06
CarboCera	.36	713	36.98	36.10	36.33	-0.65
Carlisle	.84f	650	32.65	31.64	32.52	1.07
Carnival	.42	13001	25.50	24.65	24.85	-0.30
CarpTech	1.32	691	24.86	24.31	24.73	0.42
CashAm	.05	526	9.50	8.70	9.41	0.72
Catelus		1280	17.72	17.50	17.60	-0.10
Caterpillr	1.40	23503	49.97	48.30	48.38	-0.58
CedarF	1.64f	634	22.17	21.91	22.15	0.26
Cemex	.96e	4172	23.50	23.10	23.27	0.12
Centex	.16	6804	45.10	44.02	44.39	-0.17
CntryTel	.20	13043	34.98	34.40	34.74	0.64
Certegy n		589	29.50	29.00	29.40	0.38
ChaseC p8	2.06	147	27.74	27.60	27.64	0.07
Chemed	.44	465	29.35	28.50	29.00	-0.50
ChesEng		13932	6.86	6.55	6.69	-0.15
Chicos s		5564	31.90	30.90	31.36	0.36
ChinaMble		6650	17.18	16.68	16.98	0.11
ChoicePt		3111	46.90	46.00	46.20	0.10
Chubb	1.36	7483	70.82	69.00	70.32	0.40
CIBER		393	6.31	6.17	6.31	0.04
Circor	.15	260	19.48	18.38	19.48	1.12
CirCtyCC	.07	26276	15.20	14.50	14.65	-0.26
Citigrp	.64	150821	50.75	49.65	50.45	0.50
ClaytnH	.06	4578	16.09	15.40	16.05	0.75
ClvClf	.40	216	17.05	16.35	16.97	0.62
Clorox	.84	9345	39.45	38.80	39.43	0.29
Coachmen	.20	246	9.50	9.30	9.30	-0.20
CocaCl	.72	43199	50.07	49.60	50.00	0.35
CocaCE	.16	5287	19.15	19.00	19.08	-0.04
ColgPal	.72	12562	57.94	57.35	57.73	-0.13
ColHln	.43	288	6.63	6.52	6.57	0.02
ColMu	.37	218	5.80	5.75	5.80	0.05
vjCom-disco	.03j	5392	0.49	0.46	0.48	
Comerica	1.76	7786	50.60	49.75	49.86	-0.99
CmcBNJ	1.10	758	75.50	74.80	75.00	
CmclMtl	.52	358	32.10	31.63	32.10	0.30
Compaq	.10	5520	09.10.20	9.55	10.00	1.20
CompAs	.07	26100	29.43	28.82	29.10	0.45
CompSci		11672	45.30	43.71	45.09	1.40
CmpTsk		444	2.50	2.40	2.40	-0.15
ConAgra	.94f	11826	23.69	23.11	23.45	-0.10
Conseco		62975	4.73	4.00	4.45	0.46
ConsolEgy	1.12	1740	24.99	24.50	24.89	0.05
ConEd	2.20	4776	40.35	39.38	39.60	-0.60
CtlAir B		10469	17.88	16.94	17.82	0.88
CoopCam		16048	39.01	36.77	36.95	-3.68
CoopCo	.10f	4771	46.79	43.52	45.45	2.95
Cooper	1.40	13555	39.14	37.77	38.25	-0.70
Corning	.12	j288763	8.74	8.05	8.66	0.67
Craig Cp					2.00	
Crane	.40	1096	22.44	22.10	22.14	0.04
CrdSuiss n	1.20e	889	41.25	40.94	41.00	1.40
Crompton	.20	1473	7.98	7.56	7.98	0.43
CwnCork		6890	1.74	1.58	1.60	-0.05
Cummins	1.20	2238	35.90	34.95	35.32	0.04
CurInc	.80	36	12.55	12.45	12.46	0.02
CypSem		15949	25.00	23.85	24.39	0.14
Cytec		1615	26.24	25.51	26.24	0.74
D - F						
DPL	.94	4990	24.40	23.52	23.56	-0.60
DTE	2.06	3156	41.96	41.14	41.35	-0.55
DaimlrC	2.08e	6530	39.71	38.51	38.55	0.92
DaimlrC02	3.40e				38.78	
DanaCp	.04m	9582	11.60	11.00	11.53	0.41
Danaher	.08	7912	58.20	57.16	57.99	0.78
Danone	.33e	589	23.50	23.07	23.40	0.20
DeanFd	.90	1890	44.66	43.82	44.45	-0.18
Deere	.88	6962	41.13	40.66	40.76	0.11
DelphiA	.28	25846	13.30	12.84	12.90	-0.02
DeltaAir	.10	18996	26.35	25.10	25.97	1.29
Deluxe s	1.48b	2760	39.15	38.18	38.65	0.41
Dept56		891	6.55	6.15	6.55	0.32
DeutTel	.56e	14975	17.50	16.95	17.20	0.44
DiagPd s	.24	7414	40.68	37.50	38.25	-2.61
Dial	.16	5827	18.00	17.25	17.86	0.65
Diebold	.64	3352	39.60	38.80	39.25	0.09
Dillards	.16	2996	14.90	14.17	14.55	0.28
Disney	.21	155069	19.85	19.05	19.32	0.22
DomRes	2.58	10627	62.60	60.49	60.54	-2.26
Domtar g	.14	3328	9.11	8.81	8.81	-0.23
Donldson	.28	921	35.45	34.60	35.15	0.29
DonlleyRR	.96f	3530	28.00	27.35	27.88	0.53
Dover	.50	7943	37.59	36.83	37.57	0.81
DowChm	1.34f	22346	36.73	36.32	36.55	0.51
DowJns	1.00	2416	50.99	50.30	50.88	0.74
DuPont	1.40	36404	43.50	42.83	43.26	-0.13
DunBrad		1460	32.88	32.10	32.49	-0.06
Duq pfC	2.00	400	25.55	25.55	25.55	-0.10
Dycom		2179	13.40	12.70	13.35	0.65
EMC Cp	1.24	226819	16.16	15.20	15.55	-0.40
ENI	1.89e	521	60.76	58.40	58.50	-3.00
EKodak	1.80f	27947	27.73	26.07	27.28	0.82
Eaton	1.76b	3932	69.48	68.85	69.25	0.60
Ecolab	.52	2444	37.39	36.50	37.04	0.29
EDO	.12	1520	26.15	25.80	26.00	
Edwards	.64	3366	44.47	43.78	44.16	0.44
Elcor	.20	1007	22.70	22.20	22.58	0.53
EDS	.60	24356	69.50	67.10	68.50	
Elscint		48	3.60	3.50	3.55	-0.05
EmrsnEl	1.55f	30582	55.50	52.65	53.51	0.30
Endesa	.62e	1706	15.82	15.38	15.42	-0.06
Enel	1.10e	1003	28.45	26.80	26.80	-1.45
EnglCp	.40	3849	27.63	27.10	27.49	0.23
EnisBu	.62	76	8.86	8.80	8.85	0.08
Enron	.50	301723	10.28	9.60	10.00	0.02
Entergy	1.32f	5483	38.95	37.78	37.80	-0.73
Equifax s	.08	2907	24.67	24.10	24.59	0.64
Esterline		750	14.80	14.20	14.32	-0.28
Ethyl		839	0.87	0.84	0.87	0.05
ExxonM s	.92	170857	40.34	38.42	38.70	-1.80
FMC		2113	52.02	51.30	51.49	0.04
FPL Gp	2.24	4829	56.15	54.75	55.01	-1.07
Fairchild		576	2.35	2.25	2.30	-0.05
FamDlr	.24	8180	31.35	30.82	31.19	0.20
FanniMae	1.20	28950	84.78	83.00	83.58	-0.70
Fanstel		5	3.24	3.24	3.24	
FedExCp		19458	47.50	46.44	46.61	-0.10
vjFedMog		27356	1.35	0.80	1.00	-0.33
FedRlty	1.92f	528	23.00	22.80	22.94	0.09
FedSignl	.78	643	21.85	21

INVESTIR

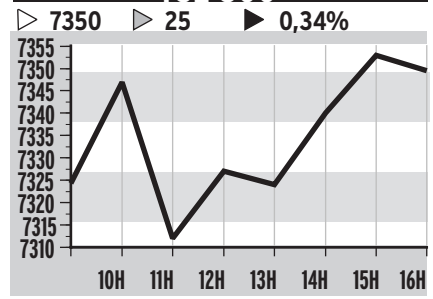
LES MARCHÉS D'HEURE EN HEURE

▷Fermeture ▷Variation quotidienne ▶Variation quotidienne en %

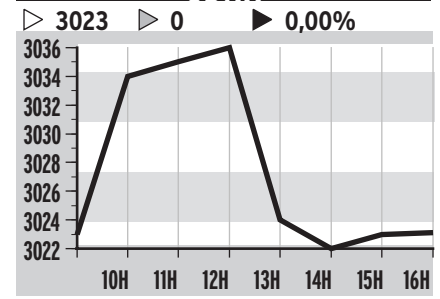
DOW JONES ▷ 9824 ▷ 73 ▶ 0,75%



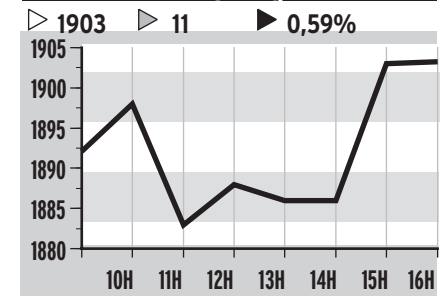
TSE 300 ▷ 7350 ▷ 25 ▶ 0,34%



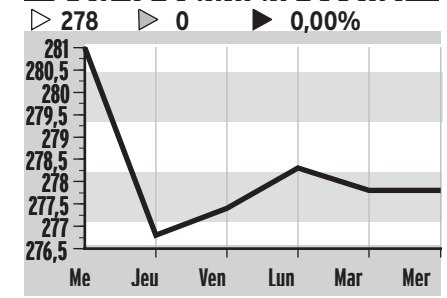
CDNX ▷ 3023 ▷ 0 ▶ 0,00%



NASDAQ ▷ 1903 ▷ 11 ▶ 0,59%



L'OR (5 DERNIERS JOURS) ▷ 278 ▷ 0 ▶ 0,00%



LA BOURSE EN BREF

CDNX

VOLUME

Mercredi	34 969 392
Mardi	28 195 341

INDICES CDNX

	Haut	Bas	Clôt	Var.
March (CDNX)	3043,3	3017,3	3023,1	+0,12

FAITS SAILLANTS

	Mercredi	Mardi
Actions neg.	5 793	4 957
Gains	188	160
Pertes	204	146
Inchangées	633	664

VALEURS LES PLUS ACTIVES

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Epic Energy Inc.	1 605 628	0,07	—0,02
Cdn Imperial Ven	1 530 35	0,81	+0,08
Santa Catalina Mng.	1 194 500	0,04	—0,01
Look Comms Inc.	990 950	0,07	—0,02
Imagis Techs Inc.	811 400	1,709	—0,40

NEW YORK

VOLUME

Mercredi	1 413 592 550
Mardi	1 332 800 880

INDICES DOW JONES

	Haut	Bas	Clôt	Var.
30 Ind.	9943,1	9683,9	9823,6	+72,6
20 Transp.	2414,6	2336,4	2392,	+51,3
15 Serv.pub.	299,99	291,45	293,70	—6,54
Compos s	2835,3	2756,3	2797,9	+12,4

FAITS SAILLANTS

	Mercredi	Mardi
Actions n g.	3 344	3 3 41
Gains	1 881	2 216
Pertes	1 231	934
Inchangées	232	191
Hauts 00	120	121
Bas 00	24	27

VALEURS LES PLUS ACTIVES

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Compaq Comp.	54 872 900	10,00	+1,20
Lucent Tech.	41 016 800	7,5	+0,62
Enron Corp.	30 080 300	10,00	+0,02
Corning Inc.	28 861 300	8,66	+0,67
Hewlett Packard	24 239 100	22,08	+1,85
AOL Time Warner.	24 166 600	38,25	+0,25
EMC Corp.	22 499 300	15,55	—0,40

INDICES STANDARD & POOR'S

	Haut	Bas	Clôt	Var.
400 Industrielles	1331,0	1313,0	1323,2	+2,73
20 Transports	656,03	648,24	655,44	+7,18
Serv. pub.	255,66	248,65	249,18	—5,50
40 Finances	147,25	145,49	146,58	+0,74
500 Compos s	1148,2	1132,8	1141,2	+2,12
100 Compos s	592,44	584,56	589,16	+2,12

TORONTO

VOLUME

Mercredi	208 449 000
Mardi	168 671 000

INDICES DE TORONTO

	Haut	Bas	Clôt	Var.
TSE 35	500,06	492,71	496,92	+2,75
TSE100	450,48	444,54	447,84	+1,50
TSE300	7385,2	7305,0	7349,4	+25,0
S & P 60			428,39	+1,60
Aurifères			4975,2	+13,40
Les financiers			10717,1	+48,71
Metals/Minerals			4043,5	+95,10
Oil & Gas			8931,7	—280.8
Industrielles			3587,8	+70,68

FAITS SAILLANTS

	Mercredi	Mardi
Actions n g.	1 263	1 258
Gains	525	564
Pertes	516	462
Inchang es	222	232
Hauts 01	24	24
Bas 01	20	18

VALEURS LES PLUS ACTIVES

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Franco-Nevada	23 175 998	24,67	+1,47
Nortel Networks	17 926 797	12,41	+0,44
Abitibi-Conso.	8 227 722	10,90	+0,78
ATI Technologies	8 166 369	14,05	+0,45
Bombardier B	5 166 646	12,70	+0,42
36Onetworks Inc.	4 261 370	0,15	+0,02
Hudson's Bay Co	3 915 797	13,60	—0,30
Microcell Telecom B	3 319 549	4,00	+0,07
Teck Corp.	3 205 253	11,73	+0,18
Telesystems Intl.	2 607 218	3,44	+1,19

NASDAQ

VOLUME

Mercredi	2 173 847 400
Mardi	2 126 110 900

INDICES NASDAQ

	Haut	Bas	Clôt	Var.
Composite	1922,4	1875,2	1903,1	+11,08
Industrielles	1316,9	121,9	1307,2	+8,45
Banques	2069,2	2057,7	2068,0	+8,86
Insurances	2301,5	2278,4	2301,5	+11,62
Finances	2239,5	2197,2	2239,5	+47,36
Transports	1148,8	1121,8	1148,7	+28,50
Telecom.	241,18	233,79	239,58	+3,96

FAITS SAILLANTS

	Mercredi	Mardi
Actions n g.	4 393	4 398
Gains	2 053	2 340
Pertes	1 534	1 260
Inchangées	806	798
Hauts 01	n.d.	71
Bas 01	n.d.	31

VALEURS LES PLUS ACTIVES

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Intel Corp.	76 694 500	31,32	+1,27
Cisco Syst.	72 774 200	19,89	+0,31
Oracle Corp.	51 480 400	14,92	+0,40
JDS Uniphase Cp	49 419 100	10,89	+0,32
Sun Microsyst.	44 938 900	13,22	+0,09
Microsoft Corp.	44 938 900	13,22	+0,09

LES RAPPORTS FINANCIERS EXPRESS

PROFITS (PERTES)

Compagnies	($000) Courant	($000) L'an dernier	Var.	Revenus bruts ($000) Courant	Revenus bruts ($000) L'an dernier	Var.
Résultats en dollars canadiens						
Anormed Inc. (biotechnologie)Vanc.,CB	(2 745)	(5 058)	—%			
1er sem. 30 sept.	(0,11)	(0,22)		7 221	2 000	+261%
Bestar Inc. (meubles) Lac Megantic,Qué.	765	3 522	-78%			
9mois 30 sept.	0,07	0,31		47 292	64 046	-26%
Boralex Inc. (mines&énergie) Mont.,Qué.	7 884	6 626	+18%			
année 30 sept.	0,31	0,32		92 789	82 446	+12%
Can.Hunter Explo. (pétroles&gaz nat.) Cal.,Alb.	294 300	94 500	+211%			
9mois 30 sept.	4,82	1,55		933 100	532 400	+75%
Canada Southern Pete (pétroles)Cal.,Alb.	8 228	(2 303)	—%			
9mois 30 sept.	0,57	(0,16)		12 236	1 161	+953%
CanWest Global Commun. (communications)Winnipeg,M.	46 633	177 638	-73%			
année 31 août	0,27	1,16		2 200 753	1 076 724	+104%
Cyberplex Inc. (serv.internet)Tor.,Ont.	(29 293)	(4 005)	—%			
9mois 30 sept.	(1,08)	(0,17)		15 044	36 865	-59%
Goran Capital Inc. (assurances) Tor.,Ont.	(24 684)	(34 649)	—%			
9mois 30 sept.	(4,28)	(5,94)		84 027	132 580	-36%
Grand Toys Intl. (jouets) Mont.,Qué.	(573)	(5 883)	—%			
9mois 30 sept.	(0,50)	(7,36)		6 141	10 237	-40%
Haley Industries (aérospaciale)Haley Ont.	2 372	1 167	+103%			
9mois 30 sept.	0,22	0,11		52 043	45 220	+15%
Imax Corp. (cinéma) Tor.,Ont.	(164 748)	(60 401)	—%			
9mois 30 sept.	(5,35)	(1,98)		84 801	126 297	-32%
Ivaco Inc. (fer/acier)Marieviile,Qué.	5 328	20 621	-74%			
9mois 30 sept.	(0,24)	0,28		682 358	742 221	-8%
Petrobank Energy & Res. (pétroles&gaz nat.) Cal.,Alb.	10 164	5 901	+72%			
9mois 30 sept.	0,24	0,14		36 720	29 676	+23%
SiGEM Inc. (syst.de retressage) Kanata,Ont.	(22 550)	(3 573)	—%			
9mois 30 sept.	(0,56)	(0,15)		22 891	11 073	+106%
Synex Intl. Inc. (hydro-électricité)Vanc.,CB.	4	56	-92%			
1er trim. 30 sept.	nil	nil		856	1 051	-18%
Résultats en dollars américains						
Campbell Soup Co. Alimentation) Camden.NJ.	171 000	204 000	-16%			
1er trim. 28 oct.	0,42	0,47		1 729 000	1 581 000	+9%
Federal Mogul Corp. (mines) Détroit,Mich.	(889 800)	56 200	—%			
9mois 30 sept.	(12,13)	0,70		4 164 900	4 664 800	-10%
Federated Dept.Stores (comm. de détail)Cincinnati,O.	171 000	(516 000)	—%			
9mois 3 nov.	0,86	(2,50)		11 329 000	12 292 000	-7%
Hewlett-Packard Co. (électronique)Palo Alto,Cal.	408 000	3 697 000	-88%			
année 31 oct.	0,21	1,80		45 226 000	48 870 000	-7%

Suite à la page D 21

Toronto dépasse son niveau du 10 septembre

Reuters

TORONTO — La Bourse de Toronto a progressé lentement mais sûrement hier pour finir juste au-dessus de son niveau d'avant les attaques du 11 septembre aux États-Unis, les investisseurs retrouvant la confiance qu'une éventuelle reprise économique pointait à l'horizon.

Le TSE 300 a terminé la séance avec un gain de 25,06 points, ou 0,34 %, à 7349,50, grâce aux secteurs des métaux et des technologiques qui lui ont permis de franchir pour la première fois en deux mois sa clôture de 10 septembre, soit 7344,70 points.

Le sous-indice des mines et métaux a grimpé de 2,41 %, avec en tête Alcan qui a gagné 1,53 $, ou 2,8 %, à 56,15 $.

Après une séance plutôt terne, le sous-indice des produits industriels, qui regroupe les technologiques, s'est redressé en fin de journée pour clôturer en hausse de 2,02 %, aidé par les bonnes performances du fabricant d'équipements de téléphonie mobile Research In Motion, qui a pris 3,01 $, ou 9,2 %, à 35,61 $, et du poids lourd des télécommunications Nortel Networks, qui a gagné 44 cents, ou 3,7 %, à 12,41 $.

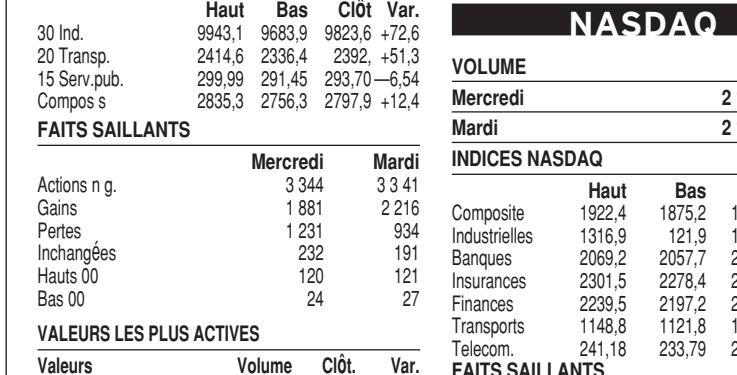
Quant aux valeurs américaines, elles ont terminé hier en hausse au terme d'une séance indécise, les investisseurs étant partagés entre l'urgence de prendre leurs profits après la progression récente et de bonne nouvelles du côté de la consommation et des résultats du géant de l'informatique Hewlett-Packard.

L'indice Dow Jones des industrielles a terminé avec un léger gain de 0,75 %, ou 72,66 points, à 9823,61 points, tandis que l'indice élargi Standard & Poor's 500, qui sert de référence aux gérants de fonds, prenait 0,19 %, ou 2,12 points, à 1141,21 points, tandis que le NASDAQ Composite gagnait 0,59 %, ou 11,08 points, à 1903,19 points.

Après un bref moment d'euphorie à l'ouverture, les investisseurs ont été tentés d'empocher quelques bénéfices après la forte hausse de mardi. Hier, le NASDAQ Composite, emblème des valeurs technologiques, et le Standard & Poor's 500 ont tous deux clôturé à leur plus haut niveau depuis août dernier, tandis que le Dow Jones affichait son niveau le plus élevé depuis le 6 septembre. L'espoir d'une reprise de l'économie en 2002 a fait progresser les marchés d'actions par rapport à leurs points bas touchés après les attentats du 11 septembre.

Wall Street parie sur le fait que les 10 baisses de taux d'intérêt annoncées cette année couplées au programme de relance économique du gouvernement américain entraîneront un retournement de la conjoncture, mais certains se demandent même si le marché n'est pas remonté trop brusquement.

NASDAQ



A - B

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
ACT Mf	ACTM		12151	2.45	2.13	2.23	+.08	31.25	1.21
ADC Tel	ADCT		114489	4.71	4.30	4.69	+.21	27.06	2.63
ASAT Hd	ASTT		11360	1.96	1.59	1.75	+.10	6.75	1.40
ASM Intl	ASMI		24257	18.16	15.66	15.71	-1.29	27.29	9.25
ASML Hld	ASML		20478	18.99	18.10	18.15	+.08	30.00	9.51
ATI Tech	ATYT		14397	8.93	8.75	8.82	+.25	11.23	3.63
ATMI Inc	ATMI		9710	22.38	21.25	21.97	+.22	32.73	14.38
Abgenix	ABGX		15584	32.35	30.80	31.42	+.31	93.69	15.31
Abiomed	ABMD		6428	20.05	18.00	19.14	-3.06	32.36	10.50
AcclNtwk	ACCL		6129	.52	.39	.48	+.10	14.13	0.12
Acclaim	AKLM		19682	6.13	5.67	5.82	-.16	6.25	0.31
Activisn	ATVI		10015	39.61	37.50	38.01	-1.38	41.15	10.31
Adaptec s	ADPT		23404	15.36	14.30	14.50	-.59	15.20	5.76
AdelphBsn	ABIZ		35072	.57	.26	.34	-.21	10.13	0.52
AdelphC h	ADLAC		54869	21.50	21.00	21.11	+.08	52.25	18.76
AdobeSy	ADBE	.05	26481	31.80	30.25	31.34	+.67	87.31	22.20
AdvPCS s	ADVP		22851	29.74	28.00	28.30	+.78	40.15	14.50
AdvDigInf	ADIC		12712	16.48	15.23	16.05	+.90	28.25	9.60
AdvFCm	AFCI		21247	20.79	19.75	20.24	+.48	38.75	11.88
AdventSft	ADVS		10824	45.77	42.99	45.00	+2.35	69.04	28.60
AdvisBd n	ABCO		8891	25.19	23.65	23.95	-.30	24.34	22.55
Aeroflex s	ARXX		14587	17.86	17.07	17.60	-.20	35.81	6.90
AethrSys	AETH		12229	8.38	8.01	8.25	+.25	122.50	5.25
Affymet	AFFX		12780	33.35	31.44	32.95	+.21	92.00	13.98
AgileSft	AGIL		51445	16.40	15.20	15.99	+1.07	88.25	7.05
AkamaiT n	AKAM		33150	5.74	5.03	5.73	+.63	58.73	2.52
Alamosa	APCS		10848	15.57	14.80	15.51	+.36	20.00	6.13
Alexion	ALXN		8735	21.88	20.49	20.95	-.75	112.00	14.01
AlignTch n	ALGN		7400	4.24	2.95	3.07	-.82	19.44	2.14
AllegTel	ALGX		12140	9.26	8.67	9.08	+.03	40.00	2.74
AlliGam s	ALLY		6282	25.35	23.00	24.98	+.85	24.47	2.44
AlphaInd	AHAA		12155	28.00	26.75	27.69	+.30	55.38	13.06
AlteraCp	ALTR		54245	25.90	24.14	24.73	-.27	34.69	14.66
Amazon	AMZN		291704	9.54	7.60	9.49	+2.20	39.44	5.51
AEagleO s	AEOS		11821	30.78	29.80	30.55	+.95	43.00	16.95
AmrPhys n	ACAP		10449	16.90	16.00	16.68	+.22	23.60	13.44
APwCnv	APCC		5449	14.96	14.39	14.68	+.31	19.39	9.50
AmrTrde	AMTD		6965	6.69	6.38	6.50	-.06	15.88	3.33
Amgen	AMGN		94968	59.05	57.08	57.33	-.66	75.06	45.44
AmkorT	AMKR		6641	16.05	15.35	15.93	+.38	26.63	9.00
Amsurg	AMSG		5675	22.95	21.81	22.00	-.83	31.13	13.88
Anadigc	ANAD		9283	21.05	19.28	20.84	+.74	25.75	10.22
AndrxGp	ADRX		25384	66.25	61.50	62.92	-2.60	95.13	38.50
AngloAm s	AAUK	.69	7789	14.68	14.20	14.32	+.58	18.25	9.46
ApolloG s	APOL		15491	41.40	39.29	39.62	-1.40	46.89	21.63
AppleC	AAPL		38966	19.90	19.15	19.61	+.24	27.12	13.63
Applebees	APPB	.07	6748	33.00	32.28	32.95	+.55	33.08	18.00
ApldDig n	ADSX		31211	.53	.48	.51		3.34	0.12
AppFlms	AFCO		5371	26.76	25.62	25.81	-.34	37.94	7.69
ApldMatls	AMAT		197528	42.18	39.40	40.71	-.09	59.10	26.59
AMCC	AMCC		183037	15.20	14.05	15.08	+.38	88.25	6.01
Ariba	ARBA		63827	4.93	4.61	4.82	+.20	141.06	1.42
ArmHld	ARM HY		6973	17.88	17.43	17.53	+.23	33.50	8.39
ArtTech	ARTG		71868	3.01	2.58	2.82	+.59	71.38	0.58
AscentialS	ASCL		11321	3.96	3.55	3.75	-.08	8.25	2.63
AspectCm	ASPT		15873	2.35	1.72	2.21	+.51	19.00	1.50
Astrpwr	APWR		6739	36.34	34.90	34.95	-.20	57.58	22.63
Atmel	ATML		50444	9.70	9.05	9.34	-.08	18.44	5.46
AudCodes	AUDC		16309	4.60	3.67	4.59	+.99	39.06	1.60
Auspex	ASPX		31829	1.80	1.45	1.71	+.15	13.56	1.50
Autodesk	ADSK	.24	5739	36.48	34.86	35.33	-.69	40.38	20.00
Avanex	AVNX		9701	7.00	6.50	6.84	+.36	108.13	2.70
AvantImm	AVAN		5786	3.11	2.80	3.03	+.18	11.38	2.15
AviciSys n	AVCI		20306	3.03	2.60	2.92	+.12	53.50	1.10
AvidTch	AVID		5667	10.68	9.45	10.55	+1.06	22.50	6.50
AvoctCp	AVCT		9172	24.12	22.45	23.99	+1.52	64.63	12.00
BEA Sys	BEAS		205720	17.75	15.95	16.54	-.45	84.13	8.94
BISYS	BSYS		12129	54.65	52.60	53.32	-.77	64.01	40.94
BallardPw	BLDP		6672	31.71	30.13	30.94	+.37	111.00	14.01
Be Inc	BEOS		9238	.13	.11	.13	+.01	3.38	0.08
BedBath	BBBY		50089	32.78	31.41	31.76	+.77	33.95	18.70
Biogen	BGEN		15874	56.21	54.57	55.04	-.65	75.00	48.29
Biomet s	BMET	.09	19181	29.97	28.71	29.06	-.24	34.36	20.33
BlueMart	BLUE		16056	2.47	2.05	2.18	-.14	38.38	0.70
Borland	BORL		9444	14.13	13.46	13.94	+.09	16.39	4.84
BroadVisn	BVSN		91007	3.11	2.81	2.98	+.30	37.13	0.68
Brdcom	BRCM		173076	46.49	43.92	45.38	-2.12	225.56	18.40
BrcdeCm s	BRCD		144738	30.68	28.98	29.81	-.83	131.15	12.60
BusnObj s	BOBJ		10364	34.79	33.30	34.40	+1.65	56.67	17.00

C

CDW Cpt	CDWC		19043	53.96	50.80	52.06	+.56	59.00	22.25
CMGI	CMGI		48178	2.52	2.33	2.43	+.13	24.81	0.60
CNET	CNET		21151	7.70	7.12	7.67	+.59	33.00	2.94
CSG Sys	CSGS		8344	34.25	33.00	33.73	+.02	64.70	30.12
CV Thera	CVTX		114568	50.69	44.00	48.35	+9.96	93.13	21.08
CabotMic	CCMP		10485	71.84	68.05	69.50	-1.98	100.13	35.50
CpstnTrb	CPST		12562	5.09	4.70	4.94	-.20	47.38	3.20
CareerEds	CECO		10221	29.43	26.74	27.30	-1.49	33.61	14.03
Celgene	CELG		25949	38.88	36.40	36.99	-1.14	74.19	14.40
Centillm	CTLM		6505	7.66	6.80	6.96	-.24	51.44	4.30
Cephln	CEPH		8544	64.90	62.02	63.83	-.23	73.92	36.38
Cepheid	CPHD		11722	3.67	3.26	3.50	-.17	11.48	1.48
Cerner	CERN		7408	58.05	56.60	57.15	-.40	64.44	28.00
ChartCm	CHTR		54378	13.37	12.74	12.75	-.42	24.45	10.49
ChrtSm n	CHRT		5404	23.25	22.51	23.10	+.48	56.38	16.06
ChkPoint s	CHKP		175279	42.70	39.67	40.75	-1.15	115.25	19.56
ChkFree	CKFR		7685	14.74	14.00	14.50	+.27	62.50	12.18
Cheeseck s	CAKE		12202	32.38	31.60	32.01	+.46	32.96	19.92
Chiron	CHIR		37642	52.77	50.04	51.61	+.11	58.05	35.38
Cholest	CTEC		6511	24.73	19.65	20.11	-3.89	25.00	3.69
Chordnt	CHRD		10969	4.76	4.20	4.30	+.42	6.47	1.50
CienaCp	CIEN		194030	18.88	17.90	18.77	+.37	121.38	9.20
CIMA Lb	CIMA		7254	33.01	31.20	32.10	+1.10	85.75	28.65
Cintas	CTAS	.22	20557	45.66	43.80	45.11	-.60	54.50	33.75
Cirrus	CRUS		15228	14.60	13.86	14.15	+.16	43.25	6.00
Cisco	CSCO		727742	19.99	19.37	19.89	+.31	57.63	11.04
CitrixSy	CTXS		228103	22.68	18.92	20.13	-1.78	37.19	16.88
Comc sp	CMCSK		62825	38.07	37.54	37.97	+.61	47.46	31.99
ComOne	CMRC		24018	3.60	3.37	3.47	+.05	73.75	2.09
ComIntell	CICI		5706	.74	.65	.69	+.03	3.41	0.50
CompuwreC	PWR		25291	10.10	9.78	10.03	+.18	14.50	5.63
Comvers	CMVT		91936	26.34	23.60	24.69	+1.28	124.75	15.03
ConcEFS s	CEFT		24448	29.02	28.25	28.54	+.14	31.25	17.03
ConcCm	CCUR		10346	13.50	12.89	13.23	+.28	19.75	3.88
Conductu	CDTS		10334	2.63	2.22	2.32	+.21	15.31	2.00
Conexnt	CNXT		54834	15.06	14.05	14.31	-.11	33.50	6.57
Connetics	CNCT		7048	10.25	9.65	10.18	+.54	9.64	4.06
Copart	CPRT		28984	31.15	30.25	30.73	+.86	35.50	14.83
CopMntn	CMTN		7303	1.36	1.17	1.27	+.11	12.63	0.65
CorTher	CORR		21791	22.13	20.55	21.96	+.17	50.75	18.13
Core-Comm	COMM		291696	.24	.17	.21	+.05	6.23	0.06
CorelCp	CORL		6813	2.60	2.38	2.46	-.04	4.06	1.25
Corillian	CORI		6714	3.11	2.75	2.78	-.22	15.19	1.10
CorpExc	EXBD		5724	30.45	29.88	30.14	+.25	46.50	22.85
CorvisCp n	CORV		220153	3.34	2.85	3.32	+.57	59.81	1.19
CoSine n	COSN		9702	1.45	1.21	1.26	-.16	32.00	0.32
CostPlus	CPWM		6665	22.85	20.97	22.28	+1.45	32.25	14.25
Costco	COST		46763	43.84	42.91	43.12	+.05	46.50	29.83
Cree Inc s	CREE		16663	22.76	21.36	22.45	+.83	64.13	12.21
CritPath	CPTH		37843	2.60	2.15	2.30	-.32	50.50	0.24
CrssWrld	CWLD		10082	4.56	4.53	4.54	-.02	11.00	1.75
Cytyc s	CYTC		24108	25.10	22.88	23.36	-1.34	30.22	13.63

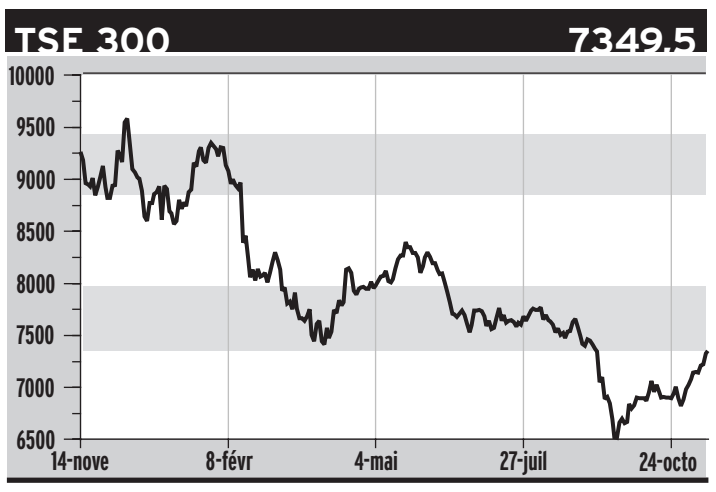
D - F

DECS IV n	HYTDL	.91	7353	5.77	5.60	5.60		9.25	3.80
DMC Strtx	STXN		6122	7.73	7.00	7.55	+.51	24.75	4.05
DellCptr	DELL		311854	27.92	26.60	27.46	+.64	33.06	16.01
DigLght	DIGL		30625	10.05	8.80	9.97	+1.52	57.56	4.90
DigRiver	DRIV		6928	15.36	14.60	14.72	-.53	15.48	2.19
DirFocus s	DFXI		5384	23.31	22.40	23.25	+.98	34.00	11.61
divineInc	DVIN		36641	.54	.49	.52	-.01	3.34	0.07
Docent	DCNT		6010	3.45	2.59	2.70	-.16	24.75	1.48
DllrTree	DLTR		12881	27.88	26.60	26.96	-.05	44.00	15.56
DbleClck	DCLK		20740	10.10	9.33	9.65	+.10	21.50	5.23
eBayInc	EBAY		89298	62.50	60.24	62.14	+2.28	71.30	26.75
ESPS Inc	LQNT		7615	2.24	2.20	2.24	+1.29	3.00	0.46
ESSTech n	ESST	.48	5465	18.24	17.20	18.00	-.14	18.20	4.50
EXFO g	EXFO		8233	12.30	11.35	12.20	+.81	51.50	7.00
ErthShll	ERTH		13464	2.61	2.30	2.40	-.29	5.46	1.16
ErthLink	ELNK		18268	15.63	14.87	14.90	-.28	18.99	4.75
EchelonC	ELON		6297	18.33	17.00	17.75	+.90	33.63	8.00
EchoStar	DISH		18118	26.13	25.41	25.67	-.05	46.38	19.49
EdsnSch	EDSN		8042	18.90	18.42	18.55	-.01	38.75	10.76
EducMgt	EDMC		13356	33.84	31.52	31.86	-1.50	46.00	23.21
eFunds	EFDS		9018	14.25	13.90	14.17	+.21	26.20	7.31
ElectrArts	ERTS		46937	56.75	54.93	56.00	+1.19	63.96	30.00
EmmisC	EMMS		9953	15.55	14.90	15.42	+.42	37.88	12.27
Emulex s	EMLX		114651	28.46	25.68	26.74	-1.76	109.75	8.40
Entrust	ENTU		9050	7.22	6.35	6.58	-.25	32.88	2.55
Enzon	ENZN		11511	61.45	57.25	57.93	-2.46	84.13	33.13
E.piphny s	EPNY		11301	7.87	7.16	7.70	+.06	68.08	3.39
Equinix	EQIX		16485	1.14	.88	1.00	+.11	9.38	0.33
EricsnTel	ERICY	.05	112256	5.30	5.08	5.18	+.06	13.88	3.05
Euronet	EEFT		6577	17.19	16.90	17.05	+.07	17.00	3.88
ExpdInt	EXPD	.20	7297	51.05	49.62	50.00	-.40	65.92	41.95
ExpScrpt s	ESRX		14486	40.60	39.50	39.76	+.35	61.45	32.00
ExtNetw	EXTR		59196	16.59	15.40	15.94		98.50	5.85
F

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

	VANPA	Chg
MEMBRES		
@rgentum C$		
oPI MktNuC$	8.94	-.17
oPtRER IE	6.82	-.05
oPrt Revenu	8.60	-.02
oAct can	8.86	-.02
oPrtAmElite	9.28	.02
oDécouverte	11.66	.03
oPtIntElite	9.47	-.06
oPrtEquiQué	9.56	-.00
oPerformCan	11.04	.09
oPt A/V AC	11.60	.04
oPtMrNeu C$	6.45	-.13
@rgentum U$		
ouAmér élite	5.83	.04
ouInt élite	5.95	-.01
ouPI MktNuU$	5.62	-.08
ouPtRER IE	4.28	-.01
ouPtMrNeu U$	4.05	-.07
-A.P.M.		
ynEquilibré	11.41	—
ABC Funds		
ynAmer-Value	5.13	—
ynFully-Mgd	7.13	—
ynFund-Value	11.77	—
-Aberdeen Asset		
ynSCOTS	24.07	—
Acker Finley		
ouQSA Ent	8.35	.01
oQSA SelCEq	8.65	-.00
Acuité Fonds		
oAct RER G7	7.49	.03
oAct can	12.21	.06
oAct mond	8.01	.04
oActcanvlso	9.92	.03
oAct Mond	4.33	.03
oAct Univ	2.97	.03
oAct Univers	4.73	.04
AIC Bal Corp Gp		
ouÉquil Am U$	3.32	.01
oÉquil Am	5.28	.01
oÉquil Can	5.01	.04
ouEq Can U$	3.15	.03
AGF Groupe U$		
ouAc Euro U$	12.64	.11
ouAcImMnd U$	4.33	.02
ouAct Mnd U$	5.01	.02
ouAct MondU$	13.20	.03
ouAllemag U$	18.69	.03
ouAm RTA U$	14.07	-.03
ouAmLatineU$	2.46	—
ouCat Can U$	4.64	.02
ouCat RvCTU$	7.21	.02
ouCatAmValU$	3.57	.04
ouGr Act U$	10.63	-.07
ouCr Am U$	17.08	.13
ouCr Asia U$	5.70	.10
ouDir ChinU$	4.96	.09
ouEuro RA U$	4.30	.08
ouGITtRtBdU$	2.21	-.01
ouIndien U$	.75	—
ouIntTitAcU$	3.90	.03
ouJapon U$	2.99	.02
ouMdSciSntU$	3.99	.01
ouMdSvFin U$	4.12	.02
ouMd Tt TcU$	1.37	.01
ouMndOb GvU$	6.60	-.03
ouMd Ress U$	3.75	-.10
ouMnd Equ U$	9.13	.02
ouMultiGstU$	2.91	.02
ouPerspMndU$	7.59	.06
ouSoc MondU$	11.98	.02
ouSp Am U$	7.46	.04
ouTitAcJapU$	1.37	.03
ouTit Int U$	5.94	.02
ouVl Int U$	27.43	.15
ouVlMarEm U$	2.24	.02
AGF (Global St)		
oAct Am	16.45	.12
oEuro+	13.22	-.05
oMultirev	21.03	-.06
oRER Euro +	13.75	-.05
AGF Gestion		
zAllem C$ M	33.80	-.06
zAllem U$ M	21.23	.04
AIC Série Avn		
ouAv Mond U$	3.14	.02
oAvantage	69.94	.69
oAv Amér	8.12	.05
ouAvant AmU$	5.10	.04
oAvantageII	8.50	.08
oAv Mond	4.99	.03
ouAv UniU$	3.43	.04
oAv Univers	5.46	.05
oREER Av Am	4.45	.03
oREER Av Md	3.98	.02
oREER Av Un	4.46	.03
AIC Adv Corp		
oAv Amér	5.17	.03
ouAv Amér	3.25	.02
oAvant II	5.01	.05
ouAvant IIU$	3.15	.04
ouAv Mond U$	2.72	.02
oAv Mond	4.33	.03
ouAv Univ U$	2.97	.03
oAv Univers	4.73	.04
AIC Bal Corp Gp		
ouÉquil Am U$	3.32	.01
oÉquil Am	5.28	.01
oÉquil Can	5.01	.04
ouEq Can U$	3.15	.03
AIC Bal Group		
oREER Éq Am	5.35	—
oREER Éq Un	5.02	—
oEquil Amér	5.17	—
ouEq Amér U$	3.25	.00
oEquil Can	4.74	.04
oEquil Univ	5.02	-.01
AIC Ciblée		
oCib Am	6.66	-.01
ouCib Am U$	4.18	-.00
oCib Can	5.54	.03
oREERCib Am	6.01	-.01
AIC (Closed End)		
ynAIC DivFra	29.96	—
AIC serie div		
oAct Mond	16.94	.10
ouAct MondU$	10.64	.08
oCan Divers	34.56	.21
ouDiv Uni U$	2.73	.02
oDiv Uni	4.34	.02
oREER AcMd	4.17	.02
oREER Dv Un	3.99	.02
oREER Val	4.27	.03
oValeur	43.75	.30
ouValeur U$	27.49	.23
AIC Groupe Plus		
ouCib AmPlU$	6.50	.02
oCib Am Pl	10.35	.01
AIC sér revenu		
oObl Uni	5.14	-.03
oOblig	5.21	-.06
AIC Sectoriel		
oREER Tc Un	2.70	.02
oRssantuniv	4.42	—
oSciMédUniv	4.32	.02
oScMédUni R	4.38	.02
ouSciMédUnU$	2.71	.02
ouScitecuniU	1.78	-.01
oScitechuni	2.83	-.02
oScitecunpR	2.84	-.02
ouSsantéunU$	2.82	.01
oSsantéuniv	4.49	.01
oTecdevuniR	3.45	-.05
ouTech Un U$	1.66	.01
oTech Univ	2.64	.02
ouTecdevuniU	2.07	-.03
oTechdevuni	3.29	-.05
oTélévuniv	2.55	.03
ouTélévuniv U$	1.60	.02
oTélévuniv R	2.58	.03
AIC SICAV ciblé		
oCiblé Amér	5.21	-.01
ouCiblé Am U$	3.27	-.00
ouCiblé Can U$	3.36	.02
oCiblé Can	5.34	.03
AIC SICAV Div		
oAct Mond	4.54	.04
ouAct Mnd U$	2.85	.03
oCan Divers	4.91	.03
ouCan Div U$	3.09	.02
ouDiv Uni U$	3.01	.02
oDiv Uni	4.79	.03
oValeur	5.05	.03
ouValeur U$	3.17	.02
AIC SICAV revenu		
oMM	5.06	—
AIC SICAV Sect		
oSciMédUniv	5.14	.03
ouSciMédUnU$	3.23	.02
oScitechuni	4.28	-.03
ouScitechuniU$	2.69	-.02
ouTech Un U$	2.76	.03
oTech Univ	4.39	.04
nuTecDevUnU$	3.07	-.03
nTechdevuni	4.88	-.06
AIM Core C$		
oAct Amer	10.60	.03
oAct Mond	10.14	-.02
oAct Can	10.08	.01
oEquil cdn	10.14	-.01
oRER Act Am	10.68	.06
oRER Act Md	10.10	-.02
AIM Core U$		
ouAct Am U$	6.66	.03
ouAct Md U$	6.37	-.00
AIM Funds		
C rev CT A	5.76	-.00
gC rev CT B	5.56	—
oC CrAmLat	5.45	.01
oCatCroisAm	8.61	-.01
oC Indo-Pac	3.16	.03
oCat cr eur	6.42	.03
oC CroisInt	6.93	-.04
oC dist cdn	7.51	.02
oC excel ca	8.37	-.03
oC inn mond	6.03	-.03
oC nouv cda	4.85	-.01
oC santé mo	7.78	-.08
oCat fin mo	9.34	.01
oC tech mon	4.30	-.01
oCat dêmo	5.66	.02
oC thème mo	6.87	-.06
oC télèc mo	7.06	.09
oCat En Mnd	5.46	-.18
oBlue Chip	5.50	.01
oCr act am	11.30	-.06
oCrrev mon	7.11	-.02
oCrois euro	16.98	.12
oEquil cdn	20.11	-.10
oExcel can	12.06	-.04
oElite can	8.64	—
oOblig mond	5.32	-.04
oF santé mo	17.23	-.18
oIndo-Pa C$	4.24	.05
oMd bl chip	8.48	-.03
oOblig cdn	12.25	-.09
oPetSocCdn	6.60	.02
oRER Amér	5.34	.04
oRER Découv	2.90	-.01
oRER Euro	4.54	.06
oRER Int Sc	4.23	.04
RER MdO RÉ	5.47	-.00
oRER San mo	10.55	-.11
oRER sec ex	7.29	-.01
oRER ser mo	9.47	.00
oRER tec mo	4.46	-.01
oRER dêmo	5.71	.02
oRER tél mo	4.10	.05
oExc mond	7.10	-.01
oTech mond	22.10	-.05
AIM Funds U$		
ouC InPac $U	1.99	.03
uCRvCT A $U	3.62	.01
ouGCRvCT B $U	3.49	.01
ouC AmLat $U	3.42	.02
ouC CrEur $U	4.03	.03
ouC CrInt $U	4.35	-.01
ouC InnMo $U	3.79	-.00
ouC StéMo $U	4.89	-.03
ouC FinMo $U	5.87	.03
ouC TecMo $U	2.70	-.01
ouC ThéMo $U	4.32	-.02
ouC CrAm $U	5.41	.02
ouC dêmog $U	3.55	.03
ouC TélMo $U	4.44	.08
ouCat EnerU$	3.43	-.10
ouCr&RvMo $U	4.47	.01
ouBlChip $U	3.46	.02
ouCrActAm U$	7.10	-.01
ouF CrEur $U	10.67	.11
ouObl mon $U	3.34	-.01
ouF StéMo $U	10.82	-.07
ouInd o-Pa U$	2.66	.04
ouMd blch $U	5.33	.00
ouObl cdn $U	7.70	-.03
ouExc mond	4.46	.01
ouTech mo $U	13.88	.03
AIM (Trimark)		
oAmér C$	8.77	.07
ouAmér U$	5.51	.05
gCan DSC	18.77	.08
Cdn SC	17.36	.07
oCat Cr Sél	9.67	.05
ouCtCrSél U$	6.07	.04
oCat Soc Am	9.87	.02
ouCatSocAmU$	6.20	.02
oCdn CroSél	9.03	.05
gCrRev DSC	9.06	-.01
CroRev SC	8.99	-.01
oCro Sél C$	15.79	.10
ouCro Sél U$	9.92	.08
oDest Can	8.56	.01
oDécouv C$	5.80	-.01
ouDécouv U$	3.64	-.00
oEntreprise	6.20	-.01
oEquil Sél	8.04	.01
oEuropI	5.34	.08
ouEuropI U$	3.35	.05
oFd d'ob Av	5.66	.00
ouIntl socU$	2.88	.03
oIntl soc	4.59	.04
oMd obl RE	5.11	-.00
ouMd obl RE U$	3.21	.00
ouMd equilU$	3.85	.05
oMond equil	6.14	.08
oOblig Cdn	5.74	-.05
oPet Ent	4.09	.03
oPetSocCdn	6.60	.02
oRER Amér	5.34	.04
oRER Découv	2.90	-.01
oRER Euro	4.54	.06
oRER Int Sc	4.23	.04
RER MdO RÉ	5.47	-.00
oRER san mo	10.55	-.11
oRER sec ex	7.29	-.01
oRER ser mo	9.47	.00
oRER tec mo	4.46	-.01
oRER dêmo	5.71	.02
oRER tél mo	4.10	.05
oExc mond	7.10	-.01
oTech mond	22.10	-.05
AIM Funds U$		
ouC InPac $U	1.99	.03
uCRvCT A $U	3.62	.01
ouGCRvCT B $U	3.49	.01
ouC AmLat $U	3.42	.02
ouC CrEur $U	4.03	.03
ouC CrInt $U	4.35	-.01
ouC InnMo $U	3.79	-.00
ouC StéMo $U	4.89	-.03
ouC FinMo $U	5.87	.03
ouC TecMo $U	2.70	-.01
ouC ThéMo $U	4.32	-.02
ouC CrAm $U	5.41	.02
ouC dêmog $U	3.55	.03
ouC TélMo $U	4.44	.08
ouCat EnerU$	3.43	-.10
ouCr&RvMo $U	4.47	.01
ouBlChip $U	3.46	.02
ouCrActAm U$	7.10	-.01
ouF CrEur $U	10.67	.11
ouObl mon $U	3.34	-.01
ouF StéMo $U	10.82	-.07
ouInd o-Pa U$	2.66	.04
ouMd blch $U	5.33	.00
ouObl cdn $U	7.70	-.03
ouExc mond	4.46	.01
ouTech mo $U	13.88	.03
AIM (Trimark)		
oAmér C$	8.77	.07
ouAmér U$	5.51	.05
gCan DSC	18.77	.08
Cdn SC	17.36	.07
oCat Cr Sél	9.67	.05
ouCtCrSél U$	6.07	.04
oCat Soc Am	9.87	.02
ouCatSocAmU$	6.20	.02
oCdn CroSél	9.03	.05
gCrRev DSC	9.06	-.01
CroRev SC	8.99	-.01
oCro Sél C$	15.79	.10
ouCro Sél U$	9.92	.08
oDest Can	8.56	.01
oDécouv C$	5.80	-.01
ouDécouv U$	3.64	-.00
oEntreprise	6.20	-.01
oEquil Sél	8.04	.01
oEuropI	5.34	.08
ouEuropI U$	3.35	.05
oFd d'ob Av	5.66	.00
ouIntl socU$	2.88	.03
oIntl soc	4.59	.04
oMd obl RE	5.11	-.00
ouMd obl RE U$	3.21	.00
ouMd equilU$	3.85	.05
oMond equil	6.14	.08
oOblig Cdn	5.74	-.05
oPet Ent	4.09	.03
oPetSocCdn	6.60	.02
oRER Amér	5.34	.04
oRER Découv	2.90	-.01
oRER Euro	4.54	.06
oRER Int Sc	4.23	.04
oRER MdO RÉ	5.47	-.00
oRER san mo	10.55	-.11
oRER sec ex	7.29	-.01
oRER ser mo	9.47	.00
oRER tec mo	4.46	-.01
oRER dêmo	5.71	.02
oRER tél mo	4.10	.05
oExc mond	7.10	-.01
oTech mond	22.10	-.05
-Beutel Goodman		
Act Amér	9.31	-.01
Act Can	16.94	.07
Act Intl	5.26	.03
Cdn Eq Pl	9.82	.04
Cdn Intr	6.21	.01
Equilibré	13.93	-.03
Pet Cap	10.74	-.01
Revenu	11.07	-.11
BGI Canada		
nIUnits 60	42.99	.16
nEnergy	27.80	-.90
nIUnitGOC10	27.31	-.33
nIUnits G 5	28.65	-.24
nIUnits IT	9.01	.16
nIUnitsMSCI	20.36	-.05
nIUnits500R	18.25	-.02
nIUnitsi60C	47.59	.18
nIGold	35.10	.39
nIMidCap	45.63	.08
Biocapital Fond		
oBiocap	9.16	-.05
BMO Mutual Funds		
nActions	20.06	.06
nAmér Crois	19.96	-.02
nAm Sp Act	17.12	.08
nAmér Val	15.63	-.02
nAv ALENA	16.37	.04
nDividendes	25.91	.01
nEuropéen	13.78	-.07
nExt-Orient	5.86	.08
nFin mond	9.75	-.01
nHypo	12.26	.00
nIndNasdaqR	6.12	.04
nuIn Ac $ US	8.34	.01
nInd-act	21.65	.07
nIntl Act	13.88	-.02
nJaponais	5.51	-.05
nLat-Amér	7.83	.01
nMrch Devl	6.17	.09
nMnd Sci&Tc	19.45	-.10
nMét Prèc	6.98	.07
nOblig $ US	10.30	.04
nOblig Intl	9.39	-.04
nOblig mond	11.26	-.07
nOblig	12.97	-.07
nOccMondREER	6.55	-.01
nOcc mond	6.51	-.01
nREER Am I-A	9.55	.01
nRER Euro	8.71	-.05
nRER IndInt	8.57	.01
nRER Jap	5.88	-.06
nRER Md S&T	6.10	-.03
nRessources	10.77	-.03
nRev Mens	9.80	-.01
nRevCrtTrm	10.49	-.01
nRépart Act	14.46	-.02
nScSanMonR	8.77	-.10
nSciSanMon	8.69	-.10
nSerFinMonR	9.66	-.01
nSpéc Act	15.44	.04
nTechMonRER	5.31	.03
nTec mond	5.33	.03
nÉquilmonR	7.92	-.02
nÉquil mond	7.93	-.02
BNP Cda Fonds		
ynActions	34.96	.48
ynOblig	10.66	-.03
-Camaf		
nCamaf	5.35	—
Fonds Cartier		
oActCnFaiCp	6.08	.01
oAct amér	4.69	—
oAct can	6.45	.01
oAct mond	5.07	.01
oCanRépAct	4.57	-.01
oObligation	4.99	-.04
oRER Ld Mnd	4.74	.01
-Centaur Funds		
nAct cdn	83.59	.30
nAct int	8.82	.09
nAct mnd	3.50	.01
nAct amér	52.99	-.03
nÉquilibré	12.88	-.01
nOblig	9.42	-.08
nPet entrep	49.15	.21
CI - BPI CS		
oAct Amér	8.87	—
oAct Mond	23.37	—
oAct RER Md	7.95	-.01
oAct Intl	13.36	.01
oAm Act RER	7.65	.01
oRER Int RI	7.17	—
CI - BPI US		
ouAct Am U$	5.57	.01
ouAct Int U$	8.39	.02
ouAct Mnd U$	14.68	.02
CI Funds Inc.C$		
oAmér Iat	8.33	—
oAm Val RSP	10.39	.02
oCI Eq can	4.86	.01
oCI Europ	7.94	-.05
oGlo Value	11.32	-.01
oIntl Value	9.69	-.03
oCI Mondial	11.28	.06
oPacifique	11.21	.06
oCI RER Eur	9.58	-.06
oCI RER GI Val	9.48	-.01
oRER Intl	6.71	.03
oRER IntVal	9.37	-.03
oRER Japon	6.01	—
oRER MarNou	6.79	.01
oCI Intl	15.13	.07
oMar Nouv	9.85	.02
oOblig can	5.60	-.05
oCrois can	4.00	-.01
CI Funds (CE)		
nDDJ can HR	18.29	-.03
CI Funds Inc.C$		
oEquil intl	15.70	.01
oGl FcVIRSP	10.18	-.03
oLand RERMd	7.67	—
oLandAm RER	10.59	.03
oLand amér	13.57	.02
oLand Can	8.27	-.02
oLandSecMon	7.69	—
oMar nouv	7.77	.02
oMon PetSoc	7.27	-.04
oProdConMon	25.11	.16
oScSantéMon	18.75	-.11
oCrt-Terme	8.79	—
oServFinMon	21.73	-.01
oSign Exp	7.59	-.01
oSignResCan	10.13	-.09
oSél can	9.94	-.02
oSigAmPetSo	7.29	.03
oTechno mon	14.52	.06
oTélé mond	18.72	.15
CI Sector U$		
ouActE@EMoU$	2.50	—
ouAct GsMdU$	5.61	.01
ouAct Exp U$	4.77	—
ouAmérLat U$	4.35	—
ouAmPetSocU$	4.58	.03
ouAmér U$	7.50	.02
ouBPI AcAmU$	3.68	.01
ouBPI AcInU$	3.97	—
ouBPI AcMdU$	3.88	—
ouBiotMondU$	10.32	-.08
ouAm Val U$	6.52	.02
ouCI Can U$	3.18	-.01
ouCI FcVIS	6.41	-.01
ouCrt-trm U$	5.52	.01
ouEcoDémMdU$	7.92	.05
ouEnergMonU$	9.07	-.39
ouEquil intl	6.02	.01
ouEuro U$	4.78	-.02
ouGst AmerU$	6.77	.02
ouHarbSec U$	7.99	-.01
ouJaponaisU$	6.06	.01
ouLandMon U$	4.83	.01
ouLand CanU$	6.14	—
ouMar NouvU$	4.88	.02
ouMonPtSocU$	4.57	-.01
ouMondial U$	8.63	.05
ouPacif U$	4.35	.04
ouProConMdU$	15.77	.12
ouScSanMonU$	11.77	-.06
ouCdn SignU$	7.33	.06
ouSerFinMdU$	13.65	.02
ouSel can U$	6.24	-.01
ouTech monU$	9.12	.05
ouTél mon U$	11.76	.11
ouU$ S-Term	10.05	—
ouVal Int U$	6.09	-.01
ouVal mnd U$	6.98	—
CI Harbour C$		
oHarbCr&Rev	11.93	-.03
oHarbour	12.08	-.03
CI Opps Funds C$		
yoBPI Am Op	121.54	—
yzBPI GO III	98.61	—
yzBPI MO	20.73	—
zBPI MO II	9.49	.02
ynCI Trident	174.84	-.75
yoLand GlOpp	105.66	—
ynMon Oc Inv	107.55	—
ynGl Opport	100.00	—
CI Opps Funds U$		
youBPI AmOpU$	75.75	—
yzuBPIGOIIIU$	61.46	—
ynuCI Trid U$	110.13	-1.15
ynuMnd Oc Inv	67.03	—
CI Signature C$		
oAm pet soc	32.72	.16
oRER amPSoc	8.26	.03
oRERmndPSoc	7.85	-.05
oSign Can	13.29	.08
oSign Div	12.58	-.03
oSign Exp	7.48	-.01
oSignResCan	9.81	-.08
oRév Div	13.67	-.04
oSel can	13.76	-.03
oMnd petSoc	20.18	-.11
oEquil can	13.15	—
CI Sector C$		
oAc E@E Mon	3.98	—
oActGestMon	8.93	—
oAct Jap	9.65	—
oActSec Mon	13.74	.06
oAct euro	7.61	-.05
oAmér Iat	6.93	—
oBPI Act Am	5.86	—
oBPI ActInt	6.33	—
oBPI Act Md	6.18	-.01
oBiotec mon	16.44	-.14
oActSec Can	5.07	-.01
oAm Val	10.39	.02
oCI FcVISc	10.20	-.03
oCI Gst Am	10.78	.01
oPacifique	6.92	.04
oCI Intl	9.13	.04
oCan Sign	11.67	.08
oEcoDémoMon	12.61	.06
oEnergieMon	14.45	-.64
oEquil intl	9.59	—
oGlo ValSec	11.12	-.01
oHarb Sect	12.72	-.03
oIntl Value	9.70	-.03
oLandSecAm	11.95	.03
oLand Can	9.77	.02
oLandSecMon	7.69	—
oMar Nouv	9.85	.02
oMon PetSoc	7.27	-.04
oProdConMon	25.11	.16
oScSantéMon	18.75	-.11
oCrt-Terme	8.79	—
oServFinMon	21.73	-.01
oSign Exp	7.59	-.01
oSignResCan	10.13	-.09
oSél can	9.94	-.02
oSigAmPetSo	7.29	.03
oTechno mon	14.52	.06
oTélé mond	18.72	.15
CI Sector U$		
ouActE@EMoU$	2.50	—
ouAct GsMdU$	5.61	.01
ouAct Exp U$	4.77	—
ouAmérLat U$	4.35	—
ouAmPetSocU$	4.58	.03
ouAmér U$	7.50	.02
ouBPI AcAmU$	3.68	.01
ouBPI AcInU$	3.97	—
ouBPI AcMdU$	3.88	—
ouBiotMondU$	10.32	-.08
ouAm Val U$	6.52	.02
ouCI Can U$	3.18	-.01
ouCI FcVISc	6.41	-.01
ouCrt-trm U$	5.52	.01
ouEcoDémMdU$	7.92	.05
ouEnergMonU$	9.07	-.39
ouEquil intl	6.02	.01
ouEuro U$	4.78	-.02
ouGst AmerU$	6.77	.02
ouHarbSec U$	7.99	-.01
ouJaponaisU$	6.06	.01
ouLandMon U$	4.83	.01
ouLand CanU$	6.14	—
ouMar NouvU$	4.88	.02
ouMonPtSocU$	4.57	-.01
ouMondial U$	8.63	.05
ouPacif U$	4.35	.04
ouProConMdU$	15.77	.12
ouScSanMonU$	11.77	-.06
ouCdn SignU$	7.33	.06
ouSerFinMdU$	13.65	.02
ouSel can U$	6.24	-.01
ouTech monU$	9.12	.05
ouTél mon U$	11.76	.11
ouU$ S-Term	10.05	—
ouVal Int U$	6.09	-.01
ouVal mnd U$	6.98	—
CI Harbour C$		
oHarbCr&Rev	11.93	-.03
oHarbour	12.08	-.03
CI Opps Funds C$		
yoBPI Am Op	121.54	—
yzBPI GO III	98.61	—
yzBPI MO	20.73	—
zBPI MO II	9.49	.02
ynCI Trident	174.84	-.75
yoLand GlOpp	105.66	—
ynMon Oc Inv	107.55	—
ynGl Opport	100.00	—
CI Opps Funds U$		
youBPI AmOpU$	75.75	—
yzuBPIGOIIIU$	61.46	—
ynuCI Trid U$	110.13	-1.15
ynuMnd Oc Inv	67.03	—
CI Signature C$		
oAm pet soc	32.72	.16
oRER amPSoc	8.26	.03
oRERmndPSoc	7.85	-.05
oSign Can	13.29	.08
oSign Div	12.58	-.03
oSign Exp	7.48	-.01
oSignResCan	9.81	-.08
oRév Div	13.67	-.04
oSel can	13.76	-.03
oMnd petSoc	20.18	-.11
oEquil can	13.15	—
CI Sector C$		
oAc E@E Mon	3.98	—
oActGestMon	8.93	—
oAct Jap	9.65	—
oActSec Mon	13.74	.06
oAct euro	7.61	-.05
oAmér Iat	6.93	—
oBPI Act Am	5.86	—
oBPI ActInt	6.33	—
oBPI Act Md	6.18	-.01
oBiotec mon	16.44	-.14
oActSec Can	5.07	-.01
oAm Val	10.39	.02
oCI FcVISc	10.20	-.03
oCI Gst Am	10.78	.01
oPacifique	6.92	.04
oCI Intl	9.13	.04
oCan Sign	11.67	.08
oEcoDémoMon	12.61	.06
oEnergieMon	14.45	-.64
oEquil intl	9.59	—
oGlo ValSec	11.12	-.01
oHarb Sect	12.72	-.03
oIntl Value	9.70	-.03
oLandSecAm	11.95	.03
oLand Can	9.77	.02
oLandSecMon	7.69	—
oMar nouv	9.85	.02
oMon PetSoc	7.27	-.04
oProdConMon	25.11	.16
oScSantéMon	18.75	-.11
oCrt-Terme	8.79	—
oServFinMon	21.73	-.01
oSign Exp	7.59	-.01
oSignResCan	10.13	-.09
oSél can	9.94	-.02
oSigAmPetSo	7.29	.03
oTechno mon	14.52	.06
oTélé mond	18.72	.15
CI Sector U$		
ouActE@EMoU$	2.50	—
ouAct GsMdU$	5.61	.01
ouAct Exp U$	4.77	—
ouAmérLat U$	4.35	—
ouAmPetSocU$	4.58	.03
ouAmér U$	7.50	.02
ouBPI AcAmU$	3.68	.01
ouBPI AcInU$	3.97	—
ouBPI AcMdU$	3.88	—
ouBiotMondU$	10.32	-.08
ouAm Val U$	6.52	.02
ouCI Can U$	3.18	-.01
ouCI FcVISc	6.41	-.01
ouCrt-trm U$	5.52	.01
ouEcoDémMdU$	7.92	.05
ouEnergMonU$	9.07	-.39
ouEquil intl	6.02	.01
ouEuro U$	4.78	-.02
ouGst AmerU$	6.77	.02
ouHarbSec U$	7.99	-.01
ouJaponaisU$	6.06	.01
ouLandMon U$	4.83	.01
ouLand CanU$	6.14	—
ouMar NouvU$	4.88	.02
ouMonPtSocU$	4.57	-.01
ouMondial U$	8.63	.05
ouPacif U$	4.35	.04
ouProConMdU$	15.77	.12
ouScSanMonU$	11.77	-.06
ouCdn SignU$	7.33	.06
ouSerFinMdU$	13.65	.02
ouSel can U$	6.24	-.01
ouTech monU$	9.12	.05
ouTél mon U$	11.76	.11
ouU$ S-Term	10.05	—
ouVal Int U$	6.09	-.01
ouVal mnd U$	6.98	—
CI Harbour C$		
oHarbCr&Rev	11.93	-.03
o

TORONTO



COMMENT LIRE LES COTES FINANCIÈRES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Div Dividende par action sur une base annuelle.
C/B Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
Ventes En centaines sauf si la mention «z» (unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle.
Haut Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas Plancher touché par le titre au cours de la période.
Ferm. Cours à l'arrêt des transactions.
Ch Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

EXPLICATION DES CODES

Bourse de Toronto et Montréal

p ou **o** Titre assujetti à une réglementation spéciale.
f Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
z Lot brisé.
Wt ou **w** Bon de souscription (Warrant).
u Unités de capital-actions.
pr Action privilégiée.
ro Offre de droits.

Bourse CDNX

a Compagnie mature.
p Capital de risque.
Toutes les autres compagnies sont juniors

Bourse de New York

g Dividende en dollars canadiens.
e Dividende extraordinaire.
t Dividende en action.
c Dividende spécial faisant suite à une liquidation.
a Dividende annuel plus un dividende extraordiaire.
i Paiement suspendu du dividende.
s Après fractionnement d'actions.
x Ex-dividende.
d Nouveau bas de l'année.
u Nouveau haut de l'année.
pf Action privilégiée.
Wt Bon de souscription.
v Suspension des transactions.
vi Situation de faillite.

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation comptable du fonds.
Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation auprès de l'émetteur.

n Sans commission.
g Avec frais de rachat.
o Avec frais d'achat ou de rachat.
y Évaluation différée.
z Non disponible.
u En dollars américains.
x Ex-dividende. Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende.
m Achat minimum de 150 000$.
— Institut des fonds d'investissement du Canada.
l Signifie que le fond exige des frais à l'achat.
vanpa Valeur liquidative nette par action.

Valeurs	Div.	Ventes (100)	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
A - B								
Acd sys		119	2.60	2.45	2.60	0.10	10.00	1.26
AD Opt		235	2.50	2.35	2.45		4.85	1.80
ADB Sys o		829	0.40	0.37	0.38	-0.02	0.80	0.35
ADF Gr f		37	11.55	11.35	11.35	-0.50	12.50	7.05
ADS Inc A		150	1.66	1.55	1.64	0.13	2.30	0.56
AFM o		1	5.50	5.50	5.50		5.95	1.75
Agf B F	0.24	1171	22.84	21.36	22.80	1.20	29.00	18.15
AIC Diver		9	26.75	26.65	26.65	-0.09	35.00	21.00
AIT adv		70	1.29	1.15	1.15	-0.05	1.82	0.31
ALI Tech		1204	18.00	17.06	17.50	0.50	18.00	2.26
Amj camb		399	1.65	1.50	1.65	0.15	2.85	1.25
AMR Tech		134	1.05	1.00	1.04	0.04	2.20	0.97
AMT Intl o		90	0.01	0.01	0.01		0.25	0.01
Art adv o		113	4.50	3.76	4.00	-0.50	7.49	3.30
AT plastics		151	1.80	1.60	1.60	-0.15	4.19	1.38
At T can		284	46.90	46.75	46.85	-0.15	47.45	42.00
ATI tech		81663	14.15	13.82	14.05	0.45	17.25	5.60
ATS Auto		1344	14.00	13.35	13.55	0.15	29.05	12.61
Aastra T		158	14.20	14.05	14.10	0.05	14.25	8.10
Aber dm		600	18.50	17.75	18.05	-0.55	18.85	11.40
Aberdeen	0.84	618	7.95	7.72	7.95	0.10	8.75	6.75
Abitibi C	0.40	82277	11.11	10.10	10.90	0.78	14.20	9.41
Accelio C		372	2.40	2.30	2.38	0.02	6.50	2.10
Acetex		98	6.10	5.76	6.00	-0.20	11.00	5.76
Acktion	0.50	60	17.55	17.16	17.21	-0.54	18.70	12.10
Adherex o		562	0.34	0.32	0.34		1.45	0.30
Adrian o		1	0.00	0.00	0.00		0.16	0.06
Advantx o		3457	0.33	0.28	0.29		1.46	0.20
Aecon Gr	0.10	15	4.25	4.10	4.25	0.15	5.50	2.67
Aeterna f		595	7.36	7.15	7.35	0.08	13.25	6.25
Afton o		20	0.72	0.72	0.72	0.01	1.48	0.60
Agnico E	0.03	5306	15.65	15.05	15.20	-0.35	18.50	7.50
Agrium	0.17	3973	17.03	16.40	16.65	0.06	22.10	13.78
AimGlobl		94	0.62	0.62	0.62	0.03	11.25	0.57
Ainsworth		24	5.30	5.00	5.30	0.50	6.35	3.10
Air Canada		25476	4.19	4.01	4.07	0.12	16.45	1.64
Air Can a f		1508	2.70	2.50	2.65	0.13	14.25	1.15
Airboss o		63	1.40	1.35	1.35		1.95	0.96
Akita A f	0.36	119	12.50	11.90	12.50	0.70	16.00	9.50
Akita B	0.36		0.00	0.00	0.00		16.50	11.00
AlarmF o		27	1.20	1.15	1.20	0.05	1.25	0.72
Alt Energy	0.60	7100	60.50	59.50	59.60	-1.95	78.45	49.25
Alt Ener p	2.12	121	27.93	27.20	27.40		28.50	25.00
Alcan	0.95	12413	56.65	55.65	56.15	1.53	73.88	42.75
Alcan C p	1.47	49	25.44	25.15	25150	-0.29	26.00	25.01
Alcan E p	1.10	10	21.00	20.60	21.00	0.25	22.50	20.10
Alcatel c	0.43	70	28.50	27.75	28.14	0.84	103.70	16.28
Aldeavisn o		50	0.27	0.27	0.27		0.60	0.13
Algo Cent	1.00	2	0.00	0.00	0.00		31.20	20.00
Alg steel		4071	0.07	0.06	0.06		0.93	0.06
Aliant	0.90	373	31.95	31.60	31.80	0.10	38.25	26.51
Aliant 2 p	1.36	119	25.70	25.50	25.50	-0.10	26.00	24.30
Alimenta A		2	24.50	24.50	24.50	-0.50	29.00	11.65
Alimenta B f		289	21.85	21.50	21.75	0.15	22.00	8.75
Allbanc Sp		89	47.60	46.49	47.60	0.10	53.11	38.00
Allbanc Sp p	1.98	9	26.50	26.40	26.50	-0.10	27.39	25.00
All Atl Bf		2184	15.00	14.64	14.86	0.68	24.50	13.38
Allied Oil		2044	2.65	2.64	2.65	0.01	3.40	0.73
Altagas	0.24	69	7.35	7.20	7.20	-0.05	8.00	4.50
Altarex o		177	1.90	1.84	1.90	0.02	4.02	1.15
Alternat o		828	0.32	0.28	0.31		1.09	0.28
America o		64	0.70	0.60	0.60	-0.10	1.35	0.18
Amisco I	0.20	8	4.05	4.05	4.05		6.45	3.71
Amisk A	0.22	3	1.04	1.04	1.04	-0.06	2.82	0.80
Amtele		209	2.75	2.50	2.60	0.10	3.70	1.00
Amves	0.23	165	22.90	22.50	22.50		36.00	12.00
Andrs WA f	0.64	21	14.75	14.35	14.60	-0.15	14.75	10.00
Angiotec		267	79.09	76.00	79.09	1.59	91.00	45.03
AnorMed		558	3.90	3.75	3.85	0.05	22.00	2.80
Anthem P		13	7.10	6.40	7.00	-0.10	8.95	5.50
Antrim ene j		295	1.05	0.93	0.94	0.09	1.65	0.75
Arbor B f	0.07	8	14.00	14.00	14.00	0.50	14.00	4.75
Arcis o		110	1.29	1.27	1.29	-0.11	2.99	1.27
Arctic Gr o		198	0.78	0.75	0.75	-0.05	0.95	0.50
Argus B pr	2.70	1	41.25	41.25	41.25		44.00	38.00
Ashton		420	1.24	1.10	1.24	0.14	1.35	0.49
Asia o		1363	0.25	0.22	0.23		1.25	0.22
Assante c		484	6.55	6.35	6.50	0.10	7.80	4.10
Astral A f	0.30	157	45.45	45.01	45.01		51.00	40.50
Atco I f	1.04	86	46.99	46.50	46.75	-0.24	54.00	37.50
Atco 3 p	1.43	12	26.31	26.31	26.31	-0.29	28.00	25.00
Atlantis Sy		1	0.00	0.00	0.00		3.50	0.55
Aur Res		529	2.99	2.90	2.95	-0.04	3.35	1.75
Aurado Ex o		300	0.06	0.06	0.06		0.27	0.04
Aurizon o		119	0.28	0.27	0.28		0.75	0.21
Automodu	0.53	80	4.25	4.00	4.25	0.20	4.95	2.90
Avcorp I		87	1.15	1.15	1.15		1.98	0.80
Axcan P		154	17.05	16.87	16.89	-0.11	18.40	12.50
Axia Net o		1123	1.04	1.01	1.02		6.25	0.82
Azcar Tec		10	0.22	0.22	0.22		1.65	0.20
B Split		25	27.00	26.50	26.60	0.10	116.00	17.50
B Split p	3.88	79	27.26	27.25	27.26	0.01	28.50	25.51
B Split II		39	18.85	17.96	17.96	0.11	25.60	13.65
B Split IIp	1.09	15	18.55	18.55	18.55		19.00	18.11
B2B Tr		7	8.25	8.25	8.25	-0.05	9.40	6.95
BCE Emer		3424	39.75	38.20	38.20	-1.07	65.00	20.52
BCE Inc	1.20	19221	37.75	36.50	36.70	-0.21	45.00	32.25
BCE I P	1.60	20	25.75	25.75	25.75		26.45	25.15
Bce i r	1.54	33	27.30	26.80	26.80	-0.10	27.50	24.80
BCE I S	1.32	18	24.49	24.39	24.49	0.08	25.50	23.95
BCE I Y	1.15	18	24.75	24.70	24.70	-0.10	25.25	23.60
BC Gas	1.32	331	35.80	35.15	35.49	-0.31	36.88	29.00
BMTC A f	0.20	40	13.00	13.00	13.00	-0.25	13.50	8.00
BNN Invst		40	8.70	8.59	8.70	0.40	8.70	8.00
BNN Sp p		71	25.99	25.83	25.85	0.05	26.20	25.05
BPO Ppty		10	17.65	17.65	17.65		18.50	13.30
BW Tech o		1215	12.65	11.85	12.65	0.80	12.65	5.50
Badger		298	1.32	1.26	1.32	0.02	2.00	0.70
BakBone		794	1.40	1.31	1.38		10.50	0.86
Ballard		1501	50.45	48.10	49.00	0.25	144.35	22.00
Band ore o		240	0.39	0.39	0.39	0.01	1.27	0.20
Bank Mtl	1.12	11555	36.71	35.82	36.41	0.26	44.40	32.75
Bk Mtl 3p	1.38	57	26.56	26.50	26.50	-0.06	27.20	25.01
BkMtl b4	1.20	519	25.89	25.65	25.80	-0.10	25.99	23.75
BkMtl b 5	1.32	95	25.20	25.01	25.05	-0.04	25.30	22.00
Bk Mtl b6	1.18	147	25.93	25.65	25.80	-0.13	25.95	23.55
Bank N S	1.36	10158	49.60	48.25	48.80	-0.26	50.50	37.30
Bk NS 6p	1.78	2951	26.20	25.65	26.01	-0.09	27.00	25.50
Bk NS 7p	1.77	20	26.75	26.75	26.75	-0.15	27.95	26.25
Bk NS 8p	1.75	45	27.60	27.58	27.60	0.03	27.95	26.54
Bk NS 9p	1.68	10	27.60	27.60	27.60	-0.15	28.00	26.50
Bk NS 11p	1.50	14	28.00	27.55	28.00	0.60	28.00	26.00
BK NS 12 P	1.31	249	25.10	24.90	25.00		25.10	22.00
Barick gld	0.35	17250	24.90	24.10	24.12	-0.39	29.65	20.35
Basis100 o		2358	3.49	3.31	3.47	0.19	4.20	0.82
Battery		3055	0.19	0.16	0.17		0.71	0.12
Baytex		7661	4.25	3.91	3.95	-0.40	14.84	3.91
Belair e o		209	2.20	2.10	2.10	-0.10	4.96	1.85
Bell C 15p	1.37	8	25.95	25.75	25.75	-0.33	26.50	24.10
Bell c 17p	1.31	15	25.80	25.78	25.78	0.28	26.25	24.50
Bell c 19p	1.38	15	25.65	25.60	25.60	-0.25	27.00	24.95
Bell C Intl		8950	2.36	2.15	2.18	-0.03	32.00	1.44
Belzberg o		12	4.00	4.00	4.00		20.00	3.00
Bema Gl o		885	0.63	0.60	0.61		0.87	0.30
Benet E o		846	8.75	8.40	8.75	0.35	8.75	3.00
Benvest C f		5	2.45	2.45	2.45		3.10	2.40
Bestar		60	1.05	1.05	1.05		1.85	0.90
Big Rock			0.00	0.00	0.00		5.75	4.00
Biomira		736	7.65	6.95	7.00	-0.48	14.80	5.33
Bioniche o		161	2.98	2.80	2.80	0.02	3.99	2.05
Bioscrypt		1410	1.95	1.78	1.95	0.15	5.05	1.00
Biovail C		4866	75.99	74.76	75.10	-0.30	80.50	45.80
Bl Hawk o		166	0.09	0.09	0.09		0.19	0.06
Blk Swan		2871	0.16	0.14	0.14	-0.01	0.38	0.14
BlkRock o		100	1.02	1.01	1.01	-0.09	1.30	0.81
Boardwl	0.05	61	11.32	11.20	11.20	-0.12	13.00	9.50
Bocenor Gr		3	0.00	0.00	0.00		0.89	0.31
Boliden		8093	0.31	0.28	0.29	0.02	1.35	0.20
Boliden Pr	1.25	52	10.50	9.60	10.50	0.60	16.00	5.00
Bombdr A	0.18	901	12.85	12.40	12.80	0.44	25.70	9.25
Bombdr B f	0.18	51686	12.80	12.33	12.70	0.42	25.70	9.19
Bmbdr 2 p	1.37	198	22.70	22.50	22.70	0.10	26.50	22.00
Bonavist		510	28.51	27.70	27.70	-0.81	34.75	21.75
Boomrng o		252	2.95	2.85	2.95	-0.02	5.20	1.85
Boralex A		572	8.65	8.25	8.40	0.30	11.95	5.25
Bovar A	0.20	6	0.00	0.00	0.00		0.30	0.04
Bow Val j		668	1.48	1.35	1.39	-0.04	1.85	0.81
Bowater C	1.21		0.00	0.00	0.00		89.25	65.00
Boyd Gr Ao		43	1.45	1.45	1.45	0.02	2.18	1.01
Brmptn A f		42	8.25	8.05	8.05		8.75	5.05
Brainium		58	0.14	0.14	0.14	0.02	0.50	0.06
Brndselite		180	0.00	0.00	0.00		0.16	0.00
Brascan a	1.00	4997	26.67	26.10	26.11	0.11	29.04	19.90
Brascan 2	1.08	39	17.00	16.85	17.00		18.75	16.00
Brascan 8	1.56	13	24.00	23.50	23.50	-0.50	25.00	22.50
Brascan 9		41	25.00	24.75	24.95	0.01	25.00	23.75
Brascan 10	1.43	119	25.95	25.76	25.95	-0.04	26.35	24.80
Breakwtr		9695	0.38	0.30	0.34	0.07	1.79	0.14
Brik Brw o		15	0.40	0.40	0.40	0.04	0.75	0.26
Bridgept		5690	0.08	0.06	0.07	-0.01	1.90	0.04
Bridge.C o		19	3.14	3.00	3.00	-0.15	4.00	1.25
Brocker o		55	0.45	0.45	0.45	0.05	11.20	0.22
Brookfld P	0.63	1050	27.15	26.26	26.60	-0.36	31.90	22.25
Buhler	0.10		0.00	0.00	0.00		3.75	3.00
Burntsnd		378	1.88	1.80	1.84	-0.01	6.20	1.25
Bushmil o		69	1.49	1.40	1.40	0.15	2.59	1.09
C								
CAE	0.12	19257	9.88	9.58	9.70	0.02	15.45	7.35
CCL B f	0.32	279	11.99	11.35	11.90	0.42	13.11	6.75
Ccr tech o		30	0.18	0.18	0.18		0.55	0.12
CDI Educ		4	8.00	8.00	8.00	0.25	9.00	6.75
CFM Maj		11	9.49	9.10	9.10	-0.30	11.50	6.05
CGI A f		14452	11.10	10.80	10.81	-0.14	11.75	5.01
CHC H a f	0.11	455	17.35	16.60	17.35	0.25	23.25	8.55
CI Fund	0.04	11993	10.45	10.10	10.35	0.20	16.70	8.05
Cmac Ind		5331	39.17	37.67	37.95	-0.30	84.75	22.75
CP Holdrs		648	59.08	58.21	59.08	-0.63	60.00	47.81
CP Ships		7283	16.75	16.27	16.40	-0.11	17.85	9.41
CPI Plast o		3	3.75	3.75	3.75	0.10	6.75	3.65
Crs Nt u		56	24.24	24.23	24.23		24.30	22.35
CRS Robot		158	2.75	2.67	2.67	-0.08	3.55	2.00
CSI wrlss o		314	1.50	1.40	1.48	0.18	4.25	1.05
Cable Sat f		317	4.55	4.26	4.50	0.15	7.25	3.25
Calader o		910	0.07	0.06	0.07		0.14	0.06
Caldwel A f		183	0.94	0.90	0.94	0.04	2.35	0.85
Caledonia		650	0.06	0.05	0.06		0.09	0.03
Calian tech		127	2.40	2.37	2.40	0.01	5.50	1.85
CallNet		53	0.39	0.34	0.39	0.04	1.99	0.32
CallNet B f		6609	0.29	0.24	0.26	0.01	1.68	0.24
Calpine		76	44.89	43.66	44.89	-0.21	87.70	30.00
Cambior	0.07	2331	0.80	0.71	0.75	0.04	0.94	0.36
Camco Inc	0.14	15	2.30	2.30	2.30	0.05	3.80	1.60
Cameco	0.50	956	38.29	37.30	37.65	-0.10	43.00	21.00
Camp Res		122	0.39	0.34	0.39	0.02	1.05	0.34
Can Ban A	0.50	9	47.00	45.61	46.50	0.50	51.61	38.50
Can Ban p	1.36	6	26.50	26.50	26.50	0.25	27.00	25.00
Can Bread	0.24	131	18.00	17.60	17.60	-0.26	18.00	8.55
Can Life F	0.52	1205	42.70	42.00	42.36	-0.34	47.91	36.75
CS Pete		78	7.50	6.50	6.50	-0.50	15.00	4.90
Canadex		59	2.30	2.25	2.30		2.65	1.00
CBk note		270	2.17	2.10	2.17	0.01	2.20	0.95
Cdn Crude		131	6.50	6.45	6.50		7.52	4.25
C 88 Eng		1130	2.08	2.00	2.03	-0.02	4.58	1.92
Cdn fin	0.13	39	31.25	30.85	31.25	0.45	37.25	25.25
CG Invest	0.94	119	8.50	8.25	8.35	-0.13	11.90	7.75
C Hunter		8492	52.83	52.76	52.79	-0.01	52.83	29.75
C hydro o		2242	2.00	1.93	1.95		3.45	1.75
CI Bk Com	1.48	13088	54.54	53.54	53.71	-0.44	57.15	42.30
CIBC 14	1.48	10	27.25	27.25	27.25		27.45	25.30
CIBC 15	1.41	27	26.90	26.85	26.85	-0.01	27.08	25.40
CIBC 18	1.37	98	25.70	25.51	25.51	-0.23	26.00	22.80
CIBC 19	1.23	199	25.30	25.16	25.29	-0.01	25.99	23.35
CIBC 21	1.50	130	28.25	28.05	28.25	0.40	28.25	25.96
CIBC 23	1.32	69	26.29	26.10	26.10	-0.25	26.75	24.50
C Medical		33	18.25	18.15	18.25	0.15	19.90	13.00
CN Rail	0.78	2735	69.78	67.50	68.50	-0.50	71.35	41.55
Cdn Nat Res	0.40	4900	42.70	41.25	41.66	-1.64	52.35	37.25
CP Rail		8960	29.00	28.27	28.57	0.30	34.00	20.00
C Superior o		100	1.54	1.52	1.54	0.02	1.80	1.17
Cdn Tire	0.40	6	41.25	40.00	40.00		45.75	30.45
CTire A f	0.40	4176	26.00	25.30	25.70	0.60	28.20	16.90
CUtil A f	1.88	147	52.90	52.10	52.10	-0.62	56.05	43.10
C Util B	1.88	7	52.25	52.25	52.25	0.25	54.20	43.50
CUtil Ser q	1.47	4	25.60	25.60	25.60	0.10	25.60	24.00
Cdn Ws Bk	0.36	70	27.39	27.25	27.30	0.35	30.50	22.85
Canam A f	0.16	37	8.18	8.00	8.18	0.26	10.00	6.75
Canarc o		31	0.18	0.18	0.18	0.01	0.23	0.10
CanCap p	1.35	4	26.00	26.00	26.00		26.50	24.75
Canfor	0.26	1231	9.60	9.20	9.50	0.30	12.60	7.65
Cangene		84	7.26	7.00	7.25	-0.25	8.75	5.30
Canlan Ice		179	0.05	0.05	0.05		0.11	0.01
Canmine o		100	0.42	0.40	0.42	0.01	0.70	0.25
Canwst n v	0.30	31	9.41	9.40	9.40		16.04	8.61
Canwest G f	0.30	5550	9.50	9.33	9.40	0.05	16.00	8.40
Cap Gain y	2.50	10	26.75	26.00	26.75	0.50	27.50	23.25
Cara	0.16	4	6.55	6.30	6.55	0.10	8.33	4.65
Cara A f	0.16	235	5.08	5.01	5.05	0.05	6.52	4.10
Cardiom o		190	0.81	0.75	0.81	0.01	1.32	0.40
Cascades I	0.12	5325	9.49	9.15	9.40	0.25	9.50	6.20
Cassiar o		52	0.14	0.14	0.14	0.03	0.60	0.09
Cathedrl o		134	1.10	1.07	1.10	0.03	2.10	0.75
Cavell En		341	0.85	0.81	0.82	-0.03	1.40	0.47
Cedara sft		1137	1.80	1.70	1.75	-0.05	2.93	0.36
Celestica		11630	64.95	62.30	63.90	0.50	114.00	32.42
Cell Loc o		1156	1.04	0.91	0.99	0.03	13.40	0.38
CFund A f	0.01	107	5.26	5.26	5.26	-0.24	6.00	4.42
Centrinty		711	0.75	0.70	0.74	0.04	27.00	0.38
Centurion o		317	0.49	0.47	0.47	-0.03	0.98	0.32
Certicom		1919	2.21	2.12	2.19	0.05	45.25	1.68
Chai na ta		1	0.00	0.00	0.00		0.63	0.25
Chain e o		92	0.90	0.85	0.86	-0.04	1.20	0.36
Canel R		250	0.04	0.04	0.04	-0.01	0.17	0.03
Chemtr u	1.08	1282	11.20	11.10	11.10		11.40	10.00
Chesbar o		1565	0.10	0.10	0.10		0.25	0.06
Chromo o		4	1.52	1.52	1.52	0.01	9.00	1.48
CHUM B f	0.22	8	53.00	52.50	52.50	-1.50	71.00	50.00
Churchill		86	2.70	2.65	2.66	0.02	3.49	1.64
Cinram	0.08	294	3.85	3.75	3.85	0.10	5.60	2.00
Circa o		10	0.90	0.90	0.90	0.05	1.70	0.71
Circuit W		1	1.85	1.85	1.85	0.25	4.70	1.35
Citadel S u		98	24.75	24.50	24.50		24.95	23.90
Clarica	0.88	1838	47.38	46.45	47.35	0.33	49.60	34.75
Clarke I	0.30	1	7.30	7.30	7.30	-0.18	9.50	6.13
Claude R		167	0.54	0.51	0.52	0.01	0.88	0.41
Clearly C		230	0.97	0.90	0.90	-0.08	1.95	0.65
Clublink		69	5.50	5.40	5.40		6.90	5.00
Co Oper A	1.43	20	24.80	24.80	24.80		25.30	23.00
Co Steel		340	1.64	1.59	1.63	0.05	8.20	1.25
Coastal svf		750	0.15	0.10	0.10		0.34	0.10
Coastal mv		600	0.10	0.10	0.10		0.25	0.10
Coastal dv		4364	0.15	0.10	0.15	-0.15	0.30	0.10
Cogco cble f		627	20.75	19.99	20.50	0.44	38.00	18.30
Cogeco f	0.21	204	19.25	18.25	18.69	-0.01	35.00	16.75
Cognicase		2095	6.00	5.80	5.82	-0.13	15.25	3.41
Cognos		4383	28.45	27.40	28.00	0.15	68.40	16.15
Collicutt		31	6.40	6.30	6.30	-0.20	8.80	5.50
Com Dev		5256	3.09	2.86	2.88	-0.07	22.20	1.80
Comaplx		56	0.71	0.70	0.70		1.20	0.66
Comunic o		45	0.60	0.55	0.60	

CDNX

Volume	34 969 392
Fermeture	3023 13
Variation	+0 12

A - B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
AADCO Inds.c	104	1.50	1.10	1.50	0.40
Abcourt Mns	26	0.06	0.06	0.06	
Abenteuer	50	0.20	0.20	0.20	
Abitibi Mng	1800	0.02	0.02	0.02	
Absolute Swr a	666	0.44	0.41	0.43	0.02
AC Egy Inc	100	0.06	0.06	0.06	0.01
Active Asset	50	0.02	0.02	0.02	
Adamas Res t	150	0.02	0.02	0.02	-0.01
ADI Techs	55	0.05	0.05	0.05	0.01
Admiral Bay	20	0.16	0.16	0.16	-0.09
Adulis Res	500	0.23	0.23	0.23	0.01
Adv Link Inc	1654	0.08	0.07	0.08	
Advent Egy	25	0.27	0.27	0.27	
Afri-Can a	100	0.25	0.25	0.25	
African Mtls	45	0.30	0.30	0.30	0.01
African Sky	429	0.15	0.12	0.15	0.03
AfriOre Ltd a	50	0.65	0.61	0.61	-0.04
Agau Res Inc	5	0.70	0.70	0.70	-0.09
Airline Trng	50	0.11	0.11	0.11	0.01
Aladdin Res t	250	0.18	0.17	0.18	0.03
Alchemy Vens	40	0.50	0.50	0.50	0.03
Allegiance y	40	0.17	0.17	0.17	
Allican	133	0.25	0.21	0.21	-0.05
Allnet Secom	85	0.20	0.15	0.15	-0.04
Almaden Res a	70	0.18	0.18	0.18	-0.01
Almont Cap	24	1.50	1.35	1.50	
Alouettes	15	0.46	0.46	0.46	0.01
Alta Terra	215	0.16	0.12	0.14	0.03
Altachem	155	0.80	0.77	0.78	-0.05
Altagem Res t	50	0.06	0.06	0.06	-0.02
Altek Power	55	0.26	0.26	0.26	0.01
Altius Mnrls	100	0.82	0.80	0.82	0.07
Amarc Res	130	0.47	0.47	0.47	0.01
AmCan Mnrls	520	0.02	0.02	0.02	
Amern Bonanz	130	0.04	0.03	0.04	0.01
Amern Gld	590	0.12	0.07	0.10	0.04
Amern Insulk	25	0.02	0.02	0.02	
Amern Manor	85	0.10	0.10	0.10	0.04
AMI Res Inc	50	0.34	0.34	0.34	-0.01
Amusements	900	0.03	0.02	0.02	-0.01
Anatolia US y	75	0.45	0.35	0.40	
Andaurex Ind	95	0.03	0.03	0.03	
Andean Amern a	263	0.42	0.40	0.40	-0.01
Andromed a	10	2.00	2.00	2.00	0.15
Anglo Swiss	10	0.08	0.08	0.08	
Angoss Sftwr	243	0.27	0.23	0.24	
Anooraq Res a	150	0.55	0.52	0.52	-0.08
Antoro	671	0.02	0.02	0.02	0.01
Anvil Res	30	0.05	0.05	0.05	
Anzex Res	20	0.01	0.01	0.01	
Appal a	40	0.16	0.16	0.16	-0.02
Appareo Sftw	345	0.30	0.30	0.30	
Applied Gami	770	0.04	0.03	0.04	0.01
Applied Tera a	368	0.68	0.64	0.64	-0.03
Aqua-Pure	15	0.28	0.28	0.28	
Aquiline Res	95	0.16	0.14	0.16	0.01
ARCA t	Z12				
Arcata Res t	Z5				
Archangel a	104	0.13	0.13	0.13	-0.07
Argonauts Gp a	185	1.24	0.95	0.95	-0.30
Arius Resh y	1	3.60	3.60	3.60	-0.30
Arizona Star a	112	0.73	0.72	0.73	0.03
Arlington Re y	150	1.00	0.72	0.72	-0.03
Armstrong Co y	Z4				
Arrowsmith	50	0.05	0.05	0.05	
ArtQuest B a	85	0.11	0.10	0.10	-0.01
ASC Inds Ltd t	200	0.05	0.05	0.05	
Ascot Energy a	65	0.41	0.40	0.41	0.01
Ascot Res	275	0.10	0.10	0.10	-0.01
Ashlar Finl	108	0.07	0.06	0.07	0.01
Asquith Res y	20	0.35	0.29	0.35	0.05
Asset Mgmt y	853	0.10	0.06	0.07	-0.01
Astaware Tec	50	0.12	0.12	0.12	0.01
ATC Petro	315	0.15	0.11	0.11	
Athlone Mnrl	Z1				
Atlantic Sys y	90	0.20	0.18	0.20	0.04
Atlantis	40	0.13	0.13	0.13	
Audiotech He a	135	0.23	0.19	0.23	0.02
Augyva	100	0.04	0.02	0.02	-0.02
Aurora Plati a	36	2.32	2.28	2.32	0.12
Austin Devs t	118	0.11	0.11	0.11	
Avalanche	150	0.05	0.05	0.05	-0.02
Avalon Vens a	200	0.24	0.23	0.23	-0.02
Avalon Works a	80	0.99	0.99	0.99	0.04
AVC Ven Cap	20	0.50	0.50	0.50	
Aventura Egy	859	0.44	0.43	0.44	
Avic Techs	150	0.25	0.20	0.20	-0.05
AVL Info y	900	0.12	0.11	0.12	
AVVA Techs	261	0.12	0.12	0.12	
Axion Comms	225	0.25	0.25	0.25	
Axis.Port In	600	0.03	0.03	0.03	-0.01
Ayrex Res A	80	0.14	0.14	0.14	0.03
Azimut	55	0.10	0.10	0.10	
Aztek Techs	10	0.37	0.37	0.37	0.01
Azure	170	0.65	0.62	0.63	-0.05
Baden Techs	10	0.38	0.38	0.38	
Baltic Res I a	50	0.29	0.29	0.29	-0.06
Banro Corp y	100	0.66	0.65	0.65	
Barcode Hldg	100	0.10	0.10	0.10	0.02
Bard Vens	32	0.08	0.08	0.08	-0.01
Bay Eqty Inc	20	0.23	0.22	0.22	-0.03
BC Pac Cap A	7	0.20	0.20	0.20	-0.05
Bearcat Expl	2735	0.26	0.21	0.21	-0.02
Beau Pre Exp	725	0.11	0.10	0.10	-0.02
Belltech Ven	150	0.02	0.02	0.02	-0.03
Belmont Res	100	0.08	0.08	0.08	0.04
Berkley Res	50	0.34	0.34	0.34	0.04
Berkshire	24	0.01	0.01	0.01	
Berwick Reti	21	0.55	0.55	0.55	
Beta Brands	Z3				
Betacom Corp y	270	0.33	0.25	0.33	0.03
BHR Buffalo t	5	0.10	0.10	0.10	-0.01
Big Val	125	0.12	0.08	0.08	-0.03
Bioenvelop	80	0.75	0.66	0.66	-0.09
Biolix Corp	405	0.24	0.24	0.24	
BIOMS Med a	114	6.00	5.88	5.90	
Biotech	270	0.18	0.17	0.17	-0.02
Bioxel	5	0.87	0.87	0.87	-0.04
Black Bull	50	0.70	0.69	0.70	0.01
Blackstone V	60	0.04	0.04	0.04	
Blackstrap H	100	0.15	0.15	0.15	
Blue Emerald t	175	0.01	0.01	0.01	
Blue Ice Mnr	570	0.03	0.03	0.03	
Blue Lagoon	22	0.05	0.05	0.05	-0.01
Bolt Egy Ltd a	150	0.72	0.70	0.70	-0.05
Bonkers Vens t	90	0.07	0.07	0.07	-0.01
Book4Golf.co a	Z6				
Bookfortrave	530	0.03	0.03	0.03	
Boulder Mng y	Z3				
Boundary Cre	170	1.25	1.15	1.25	0.05
BPI Inds Inc	185	1.52	1.43	1.43	-0.07
Braden-Burry	40	0.21	0.21	0.21	-0.04
Branchez	Z10				
Brasilca Mng a	735	0.18	0.15	0.18	0.01
Brazilian y	1229	0.04	0.03	0.03	
Breckenridge	30	0.01	0.01	0.01	-0.01
Brigadier Gl y	100	0.19	0.19	0.19	-0.03
Brisbane Cap	310	0.34	0.27	0.34	0.14
Broadview	370	0.06	0.06	0.06	
Brownstone y	20	0.11	0.11	0.11	
Bruneau	1400	0.02	0.01	0.01	-0.01
BSM Techs	33	0.06	0.06	0.06	
Buck Lake	67	0.40	0.37	0.37	-0.03
Buffalo US y	20	0.03	0.03	0.03	-0.02
Butler Devs	53	0.13	0.13	0.13	-0.04

C

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
C Squared a	150	0.16	0.11	0.16	0.06
C-Com Satell a	175	0.20	0.17	0.19	0.03
C2C Zeolite	110	0.08	0.08	0.08	-0.06
Cachet Entpr	25	0.53	0.53	0.53	0.03
Calcitech	2000	0.42	0.39	0.42	0.02
Caliente Cap	55	0.48	0.40	0.48	-0.01
Callinan Mns a	35	0.10	0.10	0.10	
Calloway	555	0.08	0.08	0.08	-0.02
Canabrava a	410	0.27	0.24	0.24	0.01
CanAlaska a	172	0.10	0.09	0.10	0.02
CanBaikal Re	200	0.32	0.32	0.32	-0.02
Cancoil Inte a	200	0.83	0.82	0.82	-0.03
Canoro Res	25	0.38	0.38	0.38	
Canplats Res	Z4				
Canscot Res	15	0.98	0.98	0.98	
Cantex Mn De a	695	0.06	0.05	0.06	
Cantrell Cap	375	0.05	0.05	0.05	
Capalta Inc	70	0.12	0.12	0.12	
Capella Res	50	0.18	0.18	0.18	
Captech Mult a	350	0.19	0.15	0.15	-0.04
Capture.Net y	10	0.48	0.48	0.48	-0.02
Carbite Golf a	25	0.45	0.45	0.45	0.07
Carbiz.com	420	0.07	0.05	0.07	0.03
CardioComm	15	0.15	0.15	0.15	-0.05
CareerExch	5	0.17	0.17	0.17	0.01
CaribGld Res	10	0.08	0.08	0.08	
Carma Finl y	100	0.26	0.26	0.26	-0.09
Carmanah	100	0.56	0.56	0.56	
Cartier Part a	500	0.24	0.23	0.24	
Carvelle Cap	10	0.22	0.22	0.22	
Castle Metal	260	0.03	0.03	0.03	
CDA Intl y	5	0.75	0.75	0.75	
Cda Payphone	120	0.10	0.10	0.10	
Cda's Choice	870	0.16	0.14	0.16	
CDK Svcs Ltd	10	0.33	0.33	0.33	0.01
Cdn Imperial	15305	0.85	0.74	0.81	0.08
Cdn Rylties	50	0.52	0.50	0.50	
Ced-Or Corp	323	0.28	0.26	0.28	0.02
Cenpro Techs	100	0.04	0.04	0.04	
Cent Cda A y	25	0.05	0.04	0.04	
Ceramic a	10	0.43	0.43	0.43	-0.07
CFS Intl Inc a	21	0.62	0.62	0.62	0.04
CGX Egy US	435	0.39	0.35	0.35	-0.03
Champion Br	7	0.40	0.40	0.40	
Champion Res a	300	0.07	0.06	0.07	0.01
Chapleau Res a	365	0.26	0.25	0.26	
Charger Egy	110	0.02	0.02	0.02	
Chartwell a	42	1.80	1.75	1.78	0.03
Chembond Ltd	33	0.09	0.09	0.09	
Chilean Gld	200	0.40	0.30	0.40	-0.09
China Vens a	351	0.06	0.05	0.05	-0.03
CHK Wireless	5	0.52	0.52	0.52	0.11
ChondroGene y	1000	0.35	0.35	0.35	
Cinema Inter	840	0.02	0.02	0.02	
Classic Gld	910	0.35	0.27	0.30	-0.06
Clemex A a	250	0.30	0.24	0.29	-0.01
ClickHouse	500	0.05	0.05	0.05	
CME Telemetr y	356	1.05	0.88	0.92	-0.13
Cmptr Modell	80	0.84	0.84	0.84	
Coleraine Mn	570	0.03	0.02	0.02	
Comm Cons	364	4.10	4.00	4.09	0.04
Commerce Res	17	0.16	0.16	0.16	-0.02
Compression	130	0.04	0.04	0.04	
Computrex	240	0.03	0.02	0.03	
CON-SPACE Co	25	0.18	0.18	0.18	
Conac Sftwr	1891	0.17	0.16	0.17	0.01
Concept Wire	280	0.05	0.04	0.05	0.01
Condor Gold y	1844	0.10	0.07	0.08	-0.01
Connacher	6	0.20	0.20	0.20	
Conquistador a	190	0.02	0.02	0.02	0.01
Cons A.M.R. t	720	0.03	0.03	0.03	
Cons Care Pt	40	0.35	0.35	0.35	0.13
Cons Earth t	852	0.20	0.17	0.17	
Cons Ecoprog	5	0.20	0.20	0.20	0.04
Cons Gld Win	30	0.05	0.05	0.05	
Cons Gilfside	Z9				
Cons Global t	100	0.55	0.47	0.55	0.11
Cons Logan	200	0.01	0.01	0.01	
Cons Magna	160	0.18	0.18	0.18	
Cons Maymac	353	0.12	0.07	0.10	0.03
Cons Newen t	170	0.03	0.03	0.03	0.01
Cons Odyssey t	304	0.15	0.14	0.15	
Cons Ouro t	Z3				
Cons Pac Bay	120	0.14	0.13	0.13	
Cons Pine	540	0.03	0.02	0.03	-0.01
Contact Expl	230	0.50	0.45	0.50	-0.04
Copper Creek	500	0.24	0.23	0.23	-0.01
Copper Hill y	70	0.02	0.02	0.02	
Copper Ridge	613	0.04	0.04	0.04	
Cora Res Ltd t	230	0.03	0.03	0.03	
Corridor Res	72	1.55	1.50	1.50	-0.05
Corsair Expl a	20	2.79	2.75	2.75	0.05
Cosworth Mnr t	15	0.90	0.90	0.90	
CRMnet.com y	200	0.25	0.25	0.25	0.05
Cross Border	10	0.24	0.24	0.24	-0.06
Crys Gphite	107	1.00	0.83	1.00	0.13
CTF Techs	25	0.30	0.30	0.30	
Cubacan Expl	515	0.02	0.02	0.02	
Cubix Invts a	85	0.66	0.62	0.65	-0.08
Currie Rose	130	0.03	0.03	0.03	
Cusil Ven Cp	95	0.52	0.50	0.50	-0.05
CV Techs Inc	240	0.07	0.07	0.07	-0.01
Cvalley.a	5	0.72	0.72	0.72	0.05
CVL Res Ltd	1600	0.04	0.03	0.04	
Cybercom Sys	100	0.02	0.02	0.02	
Cybersurf Cp	147	0.17	0.16	0.17	0.01
Cypress Dev	209	0.05	0.05	0.05	

D - F

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Dalmatian	55	0.05	0.05	0.05	
Dancing Star	114	0.44	0.37	0.42	0.03
Daren Inds	310	0.11	0.10	0.10	0.01
Darnley Bay a	503	0.20	0.16	0.20	0.03
Dasher	450	0.19	0.17	0.17	-0.03
DataWave Sys	354	0.35	0.26	0.26	-0.03
Davidson Tis y	100	0.20	0.19	0.19	-0.01
Daybreak Egy	477	0.07	0.06	0.07	0.01
Dejour Entpr t	255	0.11	0.10	0.11	
Del Roca a	60	0.57	0.57	0.57	
Deloro Mnrls	300	0.17	0.16	0.16	-0.01
Denstone Ven	151	0.16	0.15	0.15	-0.03
Dentonia Res	150	0.06	0.05	0.05	0.01
Derek Res Cp	215	0.42	0.38	0.39	-0.01
Destiny Hosp	730	0.09	0.09	0.09	-0.01
Detector Exp	105	0.65	0.65	0.65	
Dev Invts	935	0.19	0.19	0.19	-0.01
Diadm	58	0.04	0.04	0.04	0.01
Diagem Intl	120	0.13	0.13	0.13	
Diagnos Inc	300	0.12	0.11	0.11	-0.02
Diamcor Mng	635	0.13	0.12	0.13	-0.02
Diamondex a	193	0.76	0.74	0.74	0.01
Dianor a	245	0.12	0.11	0.11	
Discovery a	400	0.25	0.25	0.25	
Diversified	105	0.55	0.55	0.55	0.03
Diversity Cp	Z5				
Donner Mnrls a	164	0.15	0.13	0.15	0.02
Donnybrook	50	0.06	0.06	0.06	0.03
Dorchester	600	0.40	0.40	0.40	0.03
Doreal Egy	793	0.01	0.01	0.01	
Dotcom 2000 y	4990	0.20	0.17	0.20	0.04
Doublestar	166	0.25	0.25	0.25	-0.09
DSI Datotech	40	0.40	0.40	0.40	-0.02
Duncan Park y	100	0.30	0.30	0.30	-0.03
Dura Prods y t	875	0.18	0.15	0.18	
DXStorm.com	590	0.04	0.04	0.04	0.01
Dynacor Inc	Z4				
Dynamic Dtal	50	2.30	2.30	2.30	
Dynamix Corp	455	0.01	0.01	0.01	-0.01
Dynex Power	15	0.50	0.50	0.50	-0.01
E-Mfg Netwks	105	0.65	0.50	0.51	-0.19
E-xact US	60	0.20	0.20	0.20	
Eaglecrest a	50	0.14	0.14	0.14	
Earthramp.co	30	0.08	0.08	0.08	
Earthworks	145	0.62	0.60	0.62	-0.02
East West	10	0.09	0.09	0.09	
Egy Vision S	110	0.68	0.58	0.68	0.03
Elec Mail Co	5	0.25	0.25	0.25	0.02
ElectroBusin	200	0.09	0.09	0.09	0.01
EleTel US y	470	0.05	0.05	0.05	-0.05
Elk Equities	20	0.09	0.09	0.09	0.02
Emerald Bay	70	0.22	0.19	0.22	
eMobile Data	620	0.35	0.34	0.34	-0.04
EMR Microwav	490	0.04	0.03	0.04	
eNblast Prod y	1100	0.05	0.04	0.05	-0.01
Endeavour	1420	0.16	0.15	0.15	0.04
Endless Egy	110	0.24	0.24	0.24	-0.01
Energas Res	100	0.23	0.23	0.23	-0.01
Engineering. a	445	0.40	0.31	0.38	-0.02
Enviro Wast y	50	0.41	0.41	0.41	-0.02
Envro App Rs	711	0.53	0.50	0.51	-0.01
EnWave Corp	315	0.04	0.04	0.04	
Epic Egy Inc	16056	0.11	0.07	0.07	-0.02
EPICentrix	47	0.12	0.12	0.12	
Epicore Bio	Z6				
Equitech Cp	250	0.60	0.50	0.55	
eReservation	220	0.14	0.12	0.12	-0.02
Erin Ventr	750	0.31	0.28	0.31	-0.01
eShippers.co	Z1				
ESI Environm a	260	0.13	0.12	0.12	-0.01
Esker Res a	200	0.61	0.61	0.61	0.01
Essex Res Cp t	290	0.02	0.02	0.02	
eStation.com y	4405	0.03	0.03	0.03	
ETC Inds Ltd t	200	0.01	0.01	0.01	
ETV Tech Inc	Z3				
Eurasia Gld a	1070	0.02	0.02	0.02	
Euro-Net Inv y	650	0.02	0.02	0.02	-0.02
European Gld a	43	3.50	3.35	3.50	0.15
EuroZinc Mng a	1294	0.15	0.12	0.12	
Exceed Cap A y	115	0.03	0.03	0.03	
Excellon Res	220	0.26	0.25	0.25	-0.01
Exclamation	131	0.25	0.21	0.25	0.05
EXI Wireless a	60	0.59	0.54	0.59	0.10
Expatriate a	840	0.10	0.10	0.10	0.01
Fairhavn Res	Z4				
Fairmile Gld	Z6				
Falcon O&G t	Z2				
Falcon Vens	400	0.02	0.01	0.01	-0.02
Fancamp Expl	60	0.05	0.05	0.05	0.01
FAS Intl Ltd	185	0.09	0.09	0.09	0.01
Fastfoot Ind	60	0.06	0.06	0.06	0.02
Finline Tech	14	0.20	0.20	0.20	0.02
Firelight Cp	125	0.19	0.19	0.19	0.02
First Choice	545	0.09	0.06	0.06	-0.02
First Echelo	450	0.30	0.29	0.30	-0.01
First Fortun	1320	0.05	0.05	0.05	0.01
First Gwater	220	0.19	0.17	0.17	
First Narrow	1255	0.07	0.05	0.05	-0.02
Flag Rs 85 A	260	0.14	0.12	0.14	
Footmaxx Hld y	301	0.07	0.07	0.07	
Foran Mng Cp a	200	0.02	0.02	0.02	
Fossil Bay	100	0.07	0.07	0.07	
Fountn House	980	0.04	0.03	0.04	0.01
Fox Egy Corp a	28	0.44	0.43	0.43	-0.01
Foxpoint Res t	20	1.25	1.25	1.25	
FranchiseMas y	100	0.29	0.29	0.29	-0.06
Francisco a	645	6.85	6.76	6.76	-0.01
Franco-N wtB y	13	8.75	8.50	8.75	2.75
FreeWest a	308	0.32	0.30	0.32	0.01
Fresco Devs	192	0.10	0.10	0.10	
Frontier Pac	40	0.04	0.04	0.04	
FTI Foodtech	100	0.31	0.31	0.31	0.01
FTM Invt	15	0.10	0.10	0.10	0.03
Fuel Cell a	334	0.80	0.75	0.75	-0.05
Full Riches	10	0.02	0.02	0.02	-0.01
Fun Key Stud	130	0.06	0.05	0.06	0.01
Futurefd Cap a	491	0.40	0.36	0.36	-0.01

G

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Gala-Bari	200	0.01	0.01	0.01	-0.01
Galaxy Sport a	5	0.70	0.70	0.70	-0.05
Galleria Opp	16	0.16	0.16	0.16	
Gallery Res	288	0.08	0.07	0.07	-0.02
Galvanic a	35	0.29	0.29	0.29	0.04
Garda World a	65	0.83	0.80	0.80	0.01
Gee-Ten Vens	250	0.15	0.13	0.15	
Gemini Egy	934	1.62	1.58	1.62	0.02
Gen Strategi	10	0.07	0.07	0.07	-0.01
GeneVest US a	72	1.60	1.10	1.50	-0.10
Genoil Inc a	2169	0.24	0.22	0.23	-0.01
Genomic a	646	0.34	0.27	0.34	0.03
Gensel BioTe t	150	0.02	0.02	0.02	0.01
Geodex Mnrls t	50	0.03	0.03	0.03	0.01
Geologix Exp t	Z1				
Georgia Vens	30	0.27	0.25	0.27	0.02
Geostar Mtls t	176	0.18	0.15	0.18	0.04
Getty Copper	125	0.06	0.06	0.06	
GGL Diamond	273	0.09	0.08	0.08	-0.01
Gibraltar y	10	0.35	0.35	0.35	
Gld Canyon	276	1.59	1.49	1.55	0.05
Gld City	40	0.14	0.14	0.14	
Gldcliff Res	240	0.06	0.05	0.05	0.01
Gldn Gate	1100	0.25	0.25	0.25	0.01
Gldn Goli wt	100	0.13	0.12	0.12	-0.01
Gldnev Res	1590	0.12	0.09	0.09	-0.02
Glencairn	10	0.35	0.35	0.35	0.05
Glenex Inds t	50	0.40	0.40	0.40	
GLK Strategi	173	0.06	0.05	0.06	0.01
Global	50	0.20	0.20	0.20	
Global Consu	506	0.01	0.01	0.01	
Global Invt	254	0.05	0.04	0.05	
Global Lin a	8	0.23	0.23	0.23	-0.02
Global Net	1110	0.15	0.13	0.14	
Global Tree	195	0.04	0.03	0.03	-0.01
Globaltex a	5	0.75	0.75	0.75	-0.10
Glowbl Direc a	342	0.32	0.31	0.31	-0.01
GLS Global	200	0.12	0.10	0.12	0.05
GMD Res Corp	20	0.15	0.12	0.15	-0.01
Golconda	65	0.24	0.20	0.24	0.03
Goldbelt t	Z2				
Gossan Res	25	0.34	0.20	0.34	0.04
Gothic Res	311	0.58	0.55	0.55	-0.03
Grande Ptage t	1360	0.05	0.05	0.05	0.01
Green Maple	140	0.50	0.50	0.50	-0.02
Greentree Ga y	15	1.55	1.55	1.55	-0.05
Gresham Res a	2	1.90	1.90	1.90	0.09
Grilli A a	10	0.98	0.98	0.98	0.04
Grt Basin a	7	0.61	0.61	0.61	
Grt Cdn Gmg a	51	3.39	3.39	3.39	0.09
Gulf Intl	260	0.37	0.34	0.34	-0.01
Gulf Shores	30	0.06	0.06	0.06	0.01
Guyana Gfldg y	Z3				
GWR Res Inc.	140	0.10	0.08	0.08	0.01

H - J

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
H2O Innovati	70	0.21	0.21	0.21	-0.01
Habanero Res	340	0.07	0.07	0.07	-0.01
Hampton Cour	37	0.19	0.19	0.19	-0.01
Hankin Water a	135	0.18	0.18	0.18	-0.01
Hansa Corp	70	0.07	0.07	0.07	
Hardwd Pptys a	50	0.30	0.30	0.30	0.02
Harmony	200	0.01	0.01	0.01	
Hathor Expl	100	0.50	0.48	0.50	0.04
Hawk Oil Inc a	441	2.80	2.65	2.65	-0.20
Healthscreen	90	0.15	0.15	0.15	0.03
Heartland y	45	0.01	0.01	0.01	
Heartlink	230	0.04	0.03	0.04	
Hedley Techs	10	0.06	0.06	0.06	-0.01
Hedman Res	80	0.27	0.24	0.24	-0.03
Hegco Cda a	100	0.23	0.23	0.23	
Helijet Intl a	75	0.39	0.39	0.39	-0.05
Hell

OPTIONS CANADIENNES

Les 5 titres les plus actifs de (OTC)	Vol.	Opt. en cours
Nortel networks	6607	69315
Royal Bk Cda	4363	35372
Inco Ltd	2650	29024
FRANCO NEVADA	2054	5160
Cdn Impl Bk	1772	26219

Série	Prix	Off.	Dem.	Dern. opt.	Vol.	Opt. en cours
barrick lng trm opt 03 C $24.120						**10**
JA	20.00	6.05	6.80			106
	20.00 P	1.45	1.95			372
	25.00	3.55	4.30			125
	25.00 P	4.05	4.80			84
	30.00	2.00	2.75	2.05	10	334
	30.00 P	7.40	8.15			105
bk mtl lng trm opt 04 C $36.410						
JA	30.00	8.35	9.35			30
	35.00	5.45	6.45			21
	35.00 P	3.60	4.60			63
	40.00	3.40	4.00			44
	40.00 P	6.30	7.30			30
	45.00	1.95	2.95			58
bk ns lng trm opt 03 C $48.800						
JA	35.00	14.60	15.10			203
	35.00 P	0.50	0.75			125
	40.00	10.40	10.90			196
	40.00 P	1.40	1.65			119
	45.00	6.95	7.35			312
	45.00 P	2.85	3.10			79
	50.00	4.25	4.50			440
	50.00 P	5.00	5.40			10
bmo lng trm opt 03 C $36.410						
JA	26.00	11.00	12.00			217
	26.00 P	0.25	1.25			2
	27.00	10.00	11.00			2
	27.00 P	0.30	1.30			20
	29.00	8.25	9.25			10
	30.00	7.50	8.50			67
	30.00 P	0.85	1.85			26
	31.00	6.80	7.80			4
	31.00 P	1.10	2.10			30
	32.00	6.10	7.10			52
	32.00 P	1.40	2.40			1
	33.00	5.35	6.35			53
	34.00	4.80	5.80			106
	34.00 P	2.15	3.15			50
	35.00	4.25	5.25			433
	35.00 P	2.55	3.55			21
	36.00	3.75	4.75			84
	36.00 P	3.00	4.00			4150
	37.00	3.25	4.25			52
	37.00 P	3.50	4.50			22
	38.00	2.65	3.65			60
	38.00 P	4.05	5.05			10
	39.00	2.30	3.30			22
	40.00	2.00	3.00			229
	40.00 P	5.40	6.40			25
	42.	1.40	2.40			21
	42. P	7.15	8.15			4
	45.00	1.00	1.90			117
	47.	0.60	1.60			58
	47. P	10.80	11.80			51
bombrd LNG TRM OPT 04 C $12.700						**90**
JA	10.00	5.25	5.50	5.50	15	622
	10.00 P	1.05	1.80			153
	12.	3.75	4.25	3.75	10	330
	12. P	1.95	2.95			8
	15.00	2.85	3.85	3.50	20	325
	15.00 P	3.20	4.20			19
	17.	1.80	2.80			206
	17. P	4.95	5.95	5.30	10	20
	20.00	1.50	1.65	1.65	3	676
	20.00 P	7.10	8.10			142
	22.	0.90	1.90	1.25	12	96
	22. P	9.80	10.80			49
	25.00	0.75	1.25			154
	25.00 P	11.95	12.95	12.20	20	154
cdn impl lng trm opt 03 C $53.710						**4**
JA	40.00	14.20	14.70			194
	40.00 P	0.90	1.40			756
	45.00	10.55	11.05			436
	45.00 P	2.20	2.70			1550
	50.00	7.25	7.75			291
	50.00 P	3.95	4.45			51
	55.00	4.65	5.15	4.85	4	428
	55.00 P	5.95	6.45			52
	60.00	2.80	3.30			59
global thermoelectric C $8.640						**57**
NV	8.00	0.60	0.85	0.75	10	81
DC	6.00	2.65	2.90	3.00	5	137
	14.00 P	5.45	5.85	5.90	4	27
MR	8.00 P	1.40	1.55	1.40	10	17
	10.00	1.40	1.60	1.35	28	111
placer lng trm opt 03 C $17.650						
JA	10.00	8.20	9.20			50
	10.00 P	0.20	1.20			62
	11.00	7.35	8.35			22
	11.00 P	0.35	1.35			100
	13.00	5.95	6.95			23
	13.00 P	0.80	1.80			43
	15.00	4.70	5.70			112
	15.00 P	1.40	2.40			125
	20.00	2.65	3.65			852
	20.00 P	4.10	5.10			92
	25.00	1.30	2.30			40
royal bk lng trm opt 03 C $49.010						**40**
JA	35.00	14.35	14.85			184
	35.00 P	0.40	0.65			286
	37.	12.20	12.70			300
	37. P	0.50	0.75			30
	40.00	10.15	10.65			246
	40.00 P	1.05	1.30			56
	42.	8.30	8.80			50
	42. P	1.45	1.70			42
	45.00	6.55	7.05			210
	45.00 P	2.50	2.90	2.55	10	5100
	47.	5.05	5.55	5.20	3	202
	47. P	3.45	3.95			143
	50.00	4.00	4.50	4.35	13	468
	50.00 P	4.85	5.35			92
	52.	3.00	3.40	3.30	14	268
	52. P	6.20	6.70			23
	55.00	2.05	2.45			210
	55.00 P	7.25	7.75			20
	57.	1.45	1.70			99
	57. P	10.00	10.35			30
royal bk lng trm opt 04 C $49.010						**10**
JA	42.	9.80	10.30			53
	42. P	3.45	3.95			71
	45.00	8.25	8.75			51
	45.00 P	4.20	4.70			65
	47.	7.15	7.65			48
	47. P	5.30	5.80			32
	50.00	6.20	6.70			53
	50.00 P	6.70	7.05			12
	52.	4.90	5.40	5.40	10	98
	52. P	7.90	8.40			20
	55.00	3.75	4.25			101
s&p/tse 60 index C $43.100						**253**
NV	42.	0.65	0.75	0.65	28	259
DC	42.	1.50	1.65	1.45	61	895
	42. P	0.80	0.90	0.90	20	206
	45.00	0.30	0.40	0.25	21	516
JA	37.	5.85	6.00	6.00	6	8
	45.00	0.65	0.75	0.60	23	18
MR	40.00 P	1.10	1.25	1.25	3	172
	45.00	1.15	1.30	1.10	32	897
	45.00 P	3.05	3.20	3.00	10	105
	47.	0.60	0.70	0.60	4	130
	50.00 P	6.95	7.10	7.00	15	108
	55.00 P	11.80	11.95	12.20	30	59
telus corp. C $24.900						**73**
NV	20.00	4.85	5.10	5.20	12	40
DC	24.00	1.55	1.80	1.60	25	316
	24.00 P	0.70	0.95	1.05	10	2147
	26.00	0.60	0.85	0.75	10	145
MR	22.00	3.65	3.90	3.75	12	63
	26.00	1.45	1.70	1.35	4	63
transCan lng trm opt 03 C $19.820						**5**
JA	10.00	9.65	10.15			193
	10.00 P	0.05	0.50			50
	15.00	4.70	5.20			425
	15.00 P	0.30	0.50			315
	20.00	1.50	2.00			675
	20.00 P	1.95	2.00	1.85	5	187
	25.00	0.25	0.55			100
	25.00 P	5.45	5.95			36
vivendi lng trm opt 02 C						
JA	55.00	10.30	11.55			4
	55.00 P	0.45	1.70			10
	65.00 P	4.00	5.25			2
	70.00	2.05	3.30			10
	70.00 P	7.20	8.45			10
	75.00	0.95	2.20			32
	75.00 P	11.15	12.40			26
	80.00	0.40	1.65			4
	80.00 P	15.30	16.55			15
	85.00	0.15	1.40			6
	85.00 P	20.50	21.75			15
	90.00	0.05	1.30			5
	95.00	0.15	1.25			3
Abitibi Cons. C $10.900						**145**
NV	11.00	0.01	0.25	0.25	10	24
DC	9.00	1.85	2.10	2.05	15	2
	10.00	1.00	1.25	1.20	20	2902
	11.00	0.40	0.65	0.30	12	741
	13.00 P	2.15	2.40	2.30	10	60
MR	11.00	0.75	1.00	0.75	30	99
JN	9.00	2.35	2.60	2.45	36	20
	11.00	1.00	1.25	1.05	12	32
Agnico-Eagle C $15.200						**20**
MR	16.00	1.65	1.90	1.85	20	95
Air Canada C 407						**63**
NV	5.00 P	0.95	1.20	1.05	10	171
JA	5.00	0.35	0.50	0.55	15	560
	5.00 P	1.25	1.50	1.45	3	124
AP	5.00	0.55	0.80	0.70	35	666
Alberta Energy C $59.600						**1084**
DC	52.00	8.10	8.60	8.70	20	30
	54.00	6.40	6.90	6.85	10	189
	56.00 P	0.95	1.25	1.25	5	60
	60.00	2.55	2.85	2.75	1019	1705
	62.00	1.60	1.90	1.85	5	603
	64.00 P	4.95	5.40	5.10	3	50
MR	50.00	11.15	11.70	11.90	20	20
	60.00 P	4.40	4.70	4.80	2	26
Alcan inc. C $56.150						**564**
NV	50.00	6.20	6.60	6.35	10	817
DC	55.00	3.30	3.55	3.35	5	49
	57.	2.15	2.40	2.25	255	255
	57. P	3.50	3.75	3.50	40	40
JA	47.	9.40	9.80	9.60	10	108
	50.00	7.30	7.70	7.10	15	116
	50.00 P	1.10	1.35	1.35	3	97
	55.00	4.20	4.45	4.50	23	554
	55.00 P	2.95	3.20	3.05	15	172
	57.	2.95	3.15	2.95	50	295
	60.00	2.10	2.35	2.05	65	800
	60.00 P	5.70	6.10	5.85	1	64
	65.00	0.90	1.05	0.90	10	292
AP	50.00 P	2.70	2.95	2.70	10	35
	55.00	6.30	6.70	6.85	2	457
	55.00 P	4.70	4.95	4.80	20	100
	60.00	4.10	4.35	4.00	30	198
AETERNA LABORATORIES INC C $7.350						**20**
FB	6.00	1.70	1.95	1.80	20	80
AGRIUM INC. C $16.650						**13**
JA	17.	0.45	0.70	0.55	10	52
AP	17.	0.75	1.00	0.90	3	98
ATI Technologies C $14.050						**556**
NV	11.00	2.90	3.15	3.00	10	24
	13.00	0.90	1.10	1.00	30	56
	14.00	0.15	0.35	0.35	10	126
DC	13.00	1.60	1.85	1.85	50	90
	14.00	1.00	1.25	1.20	4	2890
	15.00	0.65	0.85	0.85	125	277
JA	15.00	0.90	1.15	1.00	28	510
	16.00	0.60	0.85	0.65	14	336
AP	12.00 P	0.85	1.10	1.00	100	195
	14.00	2.00	2.25	2.10	35	55
	15.00 P	2.35	2.60	2.50	20	103
	16.00	1.40	1.60	1.60	130	242
Ballard Power Systems C $49						**181**
NV	35.00	13.95	14.55	14.40	20	69
	40.00	8.95	9.45	8.90	13	94
	45.00	4.30	4.55	4.20	6	111
DC	35.00	14.75	15.30	16.35	14	24
	35.00 P	0.60	0.90	0.60	30	30
	40.00	10.70	11.25	10.60	4	11
	45.00	7.35	7.80	7.25	6	27
	50.00	4.95	5.25	4.95	12	98
JA	40.00 P	2.65	2.95	2.70	3	34
	50.00	6.55	7.00	6.50	7	207
	55.00	4.60	4.90	4.40	7	189
	60.00	3.00	3.30	3.00	13	278
	75.00	0.90	1.20	0.90	9	16
	95.00	0.15	0.45	0.40	19	182
AP	35.00 P	3.50	3.80	3.55	2	18
	40.00	14.75	15.30	15.65	2	142
	45.00 P	7.60	8.05	8.20	12	11
	55.00	8.15	8.50	8.10	2	62
Barrick Gold C $24.120						**609**
NV	25.00	0.06	0.20	0.15	98	480
	27.	0.01	0.15	0.05	4	454
DC	22.	2.05	2.35	2.45	50	50
	22. P	0.50	0.70	0.60	266	310
	25.00	0.75	0.95	1.10	85	2206
	25.00 P	1.70	1.90	1.60	5	158
JA	22. P	0.80	1.00	0.80	10	1906
	25.00	1.20	1.40	1.35	20	1487
	25.00 P	2.00	2.30	2.00	10	1065
AP	22. P	1.60	1.65	1.55	20	775
	25.00	2.05	2.35	2.10	34	199
	25.00 P	2.90	3.20	2.85	4	124
	27.	1.25	1.45	1.35	3	516
Biomira Inc. C $7						**40**
DC	6.00	1.30	1.55	1.40	20	13
	7.00	0.60	0.85	0.80	10	35
	7.00 P	0.55	0.80	0.55	10	30
Biovail Corp. C $75.100						**128**
NV	70.00	5.05	5.45	5.10	1	60
	75.00	0.90	1.15	1.05	37	121
DC	65.00 P	0.90	1.15	1.15	10	20
	75.00	4.85	5.10	5.60	10	3008
	80.00	2.20	2.45	2.45	4	80
JA	80.00	3.35	3.60	3.40	30	112
AP	60.00 P	2.40	2.65	2.65	10	40
	65.00 P	4.05	4.30	4.05	10	50
	80.00	6.75	7.15	7.00	16	30
Bk Mont C $36.410						**432**
NV	34.00	2.35	2.60	2.60	25	214
	36.00	0.50	0.75	0.40	41	1165
DC	34.00	2.80	3.05	2.80	10	313
	36.00	1.45	1.70	1.55	30	1879
	38.00	0.60	0.85	0.70	2	181
JA	34.00	3.05	3.30	3.00	2	110
	35.00	2.35	2.60	2.20	30	1635
	36.00	1.80	2.00	1.75	3	772
	37.00	1.25	1.50	1.35	13	263
	38.00	0.90	1.15	1.10	5	243
	38.00 P	2.15	2.40	2.60	50	127
	39.00 P	2.85	3.10	3.30	20	61
	40.00	0.40	0.65	0.50	54	2399
AP	32.00	5.35	5.75	5.75	100	103
	38.00	1.60	1.85	1.75	23	189
	40.00	0.95	1.20	0.80	19	300
	40.00 P	4.40	4.65	4.65	5	290
Bk Nova Scotia C $48.800						**144**
NV	47.	1.55	1.60	1.65	5	525
DC	47.	2.20	2.45	2.25	5	353
	50.00	1.05	1.10	1.05	10	225
JA	42.	6.65	7.05	6.85	2	1182
	45.00 P	0.50	0.65	0.75	10	510
	47.	2.55	2.80	3.30	1	6686
	50.00 P	2.45	2.70	2.75	6	60
AP	42. P	0.65	0.90	0.55	5	1
	50.00	2.15	2.40	2.10	60	1431
	50.00 P	3.35	3.60	3.25	40	56
Bk NS lng trm op 04 C $48.800						
JA	40.00	12.05	12.55			56
	40.00 P	2.35	2.60			45
	45.00	8.90	9.30			41
	45.00 P	3.95	4.20			45
	50.00	6.35	6.75			95
	50.00 P	6.15	6.55			15
Bombardier Cl B C $12.700						**890**
JA	9.00	3.75	4.00	3.80	23	614
	10.	2.40	2.50	2.45	115	899
	10. P	0.20	0.45	0.35	20	738
	11.	1.65	1.80	1.70	79	1126
	11. P	0.45	0.70	0.65	10	222
	12.	1.05	1.25	1.20	111	2047
	12. P	1.00	1.10	1.05	15	1107
	13.	0.65	0.80	0.65	128	8746
	13. P	1.45	1.70	1.55	20	245
	14.	0.35	0.45	0.30	90	1073
	14. P	2.15	2.40	2.25	20	112
AP	10.00	3.10	3.20	3.10	116	390
	10.00 P	0.35	0.60	0.40	10	524
	12.	1.60	1.80	1.60	25	2083
	15.00	0.75	0.85	0.70	56	684
	20.00	0.05	0.25	0.25	2	610
JY	10.00	3.40	3.65	3.35	30	835
	12.	2.00	2.20	1.95	20	278
BCE Emergis C $38.200						**51**
NV	35.00	3.30	3.55	3.80	1	77
	40.00	0.15	0.30	0.25	29	1516
DC	40.00	1.45	1.70	1.80	10	3075
	45.00	0.50	0.60	0.60	2	428
JA	40.00	2.40	2.65	2.75	5	58
MR	32.	7.65	8.15	8.50	4	9
BCE Inc. C $36.700						**970**
NV	32.	4.15	4.45	5.00	10	200
	35.00	1.70	1.95	2.65	60	781
	37.	0.06	0.25	0.25	100	953
	37. P	0.80	1.05	0.70	2	605
	40.00 P	3.20	3.50	3.20	15	123
	42. P	5.70	6.00	5.80	10	85
DC	35.00	2.25	2.50	2.90	1	102
	37.	0.80	1.00	1.00	126	2535
	40.00 P	3.60	3.90	2.90	10	21
FB	35.00	2.95	3.20	3.60	2	192
	35.00 P	1.30	1.55	1.05	5	631
	37.	1.65	1.85	1.85	527	2125
	37. P	2.50	2.75	2.15	6	550
	40.00	0.80	0.95	0.90	65	4783
	42.	0.30	0.50	0.60	10	1339
MY	37.	2.40	2.65	2.40	6	574
	40.00 P	1.45	1.65	1.75	10	385
	40.00 P	4.90	5.20	4.70	5	82
BOMBRD Ing trm opt 03 C $12.700						
JA	10.00	4.30	5.00			158
	10.00 P	0.75	1.50			40
	12.	2.80	3.80			336
	15.00	1.70	2.60			200
	15.00 P	2.75	3.75			20
	17.	0.85	1.35			991
	17. P	4.70	5.70			55
	18.	0.60	1.60			526
	18. P	6.05	7.30			46
	20.00	0.50	0.60			1561
	20.00 P	7.25	8.25			151
	22.	0.30	1.30			1487
	22. P	9.70	10.70			115
	25.00	0.30	1.15			823
	25.00 P	11.90	12.90			157
	27.	0.06	0.90			920
	27. P	14.70	15.70			88
C-MAC industries C $37.950						**20**
NV	40.00	0.01	0.25	0.30	10	102
DC	45.00	0.95	1.20	1.00	10	119
Canadian Natural C $41.660						**101**
MR	40.00	4.55	4.80	4.70	100	142
	45.00	2.00	2.25	2.10	1	118
Canadian Tire Class A C $25.700						**48**
DC	25.00	1.35	1.60	1.20	3	35
JA	25.00	1.65	1.90	1.45	40	299
	27.	0.55	0.80	0.50	5	72
Cascades Inc C $9.400						**92**
JA	1.00	8.15	8.80	8.40	22	71
	6.00	3.35	3.60	3.25	20	204
AP	8.00	1.45	1.70	1.45	30	62
	9.00	0.80	0.95	0.85	20	132
Cdn Impl Bk C $53.710						**1772**
NV	50.00	3.65	3.90	4.00	150	1233
	52.	1.20	1.45	1.70	204	2071
DC	52.	2.35	2.60	2.55	5	265
	52. P	0.95	1.20	1.10	5	15
	55.00 P	2.20	2.45	2.15	50	50
JA	40.00	13.65	13.90	14.00	10	247
	47. P	0.35	0.60	0.55	4	245
	52.	2.80	3.05	2.80	15	2563
	52. P	1.55	1.80	1.55	10	98
	55.00	1.60	1.70	1.60	1226	6381
AP	52.	3.75	4.00	4.30	5	257
	52. P	2.60	2.85	2.40	5	75
	55.00	2.50	2.75	2.60	73	1270
	57.	1.45	1.70	1.50	10	185
Cdn Pacific Railway C $28.570						**38**
NV	27.	1.10	1.35	1.00	6	42
JA	30.00	1.10	1.35	1.10	30	1035
AP	27. P	2.05	2.30	2.05	2	20
Cdn. National Railway Co C $68.500						**33**
DC	70.00	2.15	2.40	2.35	3	191
MR	60.00 P	1.80	2.05	1.85	10	70
JN	60.00 P	3.15	3.20	3.20	20	90
CAE Inc. C $9.700						**251**
DC	10.00	0.40	0.50	0.50	5	196
MR	10.00	0.90	1.10	0.95	81	513
	11.00	0.45	0.70	0.60	10	127
	14.00	0.05	0.30	0.20	20	20
JN	8.00	2.65	2.90	2.85	123	241
	10.00	1.55	1.80	1.35	12	195
CANADIAN HUNTER C $52.790						**63**
NV	50.00	2.65	3.10	2.70	20	60
DC	35.00	17.65	17.90	17.90	40	263
MR	35.00	17.65	18.65	18.20	3	34
CDA Jun 2021 9.75 C 150.650						**104**
NV	110.00	22.75	40.95	41.40	18	500
	144.00	6.55	6.95	7.25	12	12
	144.00 P	0.01	0.25	0.05	1	4
	146.00 P	0.01	0.25	0.05	6	20
	148.00	2.55	2.80	3.25	1	2
	148.00 P	0.01	0.25	0.05	6	20
DC	142.00 P	0.01	0.25	0.05	1	2
	144.00	6.55	6.95	7.30	12	12
JA	150.00 P	1.90	2.15	1.80	3	10
MR	148.00	3.30	3.55	3.75	12	40
	150.00	2.35	2.60	2.75	11	35
	150.00 P	2.90	3.15	2.80	15	50
	154.00 P	5.45	5.85	5.35	6	20
CDA Jun 2023 8.00 C 130.300						**122**
NV	124.00 P	0.01	0.25	0.05	25	85
	126.00 P	0.05	0.25	0.05	1	6
	128.00	2.20	2.45	2.70	1	1
	128.00 P	0.06	0.25	0.05	1	4
	130.00	0.45	0.70	1.60	1	1
	130.00 P	0.20	0.45	0.15	1	1
DC	122.00	8.20	8.60	8.70	1	1
	122.00 P	0.05	0.30	0.10	6	20
	124.00	6.20	6.60	6.70	1	1
	124.00 P	0.07	0.30	0.10	25	90
	126.00	4.20	4.45	4.70	3	5
	126.00 P	0.15	0.40	0.20	12	40
	128.00	2.40	2.65	2.75	1	3
	128.00 P	0.55	0.80	0.50	2	8
	130.00	1.15	1.40	1.45	1	4
	130.00 P	1.25	1.50	1.10	1	4
	132.00 P	2.50	2.75	2.20	2	4
	134.00 P	4.20	4.45	4.00	6	20
JA	128.00 P	0.90	1.15	0.85	4	12
	130.00	1.50	1.75	1.75	2	6
	130.00 P	1.75	2.00	1.55	4	8
MR	124.00	6.20	6.60	7.00	2	2
	126.00 P	0.90	1.15	0.90	2	2
	128.00	2.80	3.05	3.10	1	10
	128.00 P	1.55	1.80	1.40	7	24
	130.00	1.80	2.05	2.20	1	3
	130.00 P	2.50	2.75	2.50	2	4
	132.00	1.00	1.25	1.25	5	5
	132.00 P	3.75	4.00	3.65	1	4
CDA LIFE INSURANCE CORP C $42.36020						
DC	47.	0.10	0.35	0.30	10	10
JA	47.	0.30	0.55	0.50	10	4409
CDA Mar 2011 9 C 128.450						**44**
NV	122.00	6.30	6.70	7.05	1	1
	126.00	2.35	2.60	3.10	2	2
	126.00 P	0.01	0.25	0.05	2	8
	128.00	0.45	0.70	1.10	1	4
DC	122.00	6.30	6.70	7.10	1	1
	122.

4LP2201D1115 D-22 Jeudi 4LP2201D1115 ZALLCALL 67 01:04:22 11/15/01 B

QUOI FAIRE CE WEEK-END

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9

Démonstration de modelage d'argile au Musée d'art de Saint-Laurent

Voir Dans les musées

Le groupe Entourloupe aux Veillées du Plateau

Voir Spectacles

L'Atelier Bertold Bretcht au Goethe-Institut

Voir Divers

SPECTACLES

>>> Les Veillées du Plateau présente le groupe Entourloupe, le samedi 17 novembre à 20 h30, au 2275, boul. Saint-Joseph Est, Montréal. Avec Gérard Morin au câll. Coût : 11 $. Rens. : 514 273-0880.

>>> Le Cercle des conteurs de Montréal organise une veillée, le jeudi 15 novembre à 19 h30, aux Ateliers d'éducation populaire de Mercier, 4273, rue Drolet, métro Mont-Royal. Entrée libre. Rens. : 514 350-8881.

>>> La Pierre Angulaire présent Alan Gerber (blues), le samedi 17 novembre à 20 h30, au 39, chemin des Loisirs, à Saint-Élie-de-Caxton. Entrée : 12 $. Réservation et rens. : 819 268-3393.

>>> Le Va-et-vient présente Tomas Jensen (jazz), le samedi 17 novembre à 21 h, au 3706, rue Notre-Dame Ouest, métro Lionel-Groulx. Entrée libre. Rens. : 514 940-2330.

>>> Les Dimanches du conte présentent une soirée de contes avec les conteuse et conteurs du Sergent recruteur, le dimanche 18 novembre à 19 h30, au 4650, boul. Saint-Laurent, Montréal. Contribution volontaire : 5 $. Rens. : 514 287-1412.

>>> Improvisation. La Ligue d'improvisation montréalaise expérimentale (LIM) présente des spectacles tous les dimanches à 20 h, à l'Alizé, 900, rue Ontario Est, Montréal. Entrée : 7 $. Rens. : 514 522-9235.

>>> Le Planétarium de Montréal présente *Les Étoiles dans ma cour*, les samedis et dimanches à 10 h30, jusqu'au 18 novembre, au 1000, rue Saint-Jacques (métro Bonaventure). Entrée : 6,50 $, 5 $, 3,25 $. Rens. : 514 872-4530.

DÉFILÉS DU PÈRE NOËL

>>> À Montréal, un défilé de Noël se tient le soir du vendredi 16 novembre. Départ à 19 h30 rue Pierre-de-Coubertin, intersection de la rue Bennett. Fin du trajet : rues Ontario et Darling. Rens. : 514 522-6581.

>>> À Montréal, le défilé du père Noël a lieu le samedi 17 novembre à 11 h, dans la rue Sainte-Catherine, de l'av. Atwater à la rue Saint-Urbain. *Noël ancestral, Noël imaginaire et des temps modernes*. Lutins, musiciens et figurants. Rens. : 514 703-1476.

>>> À Laval, le Grand Défilé de Noël a lieu le dimanche 18 novembre. Départ à 10 h30 sur le boul. Le Corbusier, intersection de la rue Cunard, au sud de l'autoroute 640 ; le défilé se terminera au Collège Letendre. Personnages géants, tableaux allégoriques, lutins et figurants. Rens. : 450 965-7601.

>>> À Dorval, le défilé du père Noël se tient le dimanche 18 novembre. Départ à 13 h sur le chemin Bord-du-Lac, intersection de l'av. Saint-Charles. Fanfares, danseurs, clowns. Maquillage pour les enfants, animation. Fin du trajet : centre commercial Les Jardins Dorval. Rens. : 514 633-4210.

ACTIVITÉS EN FAMILLE

>>> Marche pour la paix. La Fédération des femmes du Québec, le Conseil central du Montréal métropolitain (CSN) et plusieurs associations et groupes populaires organisent une *marche pour la paix et la justice globale*, le samedi 17 novembre. Départ à 12 h30 au parc La Fontaine (rue Sherbrooke angle de la rue Calixa-Lavalée). Rens. : 514 876-0166.

>>> Une coalition pour la paix organise une marche à Longueuil, sur le thème *Ensemble pour la paix*, le dimanche 18 novembre. Départ à 13 h30, à l'école Gérard-Filion, 1330, boul. Curé-Poirier Ouest. Au programme : réflexions sur la paix, récital, lecture de poèmes. Rens. : 450 677-9021, poste 233.

>>> Le musée Redpath d'histoire naturelle offre un atelier sur les météorites, le dimanche 18 novembre à 14 h (pour les enfants de 4 à 6 ans) et à 15 h30 (pour les 7 à 12 ans). Coût : 5 $. Réservation requise : 514 398-4086, poste 4092#.

>>> Le Salon du livre de Montréal se tient à la Place Bonaventure les jeudi 15, vendredi 16, samedi 17 et dimanche 18 novembre de 9 h à 22 h et lundi 19 novembre de 9 h à 18 h. 730 stands : rencontres littéraires, tables-rondes, dédicaces, théâtre, etc. Coût : 6 $, 4 $, 3 $, gratuit aux enfants de 12 ans et moins. Rens. : 514 397-2222.

>>> La Maison théâtre présente *Trois Petits Chantiers*, pour les enfants de 3 à 6 ans, les samedi 17 et dimanche 18 novembre à 13 h et 15 h, au 245, rue Ontario Est, Montréal. Par la Compagnie Agitez le Bestiaire. Entrée : 15 $, 11 $. Rens. : 514 288-7211, poste 1.

>>> Le cinéma Ex-Centris présente *Hugo et le Dragon*, de Philippe Baylaucq, pour les enfants de 8 ans et plus, le dimanche 18 novembre à 11 h, au 3536, boul. Saint-Laurent, Montréal. Coût : 6 $, 2 $. Rens. : 514 847-2206.

>>> La Bibliothèque de Dorval offre un atelier sur les fossiles, pour les jeunes de 6 à 12 ans, le dimanche 18 novembre de 13 h à 14 h15, au 1401, chemin du Bord-du-Lac, Dorval. Coût : 6 $, 3 $. Réservation et rens. : 514 633-4170.

>>> Le Centre communautaire Le Trait d'Union présente *À la recherche du Petit Prince*, comédie musicale pour les enfants de 5 à 10 ans, le dimanche 18 novembre à 14 h (au 3100, rue Mousseau, à Longueuil). Entrée : 5 $, 3 $. Rens. : 450 646-8610.

>>> L'Arrière-scène présente *Le Garçon aux sabots* de Marie-Line Laplante, pour les enfants de 7 à 12 ans, le dimanche 18 novembre à 15 h, au centre culturel de Beloeil (600, rue Richelieu, Beloeil). Coût : 12 $. Rens. : 450 467-4504.

>>> L'Insectarium de Montréal offre *Croque-insectes*, dégustations de bouchées et de boissons à base d'insectes, du 9 novembre au 2 décembre, les vendredis de 17 h à 19 h et les samedis et dimanches de 12 h à 16 h. Au 4581, rue Sherbrooke Est, métro Viau. Au menu : coco-fourmis, basbousa aux grillons, etc. Coût : 7,25 $, 5,75 $, 3,75 $. Rens. : 514 872-1400.

>>> Le Centre canadien d'architecture offre des ateliers de familiarisation avec l'oeuvre de Mies van der Rohe, pour les jeunes (accompagnés d'un adulte) durant les week-ends, à 11 h et à 14 h30 (au 1920, rue Baile, Montréal). En français : le dimanche 18 et samedi 24 novembre, entre autres. Coût : 4 $, 2 $. Réservation : 514 939-7026.

EN PLEIN AIR

>>> Randonnées Plein Air organisent des marches de mise en forme tous les dimanches sur le mont Royal. Départ à 9 h45 au coin des av. du Mont-Royal et du Parc (côté nord-ouest). Coût : 2 $. Rens. : 514 524-5925.

>>> Observations d'oiseaux. Le Club d'ornithologie d'Ahuntsic organise une excursion au parc-nature de l'Île-de-la-Visitation, le dimanche 18 novembre de 13 h à 16 h. Rendez-vous au chalet du parc-nature (2425, boul. Gouin Est, Montréal) Coût : 3 $. Rens. : 514 387-8331.

>>> Ateliers croque-nature. Le Groupe uni des éducateurs pour l'environnement offre aux jeunes de 6 à 9 ans des ateliers sur le monde de la nature, tous les samedis du mois de novembre à 9 h à 11 h, ou de 13 h à 15 h, aux parcs-nature de l'Île-de-la-Visitation et du Bois-de-l'Île-Bizard. Coût : 5 $. Réservation nécessaire : 514 280-6829.

EN CONCERT

>>> Le Centre canadien d'architecture présente un concert sous la direction de Neal Grip, le jeudi 15 novembre à 19 h30, au 1920, rue Baile, Montréal. Au programme : Antheil, Babbitt, Carter et Copland. Coût : 15 $. Réservation : 514 939-7026.

>>> Jeunesses Musicales du Canada présentent Isabelle Schnoller, flûte, le vendredi 16 novembre à 20 h, au 305, av. du Mont-Royal Est, Montréal. Accompagnée par Jurgen Kruse, piano. Au programme : Burton, Kuhlau, Jolivet, Schubert et autres. Entrée : 10 $. Rens. : 514 845-4108.

>>> La faculté de musique de l'Université de Montréal présente un concert des classes de musique de chambre et d'ensemble-claviers de Jean-Eudes Vaillancourt, le dimanche 18 novembre à 20 h, salle Claude-Champagne (220, av. Vincent-d'Indy, métro Édouard-Montpetit). Au programme : Stravinsky et Messiaen. Entrée libre. Rens. : 514 343-8427.

>>> Récital de maîtrise. La faculté de musique de l'Université McGill présente Christine Bancroft, mezzo-soprano, le dimanche 18 novembre à 20 h, salle Redpath (3461, rue McTavish, Montréal). Au programme : Purcell, Vivaldi, Bach et autres. Entrée libre. Rens. : 514 398-4547.

DANS LES MUSÉES

>>> Le Musée d'art de Saint-Laurent présente une démonstration de modelage d'argile au tour, avec la céramiste Lili Vidal, le dimanche 18 novembre à 13 h, au 615, av. Sainte-Croix, métro Du Collège. Coût : 3 $, 2 $; tarif famille 6 $. Rens. : 514 747-7367.

>>> Le Musée d'art contemporain présente *BGL - À l'abri des arbres*, et *Regards croisés, la Collection du Frac des Pays de la Loire*, aux heures régulières d'ouverture du musée, au 185, rue Sainte-Catherine Ouest, métro Place-des-Arts. Coût : 6 $, 4 $, 3 $. Rens. : 514 847-6226.

>>> Le Musée des beaux-arts présente *Francisco Goya et Jake & Dinos Champman : les désastres de la guerre, Collection Bailey, Toronto*, aux heures régulières d'ouverture, pavillon Jean-Noël Desmarais, (1380, rue Sherbrooke Ouest). Coût : 12 $, 6 $, 3 $. Rens. : 514 285-2000.

>>> L'Écomusée du fier monde présente *Notre oeuvre, notre combat*, 100 ans d'histoire ouvrière canadienne (photographies, vidéo et documents), jusqu'au 2 décembre durant les heures régulières d'ouverture (au 2050, rue Amherst, Montréal). Coût : 5 $, 4 $. Rens. : 514 528-8444.

>>> Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, présente *Mystères des Mochicas du Pérou*, 140 pièces (vases-portraits, céramiques, etc.), du mardi au vendredi de 10 h à 17 h, samedi et dimanche de 11 h à 17 h (au 350, Place Royale, Montréal). Coût : 9,50 $, 7 $, 5,50 $, 3 $. Rens. : 514 872-9150.

EXPOSITIONS

>>> Drapeaux vaudou haïtiens. Le Centre des arts Saidye Bronfman présente *Surfaces pailletées : drapeaux vaudou haïtiens*, du vendredi 16 novembre au 6 janvier, aux heures régulières d'ouverture du Centre, au 5170, Côte-Sainte-Catherine, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 739-2301.

>>> Wari Zarate. La maison de la culture Frontenac présente les oeuvres du peintre Wari Zarate, jusqu'au 6 janvier durant les heures régulières d'ouverture de la maison (au 2550, rue Ontario Est, métro Frontenac). Entrée libre. Rens. : 514 872-7882.

>>> Le centre communautaire Elgar présente *Littoral*, photographies de Dominic Morissette et Catherine Pappas, jusqu'au 11 janvier, aux heures régulières d'ouvertures du Centre (260, rue Elgar, Île-des-Soeurs, Verdun). Entrée libre. Rens. : 514 765-7150.

>>> Le Club des petits-déjeuners du Québec présente *La Pomme sous toutes ses formes*, murales réalisées par des enfants de 50 écoles, du samedi 17 au vendredi 23 novembre, au terminus de la gare Windsor (1290, rue de la Gauchetière Ouest, Montréal). Entrée libre. Rens. : 450 679-0530, poste 8575.

>>> Architecture de paysage. Le Centre d'exposition de l'Université de Montréal présente *Territoires contemporains : architecture de paysage en Europe*, dessins, plans, photographies, etc., jusqu'au 13 décembre aux heures régulières d'ouverture (2940, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, métro Université-de-Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 343-6111, poste 4694.

>>> La Maison des arts de Laval présente *L'Art dans la ville : histoire d'une collection*, jusqu'au 6 janvier, aux heures régulières d'ouverture, au 1395, boul. de la Concorde Ouest, Laval. Entrée libre. Rens. : 450 662-4440.

>>> L'Association des artistes de Saint-Laurent présente *Les peintres nous racontent leur pays*, oeuvres de 55 artistes, au centre des loisirs de Saint-Laurent, les samedi 17 novembre de 10 h à 20 h et dimanche 18 novembre de 10 h à 18 h (au1375, rue Grenet). Entrée libre. Rens. : 514 855-6110.

>>> L'École de technologie supérieure de Montréal présente *Le Québec technologique : tout simplement génial !*, 80 produits innovateurs du Québec, jusqu'au 25 novembre, du mardi au vendredi de 9 h30 à 16 h30, samedi et dimanche de 10 h à 17 h (1100, rue Notre-Dame Ouest). Entrée libre. Rens. : 514 869-1379.

ART, ARTISANAT

>>> Art etc., le vendredi 16 novembre de 11 h à 21 h30, et samedi 16 novembre de 10 h à 16 h30, à la mairie de Montréal-Ouest, 50, av. Westminster Sud. Métiers d'art. Rens. : 514 484-6330.

>>> Guilde des artisans de Dorval, les vendredi 16 novembre de 18 h à 21 h, samedi 17 et dimanche 18 novembre de 10 h à 17 h, au Centre culturel, 1401, chemin du Bord-de-l'Eau, Dorval. Rens. : 514 633-4000.

>>> Familles pour les enfants, les samedi 17 novembre de 9 h30 à 17 h et dimanche 18 novembre de 11 h à 17 h, Maison du Brasseur, 2901, boul. Saint-Joseph, Lachine. Rens. : 514 634-3471, poste 301.

>>> Centre des arts de Dollard, les samedi 17 et dimanche 18 novembre de 10 h à 17 h, au Centre civique de Dollard, 12 001, rue de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux. Foire artisanale. Rens. : 514 684-1012, poste 213.

>>> Salon des artisans de Pointe-Claire, les samedi 17 novembre de 10 h à 17 h et le dimanche 18 novembre de 12 h à 17 h, Centre Noël-Legault, 245, chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. Rens. : 514 630-1220.

>>> Et si c'était moi, les samedi 17 et dimanche 18 novembre de 10 h à 17 h, Maison d'éducation des adultes, 15, chemin de Chambly, Longueuil. Foire d'artisanat. Rens. : 450 442-2720.

>>> Atelier de céramique de Beloeil, les samedi 17 novembre de 19 h à 22 h, et dimanche 18 novembre de 13 h à 18 h, au centre culturel de Beloeil, 600, rue Richelieu. Rens. : 514 536-2922.

>>> Centre culturel des Canadiens japonais de Montréal, le dimanche 18 novembre de 13 h à 17 h, 8155, rue Rousselot. Expo-vente. Rens. : 514 728-1996.

DIVERS

>>> L'Atelier Bertold Brecht. Le Goethe-Institut présente le film *Mère Courage et ses enfants* de Peter Palitzsch et Manfred Wekwerth, par le Berliner Ensemble (1961), les jeudi 15 septembre à 20 h et vendredi 16 septembre à 18 h30 (au 418, rue Sherbrooke Est, métro Sherbrooke). Sous-titres français. Coût : 5 $. Rens. : 514 499-0159.

>>> Le Collège Bois-de-Boulogne présente un match de volley-ball AAA (Beauce-Appalaches vs Bois-de-Boulogne), le samedi 17 novembre à 12 h, au gymnase double du collège (au 10 555, av. de Bois-de-Boulogne, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 332-3000, poste 105.

>>> Montréal multiethnique. Kaléidoscope offre une visite du quartier Parc-Extension, le samedi 17 novembre de 14 h30 à 17 h30. Rendez-vous à la sortie du métro Parc. Coût : 15 $. Réservation obligatoire : 514 990-1872.

>>> Soirée de danse sans fumée. DansEnCorps organise une soirée de danse *sans fumée de tabac*, le samedi 17 novembre de 21 h30 à 3 h, à l'Académie Club (4445, boul. Saint-Laurent, Montréal). Pop-rock, rythme du monde et *Dance Meditation*. Coût : 8 $. Rens. : 514 525-2419.

>>> L'École supérieure de danse du Québec tient une journée portes-ouvertes, le dimanche 18 novembre de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h30, au 4816, rue Rivard, Montréal. Rens. : 514 849-4929.

Marches pour la paix

Plusieurs marches pour la paix auront lieu ce week-end au pays. Samedi à Montréal, une marche organisée par la Fédération des femmes du Québec et plusieurs organisations syndicales et populaires partira du parc La Fontaine. Dimanche, la Coalition pour la paix marchera dans les rues de Longueuil. Voir Activités en famille.

Recherche et textes : André Cloutier